ZOOMLION

Řada ZS1414
Řada ZS1212
Řada ZS1012
Řada ZS0812
Řada ZS0808
Řada ZS0608
Řada ZS0607
Řada ZS0507
Řada ZS0407
Provozní a bezpečnostní návod

Červen

2023 verze I

Předmluva

Společnost Zoomlion si váží skutečnosti, že jste si pro svoji aplikaci vybrali její stroj. Před použitím stroje si musíte přečíst a pochopit celý provozní a bezpečnostní návod.

Tento návod obsahuje detailní bezpečnostní informace, podstatné technické specifikace a bezpečné postupy pro zlepšení efektivity práce. Po celou dobu návod uchovejte pro případné nahlédnutí.

Nepoužívejte stroj, budete-li mít jakékoli pochybnosti ohledně provozu; požádejte místní servisní tým o pomocí při odstranění problémů. Společnost Zoomlion AWP Machinery Company nenese odpovědnost za následky nesprávné obsluhy.

Tuto příručku je třeba považovat za trvalou součást stroje, která musí být u stroje neustále dostupná.

Obsah je chráněným duševním vlastnictvím; pro kopírování nebo jiné použití je vyžadováno svolení.

Kvůli průběžnému vylepšování mohou existovat určité drobné rozdíly v detailech mezi vaším strojem a modernizovanou verzí. Bude-li potřebovat vysvětlení, odpovědi na otázky nebo další informace týkající se jakékoli části tohoto návodu, kontaktujte společnost Zoomlion AWP Machinery.

Naše společnost si vyhrazuje právo v rámci technického vylepšování měnit tento návod bez předchozího upozornění.

Děkujeme vám za důvěru a podporu výrobků Zoomlion!

Zoomlion Intelligent Access Machinery Co., Ltd.

Ikony bezpečnostních opatření

V tomto návodu k obsluze se používají následující ikony bezpečnostních opatření:

⚠ NEBEZPEČÍ	**Nedodržení bezpečnostních opatření uvedených v tomto návodu může vést ke zranění osob nebo ke smrti.**
⚠ VAROVÁNÍ	**Nedodržení bezpečnostních opatření uvedených v tomto návodu může vést k potenciálnímu zranění osob nebo ke smrti.**
⚠ UPOZORNĚNÍ	**Nedodržení bezpečnostních opatření uvedených v tomto návodu může vést k potenciálnímu lehkému zranění osob.**
POZNÁMKA	**Upozorňuje na rizika bez nebezpečí zranění osob (např. poškození majetku).**

Obsah

Předmluva I
Ikony bezpečnostních opatření II
Obsah III

KAPITOLA 1 BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ 1-1
1.1 Všeobecně 1-1
1.2 Předběžná operace 1-1
1.3 Klasifikace nebezpečí 1-2
1.4 Zamýšlené použití 1-2
1.5 Bezpečnostní výstražné symboly a údržba 1-2
1.6 Bezpečný provoz 1-5
1.6.1 Bezpečnost operátora 1-5
1.6.2 Bezpečnost na pracovišti 1-5
1.6.2.1 Nebezpečí úrazu elektrickým proudem 1-5
1.6.2.2 Nebezpečí převrácení 1-6
1.6.2.3 Nebezpečí rozdrcení 1-11
1.6.2.4 Nebezpečí provozu na svahu 1-11
1.6.2.5 Nebezpečí pádu 1-11
1.6.2.6 Nebezpečí kolize 1-12
1.6.2.7 Nebezpečí popálení 1-13
1.6.2.8 Nebezpečí výbuchu a požáru 1-14
1.6.2.9 Nebezpečí poškození stroje 1-15
1.6.2.10 Nebezpečí poškození součástí 1-15

KAPITOLA 2 SOUČÁSTI A OVLÁDACÍ PRVKY STROJE 2-2
2.1 Součásti stroje 2-2
2.2 Ovladač stroje 2-5
2.2.1 Elektronická řídicí jednotka (ECU) 2-5
2.2.2 ZS0507DC Elektronická řídicí jednotka (ECU) 2-6
2.2.3 Ovládací jednotka na plošině (PCU) 2-7

KAPITOLA 3 KONTROLA STROJE 3-1
3.1 Všeobecně 3-1
3.1.1 Základní pokyny pro kontrolu před zahájením práce 3-1

3.1.2 Kontrola před zahájením práce se strojem 3-1
3.2 Funkční zkouška 3-3
3.2.1 Základní pokyny pro funkční zkoušku 3-3
3.2.2 Zapněte vypínač. 3-3
3.2.3 U elektronického ovládání 3-4
3.2.4 U ovládání na plošině 3-5
3.2.5 Vypněte hlavní vypínač. 3-9
3.3 Kontrola pracoviště 3-10
3.3.1 Základní pokyny pro kontrolu pracoviště 3-10
3.3.2 Kontrola pracoviště 3-10
3.4 Kontrola štítků 3-11

KAPITOLA 4 NÁVOD K OBSLUZE 4-1
4.1 Všeobecně 4-1
4.2 Obsluha stroje 4-1
4.2.1 Zapnutí/vypnutí hlavního vypínače napájení 4-1
4.2.2 Nouzové vypnutí 4-2
4.2.3 Nouzové spuštění dolů 4-2
4.2.4 Postup po použití 4-2
4.3 Obsluha ze země 4-2
4.3.1 Spuštění funkce elektronického ovládání 4-2
4.3.2 Nastavení polohy plošiny 4-2
4.4 Ovládání z plošiny 4-2
4.4.1 Spuštění funkce ovládání na plošině 4-2
4.4.2 Nastavení polohy plošiny 4-3
4.4.3 Řízení 4-3
4.4.4 Pojezd 4-3
4.4.5 Volba rychlosti pojezdu 4-4
4.4.6 Střídavé napájení plošiny 4-4
4.4.7 Volba vnitřního a venkovního pracovního režimu 4-5
4.5 Provoz na svahu 4-8
4.5.1 Jízda na svahu 4-8
4.5.2 Provoz na svahu 4-9
4.6 Trakce 4-9
4.7 Provozní kód 4-12

4.7.1 Provozní indikační kód 4-12
4.7.2 Přetížení plošiny 4-13
4.7.3 Ukazatel stavu nabití baterie 4-13
4.8 Ovládání bezpečnostního ramena a zábradlí 4-14
4.8.1 Jak používat bezpečnostní rameno 4-14
4.8.2 Jak sklopit zábradlí 4-14
4.8.3 Jak zvednout zábradlí 4-14
4.8.4 Postup po použití 4-14
4.9 Obsluha baterií a nabíječky 4-15
4.9.1 Dodržujte následující: 4-15
4.9.2 Nabíjení baterie 4-15
4.9.3 Bezúdržbová baterie 4-15
4.9.4 Standardní baterie 4-15
4.9.5 Pokyny pro plnění a nabíjení suchých baterií 4-15
4.10 Obsluha lithium-iontových baterií a nabíječky 4-16
4.10.1 Dodržujte následující: 4-16
4.10.2 Nabíjení lithium-iontové baterie 4-17
4.11 Přeprava a zvedání 4-17
4.11.1 Dodržujte následující: 4-17
4.11.2 Doprava 4-17
4.11.3 Zvedání 4-19

KAPITOLA 5 ÚDRŽBA 5-1
5.1 Všeobecně 5-1
5. 1.1 Vysvětlení symbolů údržby 5-1
6. 1.2 Kontrola před zahájením práce 5-1
5.1.3 Nebezpečí při údržbě 5-2
5.1.4 Nebezpečí úrazu 5-2
5.2 Údržba hydraulického systému 5-3
5.2.1 Hladina hydraulického oleje 5-3
5.2.2 Objem hydraulického oleje 5-3
5.2.3 Specifikace hydraulického oleje 5-4
5.2.4 Viskozita hydraulického oleje a limit teploty 5-6
5.2.5 Výměna hydraulického oleje 5-6
5.2.6 Výměna vložky filtru návratu oleje 5-6

5.3 Údržba baterií 5-7
5.4 Pravidelná údržba 5-7

KAPITOLA 6 SKLADOVÁNÍ A ZKOUŠKA PŘED EXPEDICÍ OD VÝROBCE 6-1
6.1 Skladovací podmínky 6-1
6.2 Položky zkoušky před expedicí od výrobce 6-1

KAPITOLA 7 TECHNICKÉ PARAMETRY 7-1

Příloha: Záznamy o kontrolách a údržbě ..... a

ZOOMLION

Provozní a bezpečnostní návod

Kapitola 1 Bezpečnostní opatření

KAPITOLA 1 BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

1.1 Všeobecně

Pro majitele/uživatele/operátory:

Společnost Zoomlion si váží skutečnosti, že jste si pro svoji aplikaci vybrali její stroj. Naší prioritou číslo jedna je bezpečnost uživatelů, kterou lze nejlépe dosáhnout společným úsilím. Aby byl zaručen bezpečný provoz, je nutné dodržovat následující požadavky:

a) Dodržujte všechna pravidla používání, předpisy na pracovišti a státní předpisy.

b) Přečtěte si, pochopte a dodržujte všechny pracovní pokyny na stroji a v tomto návodu.

c) Dodržujte osvědčené zásady bezpečné práce.

d) Používat stroj dovolte jen autorizovaným a kvalifikovaným pracovníkům nebo osobám pod dozorem zkušeného a kvalifikovaného operátora.

e) Má-li operátor jakékoli pochybnosti, nesmí použít stroj.

Společnost Zoomlion si váží skutečnosti, že jste si pro svoji aplikaci vybrali její stroj.

1.2 Předběžná operace

⚠ NEBEZPEČÍ

Nedodržení bezpečnostních opatření uvedených v tomto návodu může vést ke zranění osob nebo ke smrti.

Operátor smí použít stroj, pouze když:

a) Si osvojil a uplatňuje zásady bezpečného provozu stroje obsažené v tomto návodu k obsluze.

   1) Vyvarujte se nebezpečných situací.

   2) Před další prací mějte na paměti bezpečnostní pravidla.

   3) Před zahájením provozu vždy proveďte kontrolu.

   4) Před použitím tohoto stroje vždy proveďte funkční zkoušku.

   5) Zkontrolujte pracoviště.

   6) Stroj používejte jen ke stanoveným účelům.

b) Přečtěte si, pochopte a dodržujte pokyny a bezpečnostní předpisy výrobce – bezpečnostní a provozní návody a štítky na stroji.

c) Přečtěte si, pochopte a dodržujte bezpečnostní pravidla a předpisy pro pracoviště zaměstnavatele.

d) Přečtěte si, pochopte a dodržujte všechny platné státní předpisy.

e) Operátor je řádně vyškolený pro bezpečné ovládání stroje.

1.3 Klasifikace nebezpečí

Na štítcích tohoto zařízení jsou použity symboly, barevné kódování a signální slova pro tyto účely:



Symbol bezpečnostní výstrahy — používá se k upozornění na možná nebezpečí zranění osob. Dodržujte všechna bezpečnostní upozornění, která následují po tomto symbolu, abyste předešli možnému zranění nebo smrti.

NEBEZPEČÍ

Označuje nebezpečnou situaci, která, pokud jí nebude zabráněno, bude mít za následek smrt nebo vážné zranění. Tento štítek má červené pozadí.

VAROVÁNÍ

Označuje nebezpečnou situaci, která, pokud jí nebude zabráněno, bude mít za následek smrt nebo vážné zranění. Tento štítek má oranžové pozadí.

UPOZORNĚNÍ

Označuje nebezpečnou situaci, která, pokud jí nebude zabráněno, bude mít za následek lehké nebo středně těžké zranění. Tento štítek má žluté pozadí.

POZNÁMKA

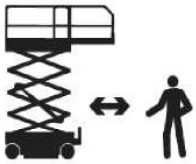
Označuje zprávu o poškození majetku. Tento štítek má modré pozadí.

1.4 Zamýšlené použití

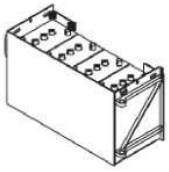
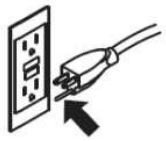
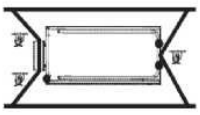
Tento stroj je určen pouze ke zvedání pracovníků spolu s jejich nástroji a materiály na pracoviště ve výšce.

1.5 Bezpečnostní výstražné symboly a údržba

Vyměňte všechny chybějící nebo poškozené bezpečnostní značky. Vždy mějte na paměti bezpečnost obsluhy. K čištění bezpečnostních značek používejte jemné mýdlo a vodu. Nepoužívejte čisticí prostředky na bázi rozpouštědel, protože mohou poškodit materiál bezpečnostní značky.

				
Přečtěte si návod k obsluze	Přečtěte si servisní návod	Nebezpečí rozdrcení	Nebezpečí rozdrcení	Nebezpečí kolize
				
Nebezpečí převrácení	Nebezpečí převrácení	Nebezpečí převrácení	Nebezpečí převrácení	Nebezpečí úrazu elektrickým
				
Nebezpečí úrazu elektrickým proudem	Nebezpečí výbuchu	Nebezpečí požáru	Nebezpečí popálení	Nebezpečí zarudnutí kůže
				
Aktivujte bezpečnostní rameno	Nedotýkejte se pohyblivých dílů stroje	Nepřibližujte se k hydraulickým opěrám a pneumatikám	Přesuňte stroj na rovnou plochu	Zavřete skříň podvozku
				
Spusťte plošinu dolů	Nenastupujte, pokud stroj není podepřený hydraulickými opěrami	Udržujte požadovanou vzdálenost	Údržbu smí provádět pouze vyškolený a autorizovaný personál	Ke zjištění netěsností použijte kousek kartonu nebo papíru

Obr. 1-1 Definice symbolů a výstražných obrázků

				
Baterie použity jako vyvažovací závaží	Zajistěte kola klíny	Uvolněte brzdy	Pouze 3vodičový uzemněný střídavý	Vyměňte poškozený vodič a kabel
				
Zatížení kol	Přepravní schéma	Uvazovací body	Body pro upevnění jisticích lan	Nekuřte!
				
Jmenovité napětí pro napájení plošiny	Jmenovitý tlak pro vzduchové vedení na plošinu	Ruční síla	Rychlost větru	
				
Maximální nosnost	Venku		Uvnitř	

Obr. 1-1 Definice symbolů a výstražných obrázků

1.6 Bezpečný provoz

1.6.1 Bezpečnost operátora

Při používání tohoto stroje je vyžadováno vybavení osobními prostředky ochrany proti pádu z výšky (PFPE). Pokud jsou na pracovišti nebo v návodu k obsluze vyžadovány osobní ochranné prostředky proti pádu, je nutné dodržovat následující pravidla:

všechny osobní prostředky ochrany proti pádu musí splňovat požadavky platných právních předpisů a musí být zkontrolovány a používány v souladu s pokyny jejich výrobce.

1.6.2 Bezpečnost na pracovišti

1.6.2.1 Nebezpečí úrazu elektrickým proudem

⚠ NEBEZPEČÍ

Tento stroj není elektricky izolovaný a nezajišťuje ochranu při kontaktu s elektrickým proudem nebo v jeho blízkosti.

a) Dodržujte všechny místní a státní předpisy týkající se požadovaného odstupu od elektrických vedení. Udržujte vzdálenost předepsanou v tabulce 1-1.



Tabulka 1-1 Požadovaný odstup

Č.	Napětí	Požadovaná světlost
1	0 až 50KV	3,05 m/10 ft
2	50 až 200KV	4,60 m/15 ft
3	200 až 350KV	6,10 m/20 ft
4	350 až 500KV	7,62 m/25 ft
5	500 až 750KV	10,67m/35 ft
6	750 až 1000KV	13,72m/45 ft

b) Berte v potaz pohyb plošiny, houpání nebo průvěs elektrického vedení a dejte si pozor na silný nebo nárazový vítr.

c) Držte se v bezpečné vzdálenosti od stroje, pokud se dostane do kontaktu s elektrickým vedením, které je pod proudem. Personál na zemi nebo na plošině se nesmí dotýkat stroje nebo ho obsluhovat, dokud nedojde k odpojení přívodu proudu do elektrického vedení.



d) Neprovozujte zařízení, pokud se blýská nebo je bouřka.

e) Stroj nepoužívejte jako uzemnění pro sváření.

1.6.2.2 Nebezpečí převrácení

⚠ NEBEZPEČÍ

a) Posádka, její vybavení a materiál nesmí dohromady překročit maximální nosnost plošiny.

Tabulka 1-2 Jmenovité zatížení

Model	Maximální nosnost	Nosnost při vysunuté plošině
Řada ZS1414	350 kg / 770 lbs	113 kg / 250 lbs
Řada ZS1212	350 kg / 770 lbs	113 kg / 250 lbs
Řada ZS1012	350 kg / 770 lbs	113 kg / 250 lbs
Řada ZS0812	450 kg / 990 lbs	113 kg / 250 lbs
Řada ZS0808	230 kg / 510 lbs	113 kg / 250 lbs
Řada ZS0608	380 kg / 840 lbs	113 kg / 250 lbs
Řada ZS0607	230 kg / 510 lbs	113 kg / 250 lbs
Řada ZS0407/ZS0507	240 kg / 530 lbs	100 kg / 220 lbs

b) Nezvedejte plošinu do výšky, dokud nebude stroj na pevném a rovném povrchu.





c) Nespoléhejte se na zvukovou výstrahu přílišného náklonu jako na ukazatel rovnosti povrchu. Pokud je stroj na strmém svahu, začne znít alarm náklonu jen na podvozku.

Když zazní alarm náklonu, buďte mimořádně opatrní při spuštění plošiny dolů s nouzovou tažnou tyčí. Před zvednutím přemístěte stroj na pevný rovný povrch.

d) Pokud je plošina zvednutá do výšky, nejezděte se strojem rychlostí větší než 0,8 km/h.

Venkovní použití: nezvedejte plošinu, pokud může rychlost větru překročit 12,5 m/s. Pokud rychlost větru překročí 12,5 m/s, spusťte plošinu dolů a zastavte práci se strojem.

Vnitřní použití: nepřekračujte jmenovité hodnoty povolené ruční síly a maximálního počtu pracovníků v koši podle tabulky 1-3.

Tabulka 1-3 Maximální povolená ruční síla

Model	Ruční síla	Maximální počet osob v koši
Řada ZS1414 (vnitřní)	Síla 400 N / 90 lbs	2 (jen pro použití v interiéru)
Řada ZS1414 (venkovní)	400 N / 200 N Síla 90 lbs / síla 45 lbs	2 (vnitřní) / 1 (venkovní)
Řada ZS1212 (vnitřní)	Síla 400 N / 90 lbs	3 (jen pro použití v interiéru)
Řada ZS1212 (venkovní)	400 N / 200 N Síla 90 lbs / síla 45 lbs	3 (vnitřní) / 1 (venkovní)
Řada ZS1012	400 N / 200 N Síla 90 lbs / síla 45 lbs	2 (vnitřní) / 1 (venkovní)
Řada ZS0812	400 N / 200 N Síla 90 lbs / síla 45 lbs	2 (vnitřní) / 1 (venkovní)

Tabulka 1-3 Maximální povolená ruční síla

Model	Ruční síla	Maximální počet osob v koši
Řada ZS0808 (vnitřní)	Síla 400 N / 90 lbs	2 (jen pro použití v interiéru)
Řada ZS0808 (venkovní)	400 N / 200 N Síla 90 lbs / síla 45 lbs	2 (vnitřní) / 1 (venkovní)
Řada ZS0608	400 N / 200 N Síla 90 lbs / síla 45 lbs	2 (vnitřní) / 1 (venkovní)
ZS0607 (HD/HA/DC/AC/DCS) Řada (vnitřní)	Síla 400 N / 90 lbs	2 (jen pro použití v interiéru)
Řada ZS0607ACW / Řada ZS0607AC (vnitřní)	400 N / 200 N Síla 90 lbs / síla 45 lbs	2 (vnitřní) / 1 (venkovní)
Řada ZS0407/ZS0507 (vnitřní)	Síla 400 N / 90 lbs	2 (jen pro použití v interiéru)
Řada ZS0407 (venkovní)	400 N / 200 N Síla 90 lbs / síla 45 lbs	2 (vnitřní) / 1 (venkovní)

e) Neprovozujte stroj v silném nebo nárazovém větru. Nezvětšujte plochu plošiny nebo její zatížení. Zvýšení plochy vystavené větru sníží stabilitu stroje.



f) Pokud jedete se strojem ve složené poloze přes nerovný terén, suť, nestabilní nebo kluzké plochy a v blízkosti různých děr a prudkých prohlubní, buďte mimořádně opatrní a jeďte pomalu.



g) Nejezděte se strojem, který má zvednutou nebo vysunutou plošinu, po nerovném terénu nebo v jeho blízkosti, na nestabilním povrchu nebo za jiných nebezpečných podmínek.

h) Za jakýchkoli okolností jsou zakázány následující operace:

1) Tlačit plošinou jiné stroje nebo objekty.

2) Dotknout se plošinou přilehlých konstrukcí.

3) Přivázat plošinu k těmto přilehlým konstrukcím.

4) Umístit náklady mimo obvod plošiny.

5) Pracovat se strojem s otevřenými skříněmi podvozku.

6) Odtlačovat se od objektu mimo plošinu nebo se k němu přitahovat.



i) Nemodifikujte ani nepozměňujte výškovou pracovní plošinu bez předchozího písemného povolení výrobce.

1) Nemodifikujte ani nevyřazujte z činnosti koncové spínače.

2) Nemodifikujte ani nevyřazujte z činnosti součásti, které mohou jakýmkoliv způsobem ovlivnit bezpečnost a stabilitu.

3) Nevyměňujte položky, které jsou kriticky důležité pro stabilitu stroje, za díly jiné hmotnosti nebo s jinými specifikacemi.

4) Montáž přídavných zařízení pro uchycení nástrojů nebo jiného materiálu na plošinu, okopových hran nebo ochranných zábradlí může zvýšit hmotnost nesenou plošinou a její plochu nebo zatížení.

j) Nepoužívejte olověné nebo lithium-iontové baterie, jejichž hmotnost je nižší, než je hmotnost originálních baterií. Baterie jsou používány jako vyvažovací závaží a jsou kriticky důležité pro stabilitu stroje.

1) U ZS1414 (HD-Li/HA-Li/DC—Li/AC—Li) musí každá lithium-iontová baterie vážit 54 kg / 119 lbs. Přihrádka na lithium-iontové baterie včetně baterií musí vážit minimálně 170 kg / 375 lbs.

2) U ZS1414 (HD/HA/DC/AC) musí každá baterie vážit 37 kg / 82 lbs. Přihrádka na baterie včetně baterií musí vážit minimálně 220 kg / 485 lbs.

3) U ZS1212/ZS1012/ZS0812 (HA-Li/DC- Li/AC-Li/HD-Li) musí každá lithium-iontová baterie vážit 47 kg / 104 lbs. Přihrádka na lithium-iontové baterie včetně baterií musí vážit minimálně 165 kg / 364 lbs.

4) U ZS1212 (HD/HA/DC/AC) musí každá baterie vážit 37 kg / 82 lbs. Přihrádka na baterie včetně

baterií musí vážit minimálně 215 kg / 474 lbs.

5) U ZS1012/ZS0812 (HA/DC/AC/HD) musí každá baterie vážit 30 kg / 66 lbs. Přihrádka na baterie včetně baterií musí vážit minimálně 190 kg / 419 lbs.

6) U ZS0808(HD-Li/HA-Li/DC—Li/AC—Li) /ZS0608(HD-Li/DC-Li) musí každá lithium-iontová baterie vážit 41 kg / 90 lbs. Přihrádka na lithium-iontové baterie včetně baterií musí vážit minimálně 165 kg / 364 lbs.

7) U ZS0808 (HD/HA/DC/AC) /ZS0608(HD/DC) musí každá lithium-iontová baterie vážit 28 kg / 62 lbs. Přihrádka na baterie včetně baterií musí vážit minimálně 175 kg / 386 lbs.

8) U ZS0607 (HD-Li/HA-Li/DC—Li/AC— Li/ACW-Li) musí každá lithium-iontová baterie vážit 36 kg / 79 lbs. Přihrádka na lithium-iontové baterie včetně baterií musí vážit minimálně 135 kg / 298 lbs.

9) U ZS0607 (HD/HA/DC/AC/ACW) musí každá baterie vážit 26 kg / 57 lbs. Přihrádka na baterie včetně baterií musí vážit minimálně 145 kg / 320 lbs.

10) U ZS0607DCS musí každá baterie vážit 37 kg / 82 lbs. Přihrádka na baterie včetně baterií musí vážit minimálně 120 kg / 265 lbs.

11) U ZS0407DC-Li musí každá baterie vážit 30 kg / 66 lbs. Přihrádka na lithium-iontové baterie včetně baterií musí vážit minimálně 120 kg / 265 lbs.

12) U ZS0407DC/ZS0507DC musí každá baterie vážit 25 kg / 55 lbs. Přihrádka na baterie včetně baterií musí vážit minimálně 140 kg / 309 lbs.

k) Nepřipevňujte ani nezavěšujte na jakoukoliv část tohoto stroje žádné náklady.

l) Neumísťujte na plošinu nebo proti jakékoliv části stroje žebříky nebo lešení.





m) Nepřepravujte nářadí nebo materiál, pokud nejsou rovnoměrně rozloženy a osoba (osoby) na plošině s nimi nemohou bezpečně manipulovat.

n) Nepoužívejte stroj na pohyblivém nebo mobilním povrchu nebo na vozidle. Dbejte na to, aby byly pneumatiky v dobrém stavu a matice kol utažené a aby byl otevírací kolík namontován na správném místě.

1.6.2.3 Nebezpečí rozdrcení

⚠ NEBEZPEČÍ

a) Nezasahujte rukama nebo nohama do blízkosti nůžek.

b) Nepracujte pod plošinou nebo ve spojích nůžek bez správně umístěného bezpečnostního ramena.

c) Pokud provozujete stroj pomocí ovládání ze země, používejte zdravý rozum a racionální plánování. Udržujte bezpečnou vzdálenost mezi obsluhou, strojem a pevnými objekty.

1.6.2.4 Nebezpečí provozu na svahu

⚠ NEBEZPEČÍ

Nejezděte se strojem na svahu, který překračuje maximální povolený podélný nebo příčný sklon. Povolený podélný a příčný sklon platí pro stroje ve složené pozici.

Tabulka 1-4 Povolený podélný a příčný sklon ve složené pozici

Model	Maximální povolený podélný sklon pro složenou pozici	Maximální povolený příčný sklon pro složenou pozici
Řada ZS1414	25% (14°)	25% (14°)
Řada ZS1212	25% (14°)	25% (14°)
Řada ZS1012	25% (14°)	25% (14°)
Řada ZS0812	25% (14°)	25% (14°)
Řada ZS0808	25% (14°)	25% (14°)
Řada ZS0608	30 % (17°)	30 % (17°)
Řada ZS0607/ZS0507	25% (14°)	25% (14°)
Řada ZS0407	30 % (17°)	30 % (17°)

1.6.2.5 Nebezpečí pádu

⚠ NEBEZPEČÍ

Systém ochranného zábradlí zajišťuje ochranu proti pádu. Pokud předpisy pro pracoviště nebo předpisy zaměstnavatele vyžadují, aby posádka na plošině byla vybavena osobními pomůckami ochrany proti pádu, musí být tyto prostředky a jejich použití v souladu s pokyny jejich výrobce a platnými právními předpisy. Pro připnutí zajišťovacích lan použijte schválené k tomu určené body.

a) Nesedejte si, nestoupejte a nelezte na ochranné zábradlí plošiny. Po celou dobu udržujte na podlaze plošiny pevný postoj.

b) Neslézejte dolů z plošiny, která je zvednuta ve výšce.



c) Udržujte podlahu plošiny tak, aby se na ní nevyskytovaly žádné překážky, např. v podobě suti.

d) Nevstupujte na plošinu a nevystupujte z ní, pokud není stroj ve složené pozici (plošina tedy nesmí být zvednutá do výšky).

e) Před použitím plošiny upevněte vstupní řetěz nebo zavřete vstupní branku.

f) Nepoužívejte stroj, pokud není správně nainstalováno ochranné zábradlí a vstup není zajištěn pro provoz.

1.6.2.6 Nebezpečí kolize

⚠ NEBEZPEČÍ

Pokud provozujete stroj, je zakázána jakákoliv divoká jízda a dovádění při řízení.

a) Mějte na paměti omezenou dohlednost a mrtvé úhly, kam nevidíte, pokud jedete se strojem nebo ho obsluhujete.



b) Když pohybujte se strojem, uvědomujte si pozici vysunuté plošiny.

c) Před uvolněním brzdy se ujistěte, že je stroj na rovné ploše nebo že je zajištěný.

d) Operátoři musí dodržovat pravidla stanovená zaměstnavatelem, pro dané pracoviště nebo právními předpisy ohledně používání osobních ochranných pomůcek.

e) Zkontrolujte pracoviště stroje, zda se zde nevyskytují nadzemní překážky nebo jiná možná rizika.



f) Pokud uchopujete ochranné zábradlí plošiny, mějte na paměti riziko rozdrcení.



g) Při používání pojezdových a řídicích funkcí berte v úvahu a používejte barevně kódované směrové šipky na ovládání plošiny a na štítku plošiny.

h) Nespouštějte plošinu z výšky dolů, dokud oblast pod ní neopustí osoby a dokud tato oblast není bez jakýchkoliv dalších překážek.



i) Omezte cestovní rychlost podle stavu povrchu, přetížení, sklonu, umístění personálu a jakýchkoliv jiných faktorů, které mohou způsobit kolizi.



j) Neprovozujte stroj v cestě jakéhokoliv jeřábu nebo pohybujícího se výškového strojního zařízení, pokud nedošlo k zajištění ovládání jeřábu a/nebo nebyla přijata opatření k zabránění jakékoliv potenciální kolizi.

1.6.2.7 Nebezpečí popálení

⚠NEBEZPEČÍ

a) Nebezpečí popálení kapalinou nebo plynem.

1) Nepracujte se strojem, pokud dochází k úniku vzduchu nebo hydraulického oleje. Unikající vzduch nebo hydraulická kapalina může proniknout kůží a/nebo ji může popálit.

2) Baterie obsahují kyselinu. Pokud pracujete s bateriemi, vždy na sobě mějte ochranný oděv a ochranu očí.



3) Nedovolte, aby došlo k rozlití kyseliny z baterií nebo abyste s ní přišli do kontaktu. Rozlitou kyselinu z baterií neutralizujte jedlou sodou a vodou.

4) Během nabíjení nevystavuje baterii nebo nabíječku vodě nebo dešti.

⚠ NEBEZPEČÍ

b) Nebezpečí zasažení elektrickým proudem nebo popálení.

1) Provádějte denní kontrolu vodičů a kabelů.



2) Před zahájením práce vyměňte poškozené položky. Nedotýkejte se svorek baterie. Odložte si všechny prsteny, hodinky a šperky.

3) Připojte nabíječku baterie pouze k uzemněné 3vodičové zásuvce střídavého proudu.

1.6.2.8 Nebezpečí výbuchu a požáru

⚠ NEBEZPEČÍ

a) Neprovozujte stroj ani nenabíjejte baterii na nebezpečných místech a místech, kde se mohou vyskytovat potenciálně hořlavé nebo výbušné plyny nebo částice.

b) Udržujte baterie mimo dosah jisker, plamene nebo zapáleného tabáku. Baterie emitují výbušný plyn.





c) Při nabíjení v interiéru otočte skříňku nabíječky kvůli chlazení ven.

d) Nedotýkejte se svorek baterie nebo uchycení baterie nástroji, které by mohly způsobit jiskry.

e) Lithium-iontovou baterii chraňte před teplem.

f) Nenabíjejte ani nevybíjejte nadměrně lithium-iontovou baterii.

g) Pokud během nabíjení dojde k zahřátí, deformaci nebo k úniku kapaliny, zápachu nebo kouře, přestaňte lithium-iontovou baterii používat a odložte baterii na otevřené místo mimo pohyb osob.

h) Je přísně zakázáno ponořit lithium-iontovou baterii do vody, kyseliny, zásady nebo solného roztoku. Chraňte před deštěm.

1.6.2.9 Nebezpečí poškození stroje

⚠ NEBEZPEČÍ

a) Nepoužívejte poškozený nebo nefunkční stroj. Před každou pracovní směnou proveďte důkladnou kontrolu stroje před zahájením provozu a vyzkoušejte všechny jeho funkce.

b) Poškozený nebo nefunkční stroj okamžitě označte štítkem a vyřaďte jej z provozu.

c) Ujistěte se, že byla provedena veškerá údržba podle tohoto návodu a příslušného servisního návodu společnosti Zoomlion.

d) Ujistěte se, že jsou všechny štítky na svém místě a že jsou čitelné.

e) Ujistěte se, že návody k obsluze, včetně příruček o bezpečnosti a odpovědnostech, jsou kompletní, čitelné a uložené v příslušné úložné schránce stroje.

1.6.2.10 Nebezpečí poškození součástí

⚠ NEBEZPEČÍ

a) Nepoužívejte jinou nabíječku než tu, kterou dodala společnost ZOOMLION.

b) Pro zvednutí baterií použijte dostatečný počet osob a odpovídající zvedací postupy. Po každém použití zajistěte.

ZOOMLION

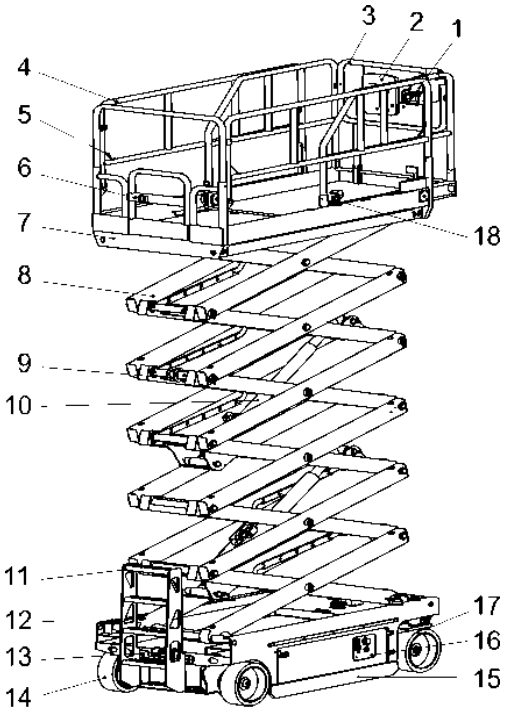
Provozní a bezpečnostní návod

Kapitola 2 Součásti a ovládací prvky stroje

KAPITOLA 2 SOUČÁSTI A OVLÁDACÍ PRVKY STROJE

2.1 Součásti stroje

a) Řada ZS1414/ZS1212/ZS1012.

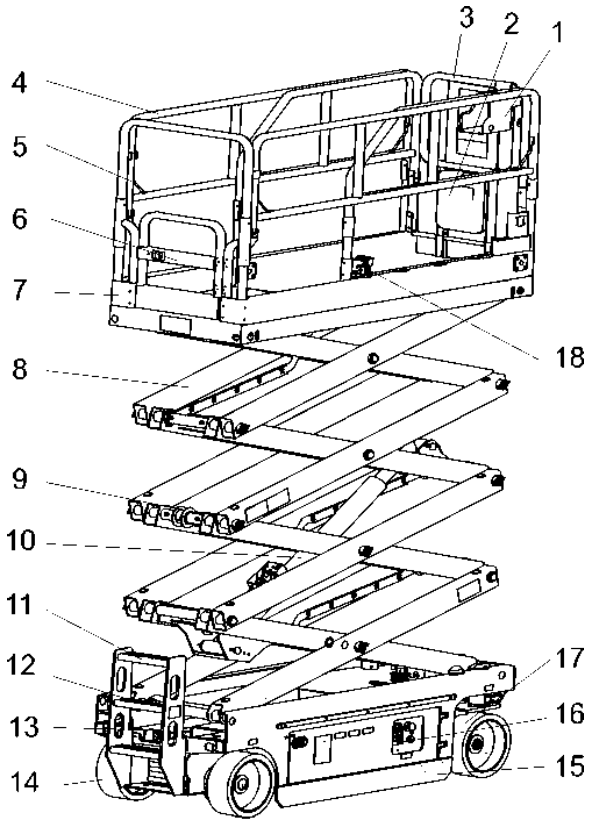


Obr. 2-1 Součásti 1

Tabulka 2-1 Pokyny pro součásti 1

Č.	Položka	Č.	Položka	Č.	Položka
1	Konzola plošiny	7	Pevná plošina	13	Ruční čerpadlo (jen řada HD)
2	Ruční úložný kontejner	8	Rameno nůžek	14	Pneumatika neřízeného kola
3	Vysunutí plošiny	9	Bezpečnostní rameno	15	Ochranné lišty proti výmolům
4	Ochranné zábradlí plošiny	10	Zvedací válec	16	Pozemní ovládací
5	Body pro upevnění jisticích lan	11	Nástupní žebřík	17	Volant
6	Vstupní branka plošiny	12	Nabíječka	18	Nožní spínač

b) Řada ZS0812/ZS0808/ZS0608/ZS0607.

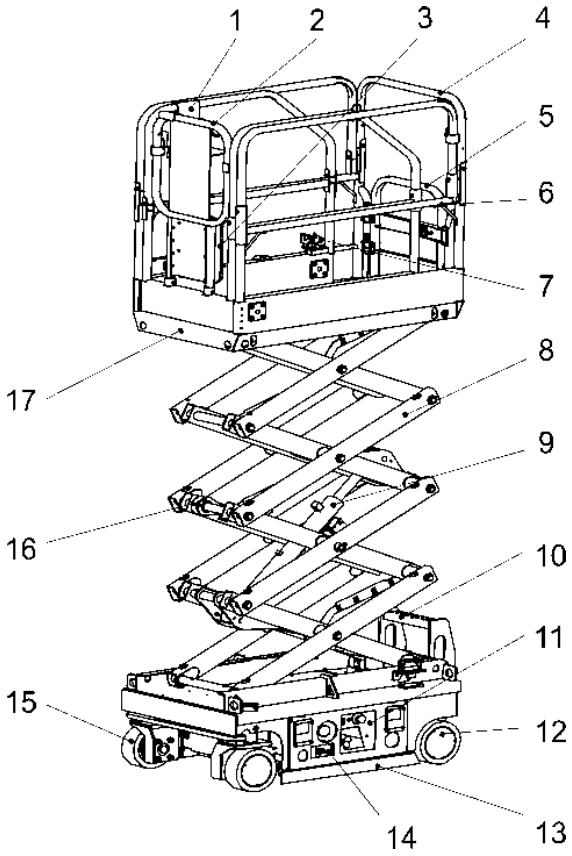


Obr. 2-2 Součásti 2

Tabulka 2-2 Pokyny pro součásti 2

Č.	Položka	Č.	Položka	Č.	Položka
1	Konzola plošiny	7	Pevná plošina	13	Ruční čerpadlo (jen řada HD)
2	Ruční úložný kontejner	8	Rameno nůžek	14	Pneumatika neřízeného kola
3	Vysunutí plošiny	9	Bezpečnostní rameno	15	Ochranné lišty proti výmolům
4	Ochranné zábradlí plošiny	10	Zvedací válec	16	Pozemní ovládací
5	Body pro upevnění jisticích lan	11	Nástupní žebřík	17	Volant
6	Vstupní branka plošiny	12	Nabíječka	18	Nožní spínač

c) ZS0407DC/ZS0407DC-Li/ZS0507DC.



Obr. 2-3 Součásti 3

Tabulka 2-3 Pokyny pro součásti 3

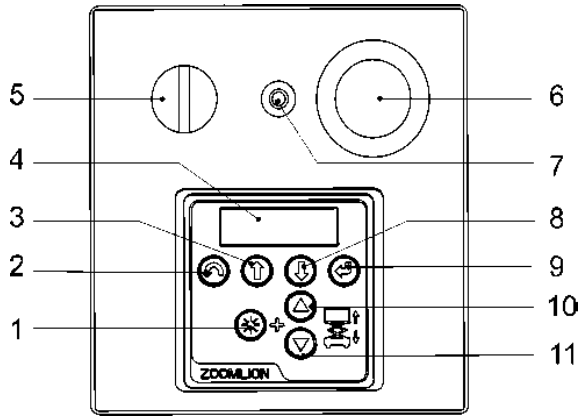
Č.	Položka	Č.	Položka	Č.	Položka
1	Konzola plošiny	7	Nožní spínač	13	Ochranné lišty proti výmolům
2	Vysunutí plošiny	8	Rameno nůžek	14	Nabíječka
3	Ruční úložný kontejner	9	Zvedací válec	15	Volant
4	Ochranné zábradlí plošiny	10	Nástupní žebřík	16	Bezpečnostní rameno
5	Vstupní branka plošiny	11	Pozemní ovládací	17	Pevná plošina
6	Body pro upevnění jisticích lan	12	Pneumatika neřízeného kola		

2.2 Ovladač stroje

⚠UPOZORNĚNÍ

Výrobce nemá žádnou přímou kontrolu nad používáním a obsluhou stroje. Za dodržování všech osvědčených bezpečných postupů odpovídají uživatel a operátor.

2.2.1 Elektronická řídicí jednotka (ECU)



Obr. 2-4 Elektronický ovládací panel

Tabulka 2-4 Pokyny pro elektronický ovládací panel

Č.	Položka	Č.	Položka
1	Tlačítko aktivace zvedání	7	10A jistič
2	Tlačítko pro výstup z nabídky	8	Tlačítko pro pohyb dolů nabídkou
3	Tlačítko pro pohyb vzhůru nabídkou	9	Tlačítko pro vstup do nabídky
4	Diagnostický LCD displej	10	Tlačítko pro pohyb plošiny vzhůru
5	Spínač na klíč	11	Tlačítko pro pohyb plošiny dolů
6	Nouzové zastavení		

a) tlačítko aktivace zvedání

Stisknutím tohoto tlačítka se aktivuje funkce zvedání.

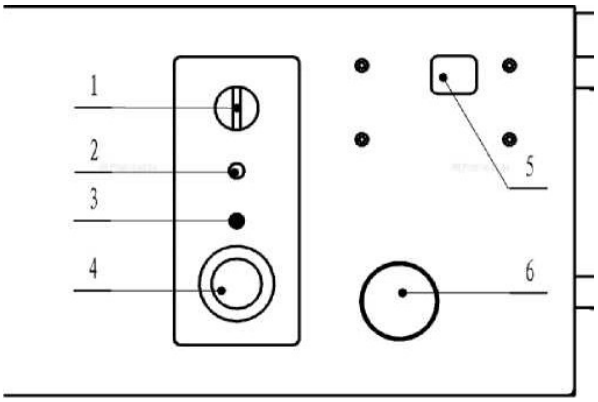
b) Spínač na klíč.

Otočte spínač na klíč do polohy ovládání na plošině a dojde ke zprovoznění ovládání na plošině. Otočte spínačem s klíčkem do pozice vypnuto a stroj bude vypnut. Otočte spínač na klíč do polohy pozemního ovládání a aktivuje se elektronické ovládání.

c) Nouzový vypínač.

Stiskněte červené tlačítko nouzového zastavení do vypnuté polohy, aby se zastavily všechny funkce. Vytáhněte červené tlačítko nouzového zastavení do zapnuté polohy, aby se spustil provoz stroje.

2.2.2 ZS0507DC Elektronická řídicí jednotka (ECU)



Obr. 2-5 Elektronický ovládací panel

Tabulka 2-5 Pokyny pro elektronický ovládací panel

Č.	Položka	Č.	Položka
1	Spínač na klíč	4	Nouzové zastavení
2	Přepínač	5	Pozemní ovládací jednotka
3	10A jistič	6	Časovač

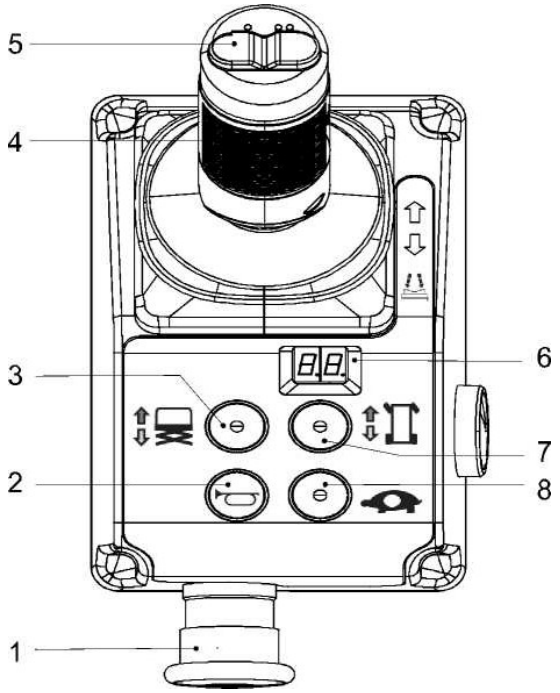
a) Spínač na klíč.

Otočte spínač na klíč do polohy ovládání na plošině a dojde ke zprovoznění ovládání na plošině. Otočte spínačem s klíčkem do pozice vypnuto a stroj bude vypnut. Otočte spínač na klíč do polohy pozemního ovládání a aktivuje se elektronické ovládání.

b) Nouzový vypínač.

Stiskněte červené tlačítko nouzového zastavení do vypnuté polohy, aby se zastavily všechny funkce. Pro provoz stroje vytáhněte červené tlačítko nouzového zastavení do zapnuté polohy.

2.2.3 Ovládací jednotka na plošině (PCU)



Obr. 2-6 Ovládací panel na plošině

Tabulka 2-6 Pokyny pro ovládací panel na plošině

Č.	Položka	Č.	Položka
1	Nouzové zastavení	5	Tlačítko řízení
2	Tlačítko klaksonu	6	LED displej
3	Tlačítko pro aktivaci funkce zvedání	7	Tlačítko pro aktivaci funkce pojezdu strojem
4	Ovládací páka	8	Tlačítko rychlosti pojezdu

a) Nouzový vypínač.

Stiskněte červené tlačítko nouzového zastavení do vypnuté polohy, aby se zastavily všechny funkce. Pro provoz stroje vytáhněte červené tlačítko nouzového zastavení do zapnuté polohy.

b) Tlačítko klaksonu

Stiskněte tlačítko klaksonu a klakson se rozezní. Uvolněte stisknutí tlačítka klaksonu a klakson přestane vydávat zvuk.



c) Tlačítko funkce zvedání.

Funkci zvedání aktivujete stisknutím tohoto tlačítka. Jestliže se ovládací páky po dobu sedmi sekund nepohne, stiskněte znovu tlačítko funkce zvedání.



d) Páka proporcionálního ovládání a příslušná funkce umožňuje přepnutí na funkce pojezdu, směrového řízení a funkci zvedání

Funkce zvedání: stiskněte a podržte spínač pro aktivaci funkce, aby se aktivovala funkce zvedání na řídící páce plošiny. Pohněte řídící pákou ve směru indikovaném modrou šipkou a plošina se začne pohybovat vzhůru. Pohněte řídící pákou ve směru indikovaném žlutou šipkou a plošina se začne pohybovat dolů. Během sestupného pohybu by měl znít výstraha upozorňující na klesání plošiny.

Funkce pojezdu: stiskněte a podržte spínač pro aktivaci funkce, aby se aktivovala funkce pojezdu na řídící páce plošiny. Posuňte ovládací páku do směru indikovaného modrou šipkou na ovládacím panelu a stroj se začne hýbat ve směru, do kterého míří modrá šipka. Posuňte ovládací páku do směru indikovaného žlutou šipkou na ovládacím panelu a stroj se začne hýbat ve směru, do kterého míří žlutá šipka.

e) Spínač pro směrové řízení.

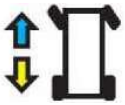
Stiskněte levou stranu spínače a stroj bude zatáčet ve směru, kam míří modrý trojúhelník na ovládacím panelu plošiny. Stiskněte pravou stranu spínače a stroj bude zatáčet ve směru, kam míří žlutý trojúhelník na ovládacím panelu plošiny.



f) LED ukazatel množství elektřiny a displej informačních provozních kódů.

g) Tlačítko funkce pojezdu.

Funkci pojezdu aktivujete stisknutím tohoto tlačítka. Jestliže se ovládací páky po dobu sedmi sekund nepohne, stiskněte znovu tlačítko funkce zvedání.



h) Tlačítko rychlosti pojezdu.

Stisknutím tohoto tlačítka se aktivuje režim pomalého pojezdu. Když je aktivován režim pomalého pojezdu, svítí kontrolka. Tato funkce se používá v režimu pojezdu.



ZOOMLION

Provozní a bezpečnostní návod

Kapitola 3 Kontrola stroje

KAPITOLA 3 KONTROLA STROJE

3.1 Všeobecně

⚠ NEBEZPEČÍ

Operátor nesmí obsluhovat stroj, pokud si neosvojil a neuplatňuje zásady bezpečného provozu stroje obsažené v tomto návodu k obsluze.

a) Předcházejte nebezpečným situacím.

b) Před zahájením provozu vždy proveďte kontrolu.

Předtím, než přejdete k další části, se pečlivě seznamte s prohlídkou před zahájením provozu.

c) Před použitím proveďte funkční zkoušku.

d) Zkontrolujte pracoviště.

e) Stroj používejte jen ke stanoveným účelům.

3.1.1 Základní pokyny pro kontrolu před zahájením práce

a) Obsluha stroje je povinna provádět kontroly před zahájením práce se strojem a běžnou údržbu.

b) Kontrola před zahájením práce se strojem je vizuální kontrola, kterou provádí obsluha stroje před každou pracovní směnou.
Cílem prohlídky je odhalit viditelné závady stroje předtím, než obsluha zahájí zkoušky jeho funkcí.

c) Tato prohlídka stroje před jeho uvedením do provozu slouží také k odhalení potřeby postupů pravidelné údržby. Obsluha smí provádět pouze běžnou údržbu popsanou v tomto návodu.

d) Podívejte se na seznam na následující stránce a zkontrolujte každou z položek.

e) Pokud je zjištěno poškození nebo jakákoli neoprávněná odchylka od stavu stroje dodaného z výroby, musí být stroj označen štítkem a vyřazen z provozu.

f) Opravy stroje smí provádět pouze kvalifikovaný servisní technik podle specifikací výrobce. Po vykonání oprav musí obsluha před uvedením stroje do provozu znovu provést prohlídku stroje předtím, než provede zkoušky funkce.

g) Plánované údržbové kontroly musí provádět kvalifikovaní servisní technici podle specifikací výrobce a požadavků uvedených v příručce odpovědností.

3.1.2 Kontrola před zahájením práce se strojem

a) Ujistěte se, že jsou návody k obsluze, včetně příruček o bezpečnosti a odpovědnostech, kompletní, čitelné a uložené v příslušné úložné schránce stroje.

b) Ujistěte se, že jsou všechny štítky na svém místě a že jsou čitelné. Viz kapitola Kontrola.

c) Zkontrolujte, jestli neuniká hydraulický olej a jestli je jeho hladina správná. Pokud to bude třeba, olej doplňte. Viz část Údržba.

d) Zkontrolujte, jestli neuniká motorový olej a jestli je jeho hladina správná. Pokud to bude třeba, olej

doplňte. Viz část Údržba.

e) Zkontrolujte, jestli neuniká chladicí kapalina motoru a jestli je její hladina správná. V případě potřeby doplňte chladicí kapalinu. Viz kapitola Údržba.

f) Zkontrolujte následující součásti nebo oblasti, zda nejsou poškozeny, nesprávně namontovány, zda nechybějí nějaké díly, nebo zda nedošlo k neoprávněným úpravám stroje:

1) Elektrické součásti, elektroinstalace a elektrické kabely.
2) Hydraulické hadice, armatury, válce, potrubí.
3) Hnací motory.
4) Třecí podložky.
5) Pneumatiky a kola.
6) Motor a souvisejícísoučásti.
7) Alarm a indikátor (pokudjsou součástí výbavy).
8) Matice, šrouby a další upevňovací prvky.
9) Součásti pro uvolnění brzdy.
10) Bezpečnostní rameno.
11) Vysunutí plošiny.
12) Kolík nůžek a přidržovací upevňovací prvky.
13) Ovládací páka plošiny.
14) Hadice a patky hydraulických opěr (jsou-li součástí výbavy).
15) Sada baterií a jejich přípojky.
16) Uzemňovací pásek.
17) Vstupní řetěz nebo branka plošiny.
18) Součásti detekce přetížení koše.
19) Ochranné lišty.
20) Body pro upevnění jisticích lan.
21) Zkontrolujte stroj s ohledem na:

- □ Trhliny ve svarech nebo konstrukčních prvcích
- □ Promáčknutí nebo poškození.
- □ Rez, koroze nebo oxidace.

g) Ujistěte se, že jsou přítomny všechny konstrukční a jiné kritické součásti a všechny přidružené spojovací prvky a čepy jsou na svých místech a jsou řádně dotaženy.

h) Ujistěte se, že jsou skříně motoru zavřené a zajištěné a že jsou baterie správně připojené.

i) Po kontrole se ujistěte, že je kapota na svém místě a zajištěná.

⚠UPOZORNĚNÍ

Pokud je nutné před kontrolou stroje zvednout plošinu, ujistěte se, že je bezpečnostní rameno na svém místě. Viz kapitola Provozní pokyny.

3.2 Funkční zkouška

3.2.1 Základní pokyny pro funkční zkoušku

a) Funkční zkouška je navržena tak, aby odhalila jakékoli poruchy před uvedením stroje do provozu. Obsluha musí postupovat podle pokynů krok za krokem a vyzkoušet všechny funkce stroje.

b) Poruchový stroj se nesmí nikdy používat. Po zjištění závad musí být stroj označen štítkem a odstraněn z provozu. Opravy stroje smí provádět pouze kvalifikovaný servisní technik podle specifikací výrobce.

c) Po dokončení oprav musí obsluha před uvedením stroje do provozu znovu provést kontrolu stroje před zahájením práce.

⚠ NEBEZPEČÍ

Operátor nesmí obsluhovat stroj, pokud si neosvojil a neuplatňuje zásady bezpečného provozu stroje obsažené v tomto návodu k obsluze.

a) Vyvarujte se nebezpečných situací.

b) Před zahájením provozu vždy proveďte kontrolu.

c) Před použitím proveďte funkční zkoušku.

Předtím, než přejdete k další části, se pečlivě seznamte s prohlídkou před zahájením provozu.

d) Zkontrolujte pracoviště.

e) Stroj používejte jen ke stanoveným účelům.

3.2.2 Zapněte vypínač.

Vytáhněte ven do zapnuté polohy červený hlavní vypínač, který je umístěn po straně přihrádky baterií.



3.2.3 U elektronického ovládání

a) Vyzkoušejte nouzové zastavení.

1) Zvolte plochu pro provedení zkoušky, která je pevná, rovná a na které nejsou překážky.

2) Ujistěte se, že jsou baterie připojeny.

3) Vytáhněte červené tlačítko nouzového zastavení na plošině i na pozemní části ovládání do zapnuté polohy.

4) Otočte přepínač na klíč do polohy elektronického ovládání.

5) Sledujte diagnostický LED displej na ovládacím panelu plošiny. LED displej musí vypadat jako na níže uvedeném obrázku:



6) Sledujte diagnostický LCD displej na elektronickém ovládání. LCD displej musí ukazovat model a počítadlo hodin.



7) Stiskněte pozemní červené tlačítko nouzového zastavení ovládání do vypnuté polohy.

8) Výsledek: Nesmí pracovat žádná funkce.

9) Vytáhněte červené tlačítko nouzového zastavení do zapnuté polohy.

b) Vyzkoušejte funkce nahoru/dolů.

1) Tento stroj používá výstražné majáky a zvukové varování.

2) Alarm při klesání: výstražný maják bliká 60krát za minutu. Alarm při klesání zní 60krát za minutu.

3) Alarm při prodlevě klesání: výstražný maják bliká 120krát za minutu. Alarm při klesání zní 120krát za minutu.

4) Když nejsou vysunuty ochranné lišty: výstražný maják bliká 120krát za minutu. Alarm při klesání zní 120krát za minutu.

5) Když stroj není vyvážený: výstražný maják bliká 120krát za minutu. Alarm při klesání zní 120krát za minutu.

6) Nestiskněte tlačítko pro aktivaci funkce zvedání.

7) Stiskněte tlačítko pro pohyb plošiny nahoru nebo dolů.

8) Výsledek: funkce zvedání nesmí pracovat.

9) Nestiskněte tlačítko pro pohyb plošiny nahoru nebo dolů.

10) Stiskněte tlačítko pro aktivaci funkce zvedání.

11) Výsledek: funkce zvedání nesmí pracovat.

12) Stiskněte a přidržte tlačítko pro aktivaci funkce zvedání a stiskněte tlačítko pro pohyb plošiny nahoru.

13) Výsledek: plošina se musí pohybovat nahoru.

14) Stiskněte a přidržte tlačítko pro aktivaci funkce zvedání a stiskněte tlačítko pro pohyb plošiny dolů.

15) Výsledek: plošina se musí pohybovat dolů.

Minimální vzdálenost mezi plošinou a zemí musí dosáhnout 2,3 m / 7 ft 7 in. Svítí kontrolka prodlevy klesání a zní zvukový alarm. Během spouštění dolů dávejte pozor, aby pod plošinou nebyli žádní pracovníci nebo překážky. Uvolněte ovládací páku a pohybujte s ní, aby pokračovalo spouštění dolů.

c) Vyzkoušejte nouzové spuštění dolů.

1) Aktivujte funkci pro pohyb nahoru stisknutím tlačítka pro aktivaci funkce zvedání a tlačítka pro pohyb plošiny nahoru a zvedněte plošinu asi o 60 cm / 2 ft.

2) Zatáhněte za knoflík pro nouzové spuštění dolů, umístěný za nástupním žebříkem.

3) Výsledek: plošina se musí pohybovat dolů. Zvukový alarm klesání nezní.

3.2.4 U ovládání na plošině

a) Vyzkoušejte nouzové zastavení.

1) Zvolte plochu pro provedení zkoušky, která je pevná, rovná a na které nejsou překážky.

2) Otočte spínačem s klíčkem do polohy ovládání z plošiny.

3) Zatlačte červené tlačítko nouzového zastavení na plošině do vypnuté polohy.

4) Výsledek: nesmí pracovat žádná funkce.

b) Vyzkoušejte klakson.

1) Vytáhněte červené tlačítko nouzového zastavení do zapnuté polohy.

2) Stiskněte tlačítko klaksonu.

3) Výsledek: musí být slyšet klakson.

c) Vyzkoušejte spínač pro aktivaci funkcí a funkci pohybu nahoru/dolů.

1) Nedržte spínač pro aktivaci funkce na ovládací páce.

2) Pomalu pohněte ovládací pákou ve směru naznačeném modrou šipkou a poté ve směru naznačeném žlutou šipkou.

3) Výsledek: nesmí pracovat žádná funkce.

4) Stiskněte tlačítko pro aktivaci funkce zvedání.

5) Počkejte sedm vteřin, než funkce zvedání proběhne.



6) Pomalu pohněte ovládací pákou ve směru naznačeném modrou šipkou a poté ve směru naznačeném žlutou šipkou.

7) Výsledek: funkce zvedání nesmí pracovat.

8) Stiskněte tlačítko pro aktivaci funkce zvedání; rozsvítí se kontrolka.

9) Při rozsvícené kontrolce stiskněte a přidržte spínač pro aktivaci funkce na ovládací rukojeti a pomalu pohněte ovládací pákou ve směru označeném modrou šipkou.

10) Výsledek: plošina se musí pohybovat nahoru. Měly by se vysunout lišty ochrany proti výmolům.

11) Pusťte ovládací páku.

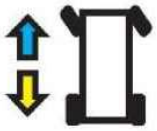
12) Výsledek: zvedání plošiny se musí zastavit.

13) Při rozsvícené kontrolce stiskněte a přidržte spínač pro aktivaci funkce na ovládací rukojeti a pomalu pohněte ovládací pákou ve směru označeném žlutou šipkou.

14) Výsledek: plošina se musí pohybovat dolů.

d) Vyzkoušejte tlačítko funkce pojezdu.

1) Stiskněte tlačítko funkce pojezdu; pak se rozsvítí kontrolka.



2) Počkejte sedm vteřin, než funkce pojezdu uplyne.

3) Pomalu pohněte ovládací pákou ve směru naznačeném modrou šipkou a poté ve směru naznačeném žlutou šipkou.

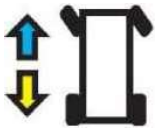
4) Výsledek: nesmí pracovat žádná funkce.

e) Vyzkoušejte směrové řízení.

⚠UPOZORNĚNÍ

Pokud provádíte zkoušky funkcí směrového řízení a pojezdu, stůjte na plošině směrem konec stroje, který je určen pro řízení směru.

1) Stiskněte tlačítko funkce pojezdu; pak se rozsvítí kontrolka.



2) Při rozsvícené kontrolce stiskněte a podržte spínač pro aktivaci funkce na ovládací páce.

3) Stiskněte kolébkový spínač na konci ovládací páky ve směru indikovaném modrým trojúhelníkem na ovládacím panelu.

4) Výsledek: kola směrového řízení se musí otáčet ve směru indikovaném modrým trojúhelníkem.

5) Stiskněte kolébkový spínač na konci ovládací páky ve směru indikovaném žlutým trojúhelníkem na ovládacím panelu.

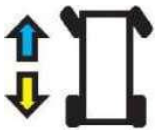
6) Výsledek: kola směrového řízení se otáčejí ve směru indikovaném žlutým trojúhelníkem.

f) Vyzkoušejte jízdu a brzdění.

⚠UPOZORNĚNÍ

Brzda musí být schopná udržet stroj na jakémkoliv svahu, do kterého je stroj schopen vyjet. Tato zkouška se provádí na zemi s ovladačem plošiny. Nezdržujte se na plošině.

1) Stiskněte tlačítko funkce pojezdu; pak se rozsvítí kontrolka.



2) Při rozsvícené kontrolce stiskněte spínač pro aktivaci funkce na ovládací páce.

3) Pomalu posuňte ovládací páku do směru indikovaného modrou šipkou na ovládacím panelu, dokud se stroj nezačne pohybovat, poté vraťte ovládací páku do středové pozice.

4) Výsledek: stroj se musí pohybovat ve směru do kterého míří modrá šipka na ovládacím panelu, potom, jakmile se páka vrátí do středové pozice, se musí prudce zastavit.

5) Pomalu posuňte ovládací páku do směru indikovaného žlutou šipkou na ovládacím panelu, dokud se stroj nezačne pohybovat, poté vraťte ovládací páku do středové pozice.

6) Výsledek: stroj se musí pohybovat ve směru do kterého míří žlutá šipka na ovládacím panelu, potom, jakmile se páka vrátí do středové pozice, se musí prudce zastavit.

g) Vyzkoušejte fungování čidla náklonu.

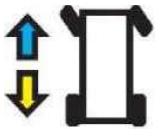
1) Spusťte plošinu zcela dolů.

2) Umístěte pod obě kola na jedné straně kusy dřeva 5x10 cm / 2x4 in nebo podobné a vyjeďte na ně se strojem.

3) Zvedněte plošinu přibližně 2,3 m / 7 ft 7 in ze země.

4) Výsledek: zvedání plošiny se musí zastavit. Zní zvukový alarm náklonu a svítí kontrolka. LED displej ovládání na plošině ukazuje LL, LCD displej pozemního ovládání ukazuje LL: Stroj nakloněný.

5) Stiskněte tlačítko funkce pojezdu; pak se rozsvítí kontrolka.



6) Stiskněte a podržte spínač pro aktivaci funkce na ovládací páce.

7) Pohněte ovládací pákou ve směru naznačeném modrou šipkou a poté ve směru naznačeném žlutou šipkou.

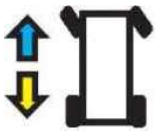
8) Výsledek: funkce pojezdu nesmí pracovat ani v jednom směru.

9) Spusťte plošinu dolů a odstraňte oba kusy dřeva.

h) Vyzkoušejte rychlost pojezdu se zvednutou plošinou.

1) Zvedněte plošinu přibližně 2,3 m / 7 ft 7 in ze země.

2) Stiskněte tlačítko funkce pojezdu; pak se rozsvítí kontrolka.



3) Stiskněte a podržte spínač pro aktivaci funkce na ovládací páce. Pomalu pohněte ovládací pákou do pozice plné rychlosti pojezdu.

4) Výsledek: maximální dosažitelná rychlost pojezdu se zvednutou plošinou nesmí překročit 22 cm / 9 in za sekundu.

5) Pokud rychlost pojezdu se zvednutou plošinou překročí 22 cm / 9 in za sekundu, označte okamžitě stroj a vyřaďte ho z provozu.

i) Vyzkoušejte ochranné lišty.

⚠UPOZORNĚNÍ

Lišty ochrany proti výmolům by se měly automaticky vysunout, pokud dojde ke zvednutí plošiny. Lišty ochrany proti výmolům aktivují koncové spínače, které umožňují stroji pokračovat v činnosti. Pokud nedojde k vysunutí ochranných lišt, rozezní se poplach a se strojem nebude možno pojíždět ani zatáčet.

1) Zvedněte plošinu do výšky.

2) Výsledek: pokud je plošina zvednuta 2,3 m / 7 ft 7 in nad zem, musí se vysunout ochranné lišty.

3) Zatlačte na ochranné lišty na jedné straně a poté na druhé.

4) Výsledek: ochranné lišty se nesmí pohybovat.

5) Spusťte plošinu dolů.

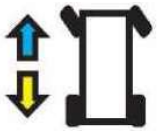
6) Výsledek: ochranné lišty se musí vrátit do složené polohy.

7) Vložte kus dřeva 5x10 cm / 2x4 in nebo podobný pod ochrannou lištu.

8) Zvedněte plošinu do výšky.

9) Výsledek: než se plošina zvedne 2,3 m / 7 ft 7 in nad zem, musí se rozsvítit výstražná kontrolka a zaznít zvukový alarm. LED displej ovládání na plošině musí ukazovat 18 a LCD displej elektronického ovládání musí ukazovat 18: Chyba ochranných lišt.

10) Stiskněte tlačítko funkce pojezdu.



11) Stiskněte a podržte spínač pro aktivaci funkce na ovládací páce.

12) Pomalu pohněte ovládací pákou ve směru naznačeném modrou šipkou a poté ve směru naznačeném žlutou šipkou.

13) Výsledek: stroj se nesmí pohnout dopředu ani dozadu.

14) Stiskněte tlačítko funkce pojezdu; pak se rozsvítí kontrolka.

15) Stiskněte a podržte spínač pro aktivaci funkce na ovládací páce.

16) Stiskněte kolébkový spínač na konci ovládací páky ve směru indikovaném modrým a žlutým trojúhelníkem na ovládacím panelu.

17) Výsledek: kola směrového řízení se nesmí otočit doleva ani doprava.

18) Spusťte plošinu dolů.

19) Odstraňte kus dřeva 5x10 cm / 2x4 in nebo podobný.

3.2.5 Vypněte hlavní vypínač.

Pokud nebudete stroj dlouhou dobu používat, přestavte hlavní vypínač na boku přihrádky baterií do vypnuté polohy, abyste vypnuli hlavní napájení.



3.3 Kontrola pracoviště

⚠ NEBEZPEČÍ

Operátor nesmí obsluhovat stroj, pokud si neosvojil a neuplatňuje zásady bezpečného provozu stroje obsažené v tomto návodu k obsluze.

a) Vyvarujte se nebezpečných situací.

b) Před zahájením provozu vždy proveďte kontrolu.

c) Před použitím tohoto stroje vždy proveďte funkční zkoušku.

d) Zkontrolujte pracoviště.

Předtím, než přejdete k další části, si pečlivě prostudujte prohlídku pracoviště.

e) Stroj používejte jen ke stanoveným účelům.

a) 3.1 Základní pokyny pro kontrolu pracoviště

Kontrola pracoviště pomáhá obsluze určit, zda je pracoviště vhodné pro bezpečný provoz stroje. Musí ji provádět obsluha před přemístěním stroje na pracoviště. Obsluha se musí seznámit s riziky na pracovišti a musí je při pohybu, nastavování a obsluze stroje sledovat a vyhýbat se jim.

b) 3.2 Kontrola pracoviště

Mějte na paměti následující rizika a vyhýbejte se jim:

a) Zlomy nebo díry v terénu.

b) Hrboly, překážky nebo odpad na podlaze.

c) Svažující se plochy.

d) Nestabilní nebo kluzké plochy.

e) Překážky nad strojem a elektrická vedení.

f) Nebezpečná místa

g) Nedostatečně pevný povrch na to, aby vydržel všechna zatížení, která vytváří stroj.

h) Vítr a povětrnostní podmínky.

i) Nepovolané osoby.

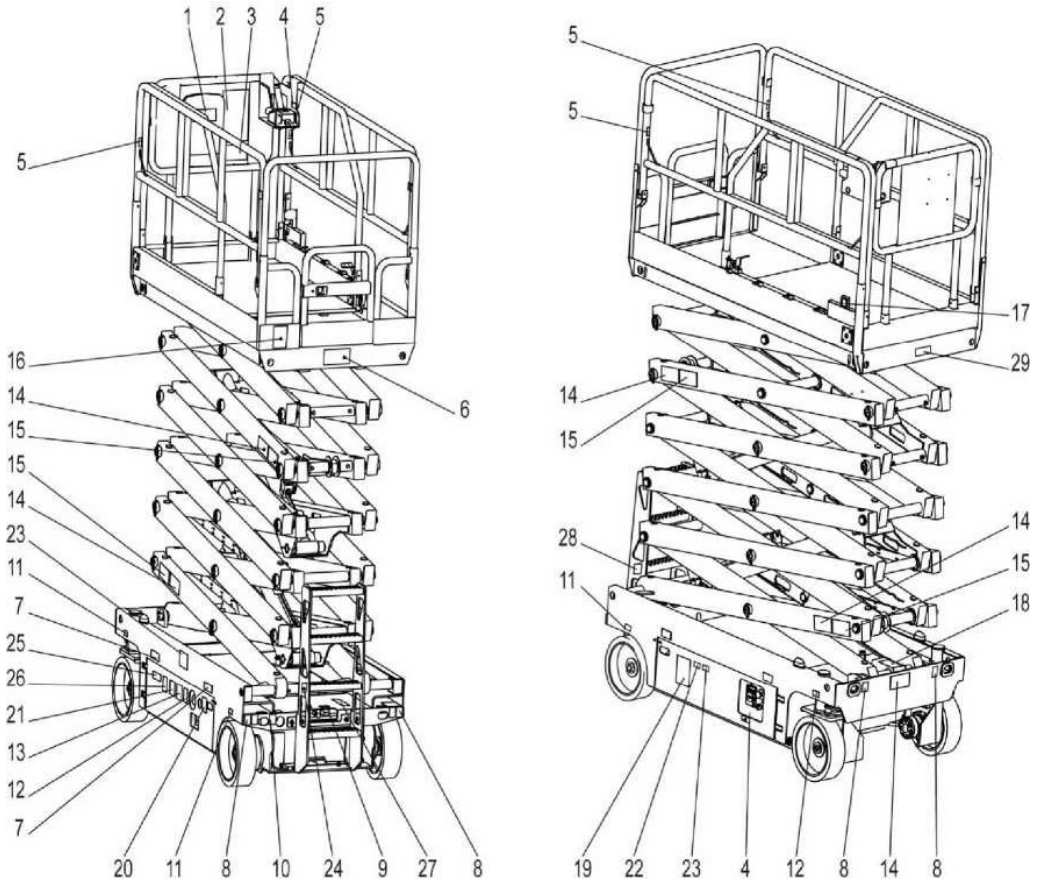
j) Další možné nebezpečné podmínky.

3.4 Kontrola štítků

S použitím seznamů a obrázků zkontrolujte, jestli jsou všechny štítky čitelné a na svých místech.

Tabulka 3-1 Štítek 1 (řada ZS1414)

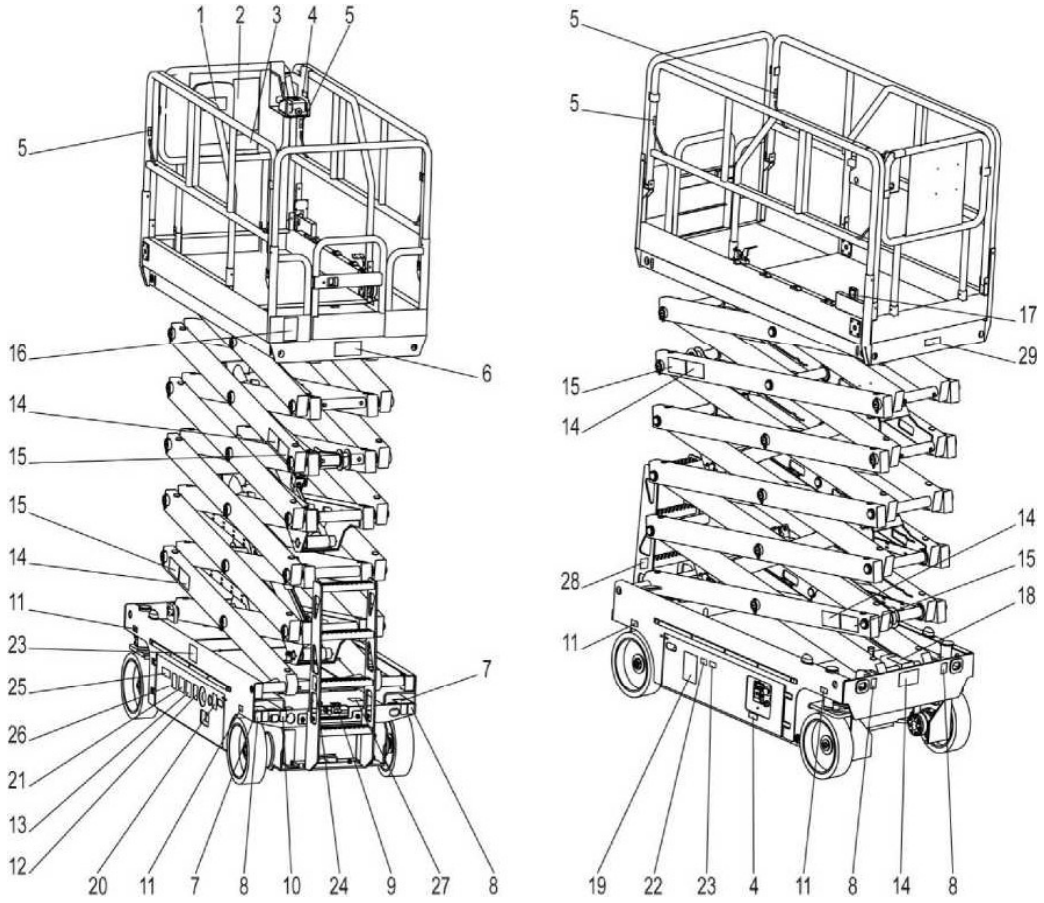
Č.	Kód	Položka	Množství
1	00775307080402040	Štítek – Uložte provozní a bezpečnostní návod	1
2	00775207010403010	Štítek – Bezpečnostní pravidla (vnitřní řada)	1
	00775307010402010	Štítek – Bezpečnostní pravidla (venkovní řada)	1
3	00775207010403070	Nebezpečí – nebezpečí převrácení	1
4	00775307080402030	Štítek – Pozorně si přečtěte pokyny	2
5	00775307080202090	Štítek – Bod pro upevnění jisticího lana	4
6	00775707010201020	Štítek – Nosnost, 350 kg / 770 lbs (vnitřní řada)	1
	00775507010201030	Štítek – Nosnost, 350 kg / 770 lbs (venkovní řada)	1
7	00775307080202210	Štítek – otvor pro vidlicový vysokozdvižný vozík	2
8	00775307080202010	Štítek – Zvedání a uvazování	4
9	00775307080402150	Štítek – Nouzové spuštění dolů	1
10	00775307080401050	Štítek – Střídavé napájení plošiny	1
11	00775607010401030	Štítek – zatížení kol, 1280 kg / 2820 lbs	4
12	00775307080402110	Pokyn – Hlavní provozní vypínač napájení	1
13	00775307080402060	Nebezpečí – Nebezpečí výbuchu a požáru	1
14	00775307040401040	Nebezpečí – Nebezpečí rozdrcení	5
15	00775307040401050	Štítek – Bezpečnostní rameno	4
16	00775307080402170	Štítek – Max. ruční síla (vnitřní řada)	1
	00775307010402030	Štítek – Max. ruční síla (venkovní řada)	1
17	00775307080401060	Štítek – Jmenovité napájecí napětí plošiny	1
18	00775307040401100	Nebezpečí – nebezpečí převrácení	1
19	00775307080402130	Štítek – Kontrola před zahájením práce se strojem	1
20	00775307080202140	Štítek – Elektrické napájení nabíječky	1
21	00775207020201020	Štítek – Lithium-iontová baterie (jen ZS1414HD/DC/HA/AC-Li)	2
22	00775307080401040	Štítek – Nebezpečí kapaliny pod vysokým tlakem	1
23	00775307040401070	Štítek – Upozornění, zavřete skříň	2
24	00775307040401060	Štítek – Použijte bezpečnostní rameno	1
25	00775307080401020	Štítek – Nebezpečí usmrcení elektrickým proudem	1
26	00775307010402050	Štítek – Záruka kvality přihrádky na baterie (jen ZS1414HD/DC/HA/AC)	1
	00775607010401040	Štítek – Záruka kvality přihrádky na baterie (jen ZS1414HD/DC/HA/AC-Li)	1
27	00775307020401010	Štítek – uvolnění brzdy (jen ZS1414HD/HA/HD-Li/HA-Li)	1
28	00775609900401040	Identifikační štítek	1
29	00775307080401080	Štítek – Neizolováno	1



Obr. 3-1 Umístění štítků 1 (řada ZS1414)

Tabulka 3-2 Štítek 2 (řada ZS1212)

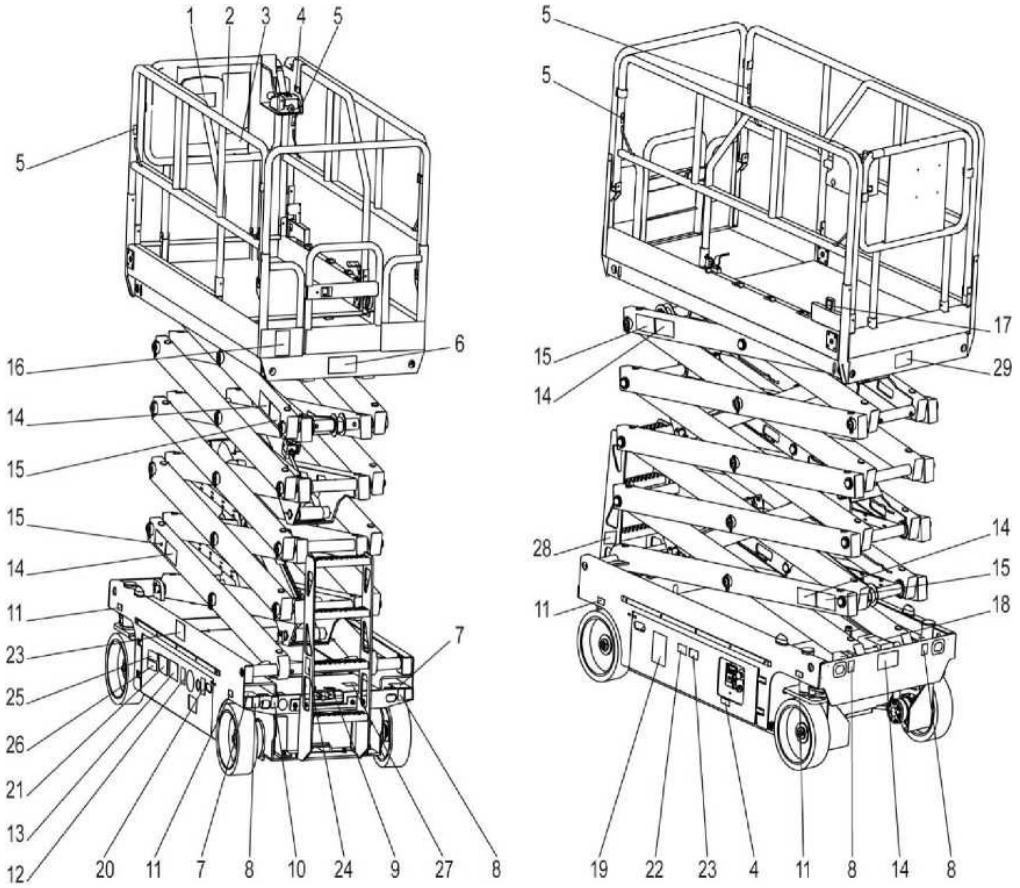
Č.	Kód	Položka	Množství
1	00775307080402040	Štítek – Uložte provozní a bezpečnostní návod	1
2	00775207010403010	Štítek – Bezpečnostní pravidla (vnitřní řada)	1
	00775307010402010	Štítek – Bezpečnostní pravidla (venkovní řada)	1
3	00775207010403070	Nebezpečí – nebezpečí převrácení	1
4	00775307080402030	Štítek – Pozorně si přečtěte pokyny	2
5	00775307080202090	Štítek – Bod pro upevnění jisticího lana	4
6	00775607010201020	Štítek – Nosnost, 350 kg / 770 lbs (vnitřní řada)	1
	00775607030401020	Štítek – Nosnost, 350 kg / 770 lbs (venkovní řada)	1
7	00775307080202210	Štítek – otvor pro vidlicový vysokozdvižný vozík	2
8	00775307080202010	Štítek – Zvedání a uvazování	4
9	00775307080402150	Štítek – Nouzové spuštění dolů	1
10	00775307080401050	Štítek – Střídavé napájení plošiny	1
11	00775607010401030	Štítek – zatížení kol, 1280 kg / 2820 lbs	4
12	00775307080402110	Pokyn – Hlavní provozní vypínač napájení	1
13	00775307080402060	Nebezpečí – Nebezpečí výbuchu a požáru	1
14	00775307040401040	Nebezpečí – Nebezpečí rozdrcení	5
15	00775307040401050	Štítek – Bezpečnostní rameno	4
16	00775307080402170	Štítek – Max. ruční síla (vnitřní řada)	1
	00775307010402030	Štítek – Max. ruční síla (venkovní řada)	1
17	00775307080401060	Štítek – Jmenovité napájecí napětí plošiny	1
18	00775307040401100	Nebezpečí – nebezpečí převrácení	1
19	00775307080402130	Štítek – Kontrola před zahájením práce se strojem	1
20	00775307080202140	Štítek – Elektrické napájení nabíječky	1
21	00775207020201020	Štítek – Lithium-iontová baterie (jen ZS1212HD/DC/HA/AC-Li)	2
22	00775307080401040	Štítek – Nebezpečí kapaliny pod vysokým tlakem	1
23	00775307040401070	Štítek – Upozornění, zavřete skříň	2
24	00775307040401060	Štítek – Použijte bezpečnostní rameno	1
25	00775307080401020	Štítek – Nebezpečí usmrcení elektrickým proudem	1
26	00775307010402050	Štítek – Záruka kvality přihrádky na baterie (jen ZS1212HD/DC/HA/AC)	1
	00775607010401040	Štítek – Záruka kvality přihrádky na baterie (jen ZS1212HD/DC/HA/AC-Li)	1
27	00775307020401010	Štítek – uvolnění brzdy (jen ZS1212HD/HA/HD-Li/HA-Li)	1
28	00775609900401040	Identifikační štítek	1
29	00775307080401080	Štítek – Neizolováno	1



Obr. 3-2 Umístění štítků 2 (řada ZS1212)

Tabulka 3-3 Štítek 3 (řada ZS1012)

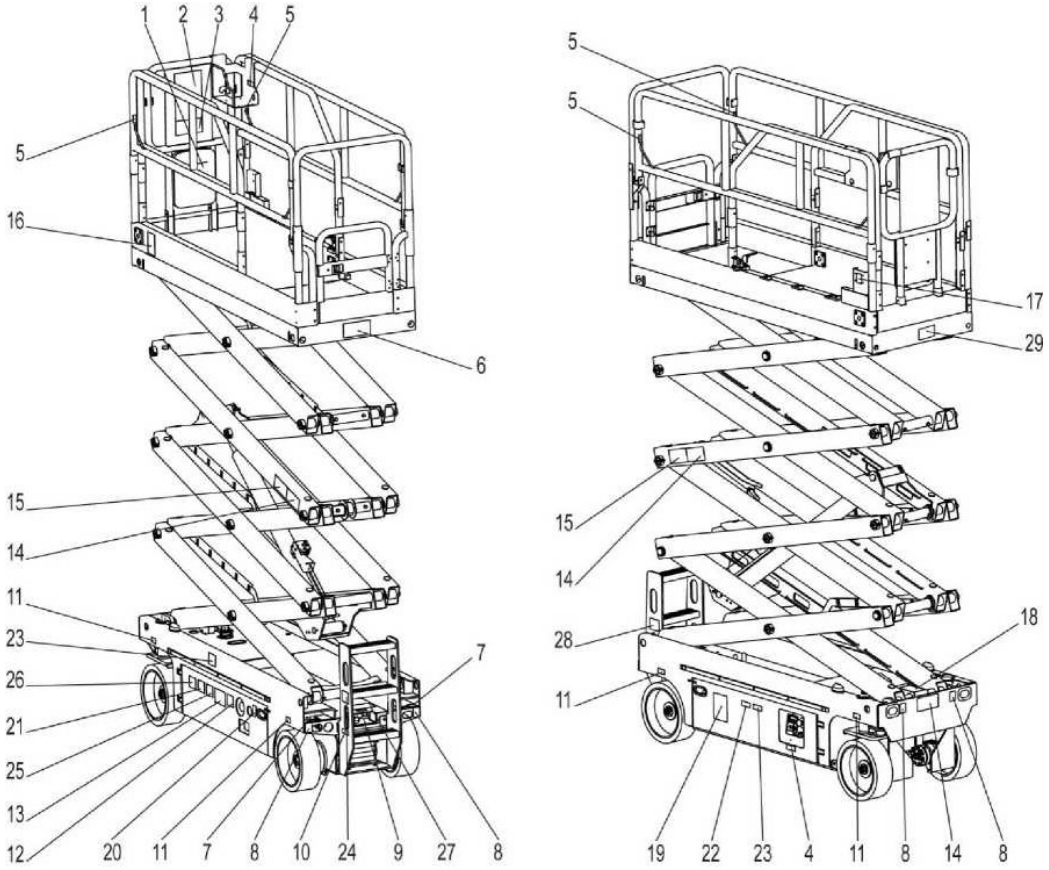
Č.	Kód	Položka	Množství
1	00775307080402040	Štítek – Uložte provozní a bezpečnostní návod	1
2	00775307010402010	Štítek – Bezpečnostní pravidla	1
3	00775207010403070	Nebezpečí – nebezpečí převrácení	1
4	00775307080402030	Štítek – Pozorně si přečtěte pokyny	2
5	00775307080202090	Štítek – Bod pro upevnění jisticího lana	4
6	00775507010201030	Štítek – Nosnost, 350 kg / 770 lbs	1
7	00775307080202210	Štítek – otvor pro vidlicový vysokozdvižný vozík	2
8	00775307080202010	Štítek – Zvedání a uvazování	4
9	00775307080402150	Štítek – Nouzové spuštění dolů	1
10	00775307080401050	Štítek – Střídavé napájení plošiny	1
11	00775507010401040	Štítek – zatížení kol, 1183 kg / 2610 lbs	4
12	00775307080402110	Pokyn – Hlavní provozní vypínač napájení	1
13	00775307080402060	Nebezpečí – Nebezpečí výbuchu a požáru	1
14	00775307040401040	Nebezpečí – Nebezpečí rozdrcení	5
15	00775307040401050	Štítek – Bezpečnostní rameno	4
16	00775307010402030	Štítek – Max. ruční síla	1
17	00775307080401060	Štítek – Jmenovité napájecí napětí plošiny	1
18	00775307040401100	Nebezpečí – nebezpečí převrácení	1
19	00775307080402130	Štítek – Kontrola před zahájením práce se strojem	1
20	00775307080202140	Štítek – Elektrické napájení nabíječky	1
21	00775207020201020	Štítek – Lithium-iontová baterie (jen ZS1012HD/DC/HA/AC-Li)	2
22	00775307080401040	Štítek – Nebezpečí kapaliny pod vysokým tlakem	1
23	00775307040401070	Štítek – Upozornění, zavřete skříň	2
24	00775307040401060	Štítek – Použijte bezpečnostní rameno	1
25	00775307080401020	Štítek – Nebezpečí usmrcení elektrickým proudem	1
26	00775307010402050	Štítek – Záruka kvality přihrádky na baterie	1
27	00775307020401010	Štítek – uvolnění brzdy (jen ZS1012HD/HA/HD-Li/HA-Li)	1
28	00775609900401040	Identifikační štítek	1
29	00775307080401080	Štítek – Neizolováno	1



Obr. 3-3 Umístění štítků 3 (řada ZS1012)

Tabulka 3-4 Štítek 4 (řada ZS0812)

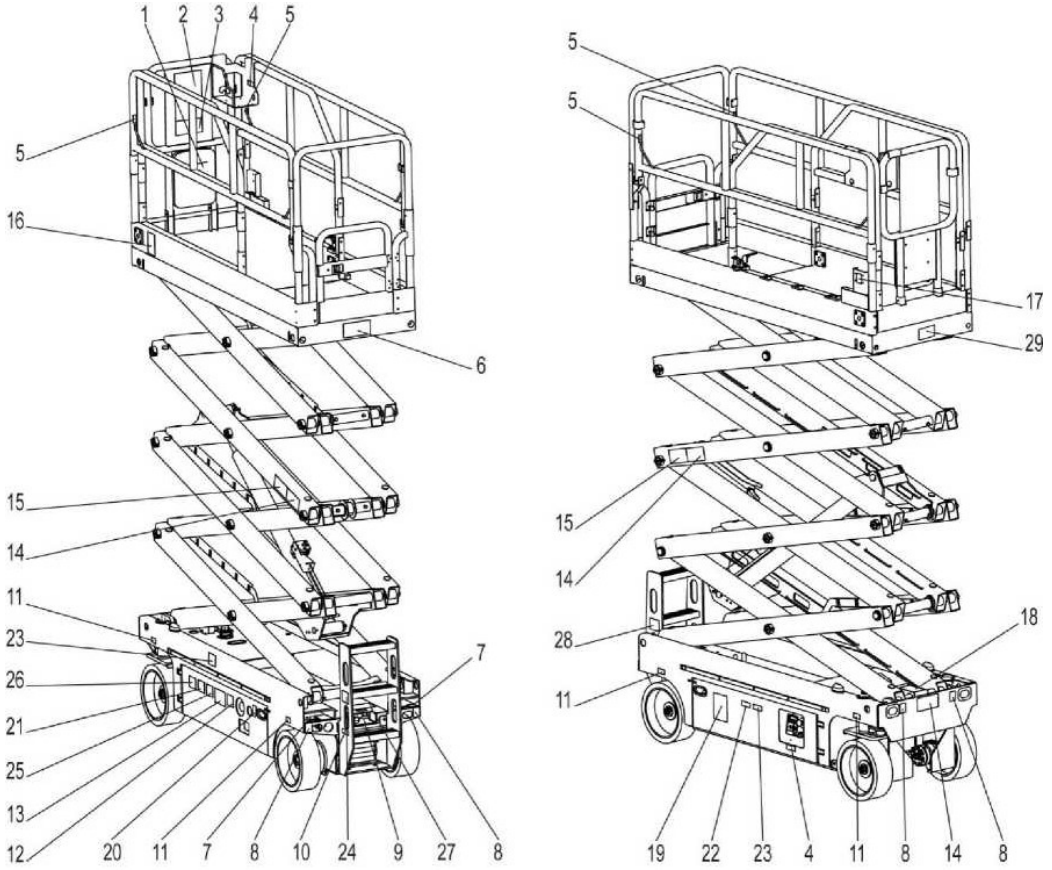
Č.	Kód	Položka	Množství
1	00775307080402040	Štítek – Uložte provozní a bezpečnostní návod	1
2	00775307010402010	Štítek – Bezpečnostní pravidla	1
3	00775207010403070	Nebezpečí – nebezpečí převrácení	1
4	00775307080402030	Štítek – Pozorně si přečtěte pokyny	2
5	00775307080202090	Štítek – Bod pro upevnění jisticího lana	4
6	00775407060201020	Štítek – Nosnost, 450 kg / 990 lbs	1
7	00775307080202210	Štítek – otvor pro vidlicový vysokozdvižný vozík	2
8	00775307080202010	Štítek – Zvedání a uvazování	4
9	00775307080402150	Štítek – Nouzové spuštění dolů	1
10	00775307080401050	Štítek – Střídavé napájení plošiny	1
11	00775507010401040	Štítek – zatížení kol, 1183 kg / 2610 lbs	4
12	00775307080402110	Pokyn – Hlavní provozní vypínač napájení	1
13	00775307080402060	Nebezpečí – Nebezpečí výbuchu a požáru	1
14	00775307040401040	Nebezpečí – Nebezpečí rozdrcení	3
15	00775307040401050	Štítek – Bezpečnostní rameno	2
16	00775307010402030	Štítek – Max. ruční síla	1
17	00775307080401060	Štítek – Jmenovité napájecí napětí plošiny	1
18	00775307040401100	Nebezpečí – nebezpečí převrácení	1
19	00775307080402130	Štítek – Kontrola před zahájením práce se strojem	1
20	00775307080202140	Štítek – Elektrické napájení nabíječky	1
21	00775207020201020	Štítek – Lithium-iontová baterie (jen ZS0812HA/DC/AC/HD-Li)	2
22	00775307080401040	Štítek – Nebezpečí kapaliny pod vysokým tlakem	1
23	00775307040401070	Štítek – Upozornění, zavřete skříň	2
24	00775307040401060	Štítek – Použijte bezpečnostní rameno	1
25	00775307080401020	Štítek – Nebezpečí usmrcení elektrickým proudem	1
26	00775307010402050	Štítek – Záruka kvality přihrádky na baterie	1
27	00775307020401010	Štítek – uvolnění brzdy (jen ZS0812HA/HA-Li/HD//HD-Li)	1
28	00775609900401040	Identifikační štítek	1
29	00775307080401080	Štítek – Neizolováno	1



Obr. 3-4 Umístění štítků 4 (řada ZS0812)

Tabulka 3-5 Štítek 5 (řada ZS0808)

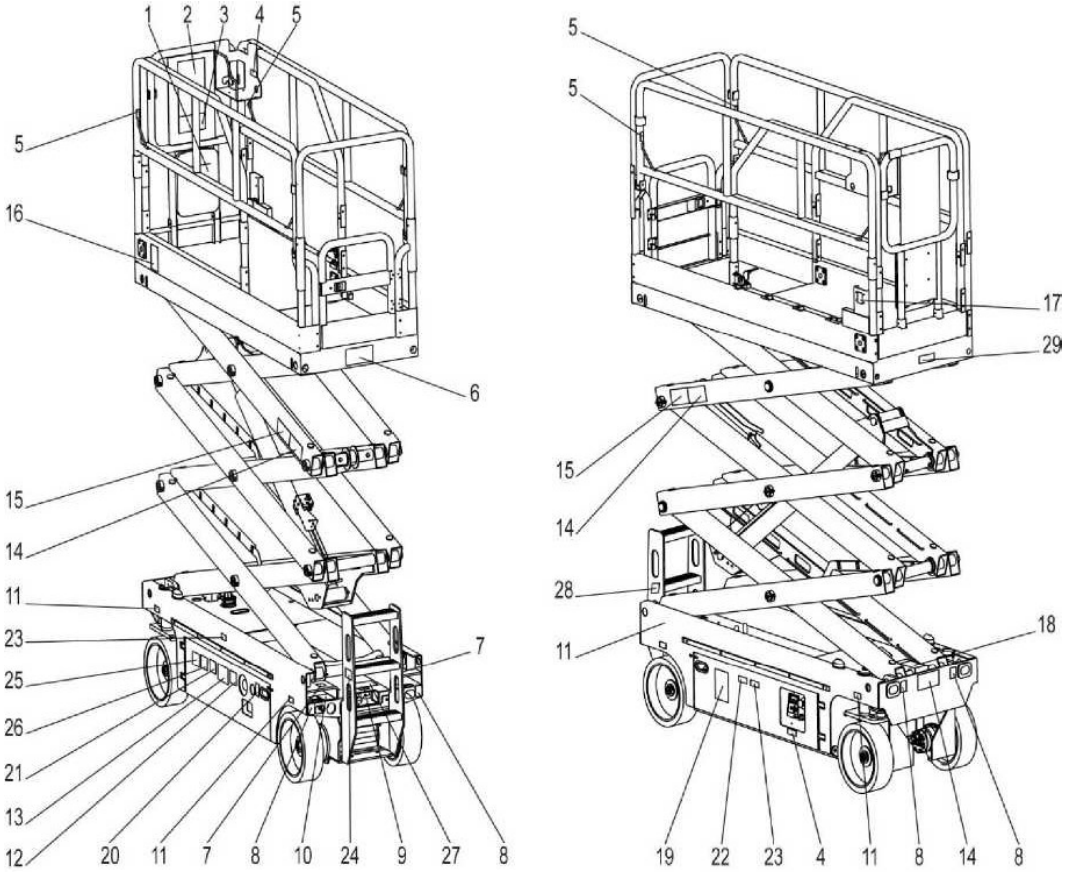
Č.	Kód	Položka	Množství
1	00775307080402040	Štítek – Uložte provozní a bezpečnostní návod	1
2	00775207010403010	Štítek – Bezpečnostní pravidla (vnitřní řada)	1
	00775307010402010	Štítek – Bezpečnostní pravidla (venkovní řada)	1
3	00775207010403070	Nebezpečí – nebezpečí převrácení	1
4	00775307080402030	Štítek – Pozorně si přečtěte pokyny	2
5	00775307080202090	Štítek – Bod pro upevnění jisticího lana	4
6	00775307040201020	Štítek – Nosnost, 230 kg / 510 lbs (vnitřní řada)	1
	00775407040201030	Štítek – Nosnost, 230 kg / 510 lbs (venkovní řada)	1
7	00775307080202210	Štítek – otvor pro vidlicový vysokozdvižný vozík	2
8	00775307080202010	Štítek – Zvedání a uvazování	4
9	00775307080402150	Štítek – Nouzové spuštění dolů	1
10	00775307080401050	Štítek – Střídavé napájení plošiny	1
11	00775307010402020	Štítek – zatížení kol, 830 kg / 1830 lbs	4
12	00775307080402110	Pokyn – Hlavní provozní vypínač napájení	1
13	00775307080402060	Nebezpečí – Nebezpečí výbuchu a požáru	1
14	00775307040401040	Nebezpečí – Nebezpečí rozdrcení	5
15	00775307040401050	Štítek – Bezpečnostní rameno	4
16	00775307080402170	Štítek – Max. ruční síla (vnitřní řada)	1
	00775307010402030	Štítek – Max. ruční síla (venkovní řada)	1
17	00775307080401060	Štítek – Jmenovité napájecí napětí plošiny	1
18	00775307040401100	Nebezpečí – nebezpečí převrácení	1
19	00775307080402130	Štítek – Kontrola před zahájením práce se strojem	1
20	00775307080202140	Štítek – Elektrické napájení nabíječky	1
21	00775207020201020	Štítek – Lithium-iontová baterie (jen ZS0808HD/DC/HA/AC-Li)	2
22	00775307080401040	Štítek – Nebezpečí kapaliny pod vysokým tlakem	1
23	00775307040401070	Štítek – Upozornění, zavřete skříň	2
24	00775307040401060	Štítek – Použijte bezpečnostní rameno	1
25	00775307080401020	Štítek – Nebezpečí usmrcení elektrickým proudem	1
26	00775307010402050	Štítek – Záruka kvality přihrádky na baterie	1
27	00775307020401010	Štítek – uvolnění brzdy (jen ZS0808HD/HA/HD-Li/HA-Li)	1
28	00775609900401040	Identifikační štítek	1
29	00775307080401080	Štítek – Neizolováno	1



Obr. 3-5 Umístění štítků 5 (řada ZS0808)

Tabulka 3-6 Štítek 6 (řada ZS0608)

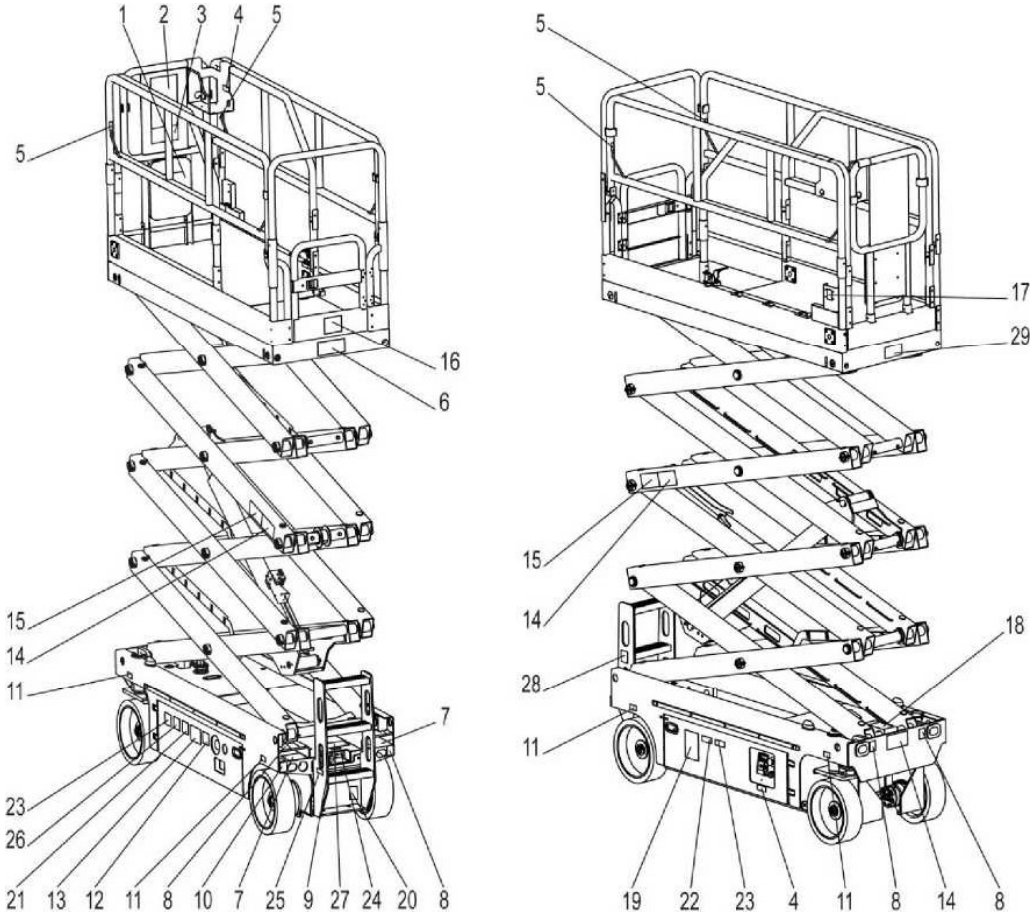
Č.	Kód	Položka	Množství
1	00775307080402040	Štítek – Uložte provozní a bezpečnostní návod	1
2	00775307010402010	Štítek – Bezpečnostní pravidla	1
3	00775207010403070	Nebezpečí – nebezpečí převrácení	1
4	00775307080402030	Štítek – Pozorně si přečtěte pokyny	2
5	00775307080202090	Štítek – Bod pro upevnění jisticího lana	4
6	00775307010202040	Štítek – Nosnost, 380 kg / 840 lbs	1
7	00775307080202210	Štítek – otvor pro vidlicový vysokozdvižný vozík	2
8	00775307080202010	Štítek – Zvedání a uvazování	4
9	00775307080402150	Štítek – Nouzové spuštění dolů	1
10	00775307080401050	Štítek – Střídavé napájení plošiny	1
11	00775307010402020	Štítek – zatížení kol, 830 kg / 1830 lbs	4
12	00775307080402110	Pokyn – Hlavní provozní vypínač napájení	1
13	00775307080402060	Nebezpečí – Nebezpečí výbuchu a požáru	1
14	00775307040401040	Nebezpečí – Nebezpečí rozdrcení	3
15	00775307040401050	Štítek – Bezpečnostní rameno	2
16	00775307010402030	Štítek – Max. ruční síla	1
17	00775307080401060	Štítek – Jmenovité napájecí napětí plošiny	1
18	00775307040401100	Nebezpečí – nebezpečí převrácení	1
19	00775307080402130	Štítek – Kontrola před zahájením práce se strojem	1
20	00775307080202140	Štítek – Elektrické napájení nabíječky	1
21	00775207020201020	Štítek – Lithium-iontová baterie (jen ZS0608HD-Li/DC-Li)	2
22	00775307080401040	Štítek – Nebezpečí kapaliny pod vysokým tlakem	1
23	00775307040401070	Štítek – Upozornění, zavřete skříň	2
24	00775307040401060	Štítek – Použijte bezpečnostní rameno	1
25	00775307080401020	Štítek – Nebezpečí usmrcení elektrickým proudem	1
26	00775307010402050	Štítek – Záruka kvality přihrádky na baterie	1
27	00775307020401010	Štítek – uvolnění brzdy (jen ZS0608HD/HD-Li)	1
28	00775609900401040	Identifikační štítek	1
29	00775307080401080	Štítek – Neizolováno	1



Obr. 3-6 Umístění štítků 6 (řada ZS0608)

Tabulka 3-7 Štítek 7 (řada ZS0607)

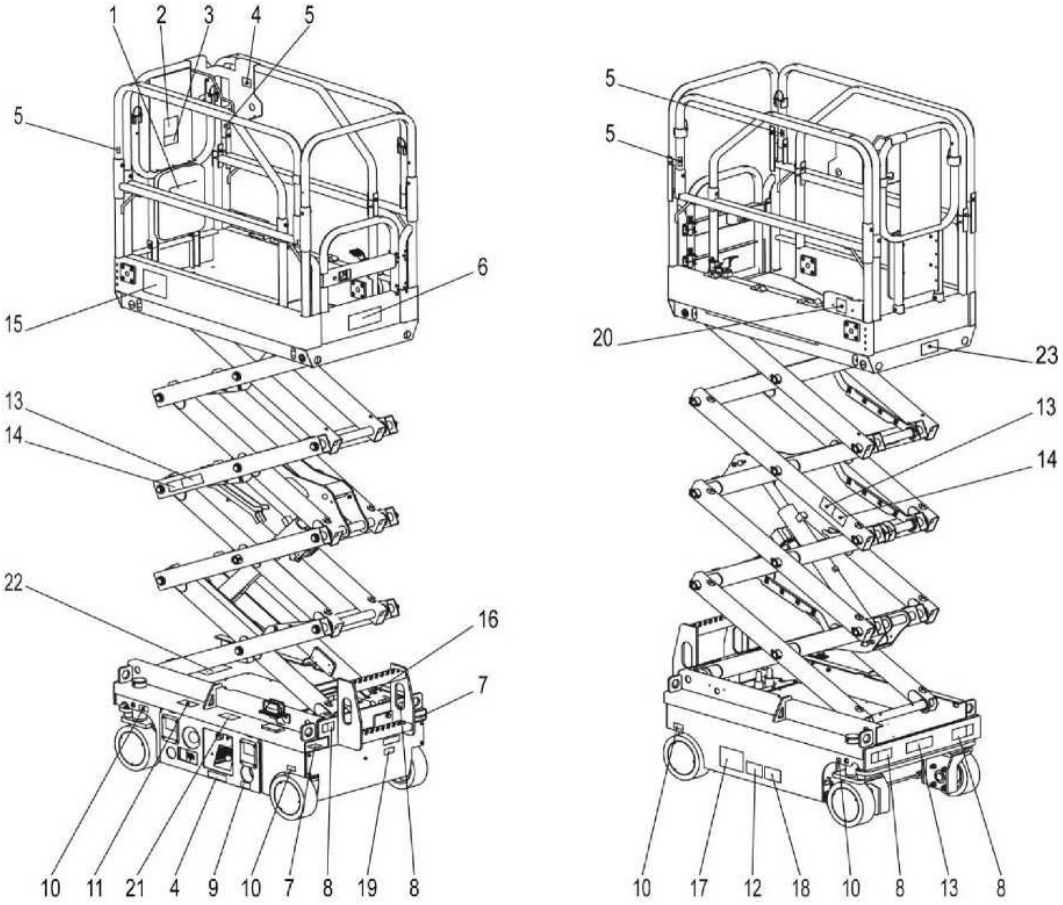
Č.	Kód	Položka	Množství
1	00775307080402040	Štítek – Uložte provozní a bezpečnostní návod	1
2	00775207010403010	Štítek – Bezpečnostní pravidla (vnitřní řada)	1
	00775307010402010	Štítek – Bezpečnostní pravidla (venkovní řada)	1
3	00775207010403070	Nebezpečí – nebezpečí převrácení	1
4	00775307080402030	Štítek – Pozorně si přečtěte pokyny	2
5	00775307080202090	Štítek – Bod pro upevnění jisticího lana	4
6	00775307040201020	Štítek – Nosnost, 230 kg / 510 lbs (vnitřní řada)	1
	00775407040201030	Štítek – Nosnost, 230 kg / 510 lbs (venkovní řada)	
	007753070F0201030	Štítek – Nosnost, 230 kg / 510 lbs (řada ZS0607ACW)	1
7	00775307080202210	Štítek – otvor pro vidlicový vysokozdvižný vozík	2
8	00775307080202010	Štítek – Zvedání a uvazování	4
9	00775307080402150	Štítek – Nouzové spuštění dolů	1
10	00775307080401050	Štítek – Střídavé napájení plošiny	1
11	00775307040401030	Štítek – zatížení kol, 580 kg / 1280 lbs	4
	007753070F0401030	Štítek – zatížení kol, 645 kg / 1420 lbs (řada ZS0607ACW)	4
12	00775307080402110	Pokyn – Hlavní provozní vypínač napájení	1
13	00775307080402060	Nebezpečí – Nebezpečí výbuchu a požáru	1
14	00775307040401040	Nebezpečí – Nebezpečí rozdrcení	3
15	00775307040401050	Štítek – Bezpečnostní rameno	2
16	00775307080402170	Štítek – Max. ruční síla (vnitřní řada)	1
	00775307010402030	Štítek – Max. ruční síla (venkovní řada)	1
17	00775307080401060	Štítek – Jmenovité napájecí napětí plošiny	1
18	00775307040401100	Nebezpečí – nebezpečí převrácení	1
19	00775307080402130	Štítek – Kontrola před zahájením práce se strojem	1
20	00775307080202140	Štítek – Elektrické napájení nabíječky	1
21	00775207020201020	Štítek – Lithium-iontová baterie (jen ZS0607HD/HA/AC/DC/ACW-Li)	2
22	00775307080401040	Štítek – Nebezpečí kapaliny pod vysokým tlakem	1
23	00775307040401070	Štítek – Upozornění, zavřete skříň	2
24	00775307040401060	Štítek – Použijte bezpečnostní rameno	1
25	00775307080401020	Štítek – Nebezpečí usmrcení elektrickým proudem	1
26	00775307040401080	Štítek – Záruka kvality přihrádky na baterie	1
27	00775307020401010	Štítek – uvolnění brzdy (jen ZS0607HD/HA/HD-Li/HA-Li)	1
28	00775609900401040	Identifikační štítek	1
29	00775307080401080	Štítek – Neizolováno	1



Obr. 3-7 Umístění štítků 7 (řada ZS0607)

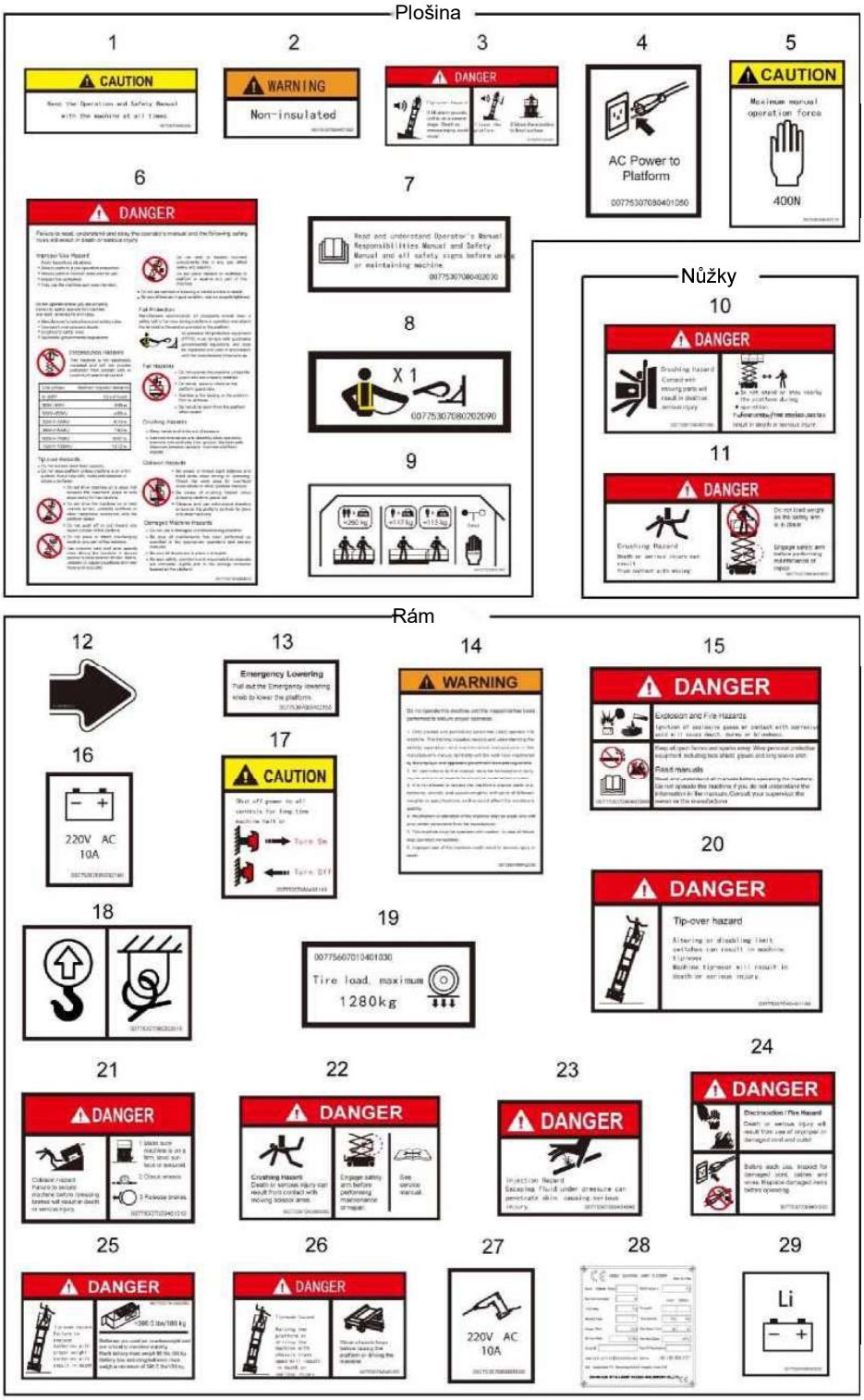
Tabulka 3-8 Štítek 8 (řada ZS0407/ZS0507)

Č.	Kód	Položka	Množství
1	00775307080402040	Štítek – Uložte provozní a bezpečnostní návod	1
2	00775207010403010	Štítek – Bezpečnostní pravidla (vnitřní řada)	1
	00775307010402010	Štítek – Bezpečnostní pravidla (venkovní řada)	1
3	00775207010403070	Nebezpečí – nebezpečí převrácení	1
4	00775307080402030	Štítek – Pozorně si přečtěte pokyny	2
5	00775307080202090	Štítek – Bod pro upevnění jisticího lana	4
6	00775207010203030	Štítek – Nosnost, 240 kg / 530 lbs (vnitřní řada)	1
	00775207060401010	Štítek – Nosnost, 240 kg / 530 lbs (venkovní řada)	1
7	00775307080202210	Štítek – otvor pro vidlicový vysokozdvižný vozík	2
8	00775307080202010	Štítek – Zvedání a uvazování	4
9	00775307080402150	Štítek – Nouzové spuštění dolů	1
10	00775207010403040	Štítek – zatížení kol, 390 kg / 860 lbs	4
11	00775307080402110	Pokyn – Hlavní provozní vypínač napájení	1
12	00775307080402060	Nebezpečí – Nebezpečí výbuchu a požáru	1
13	00775207010403020	Nebezpečí – Nebezpečí rozdrcení	3
14	00775207010403060	Štítek – Bezpečnostní rameno	2
15	00775307080402170	Štítek – Max. ruční síla (vnitřní řada)	1
	00775307010402030	Štítek – Max. ruční síla (venkovní řada)	1
16	00775207010403050	Nebezpečí – nebezpečí převrácení	1
17	00775307080402130	Štítek – Kontrola před zahájením práce se strojem	1
18	00775207020201020	Štítek – Lithium-iontová baterie (jen ZS0407DC-Li)	1
19	00775307080401060	Štítek – Jmenovité napájecí napětí plošiny	1
20	00775307080401050	Štítek – Střídavé napájení plošiny	1
21	00775307080202140	Štítek – Elektrické napájení nabíječky	1
22	00775609900401040	Identifikační štítek	1
23	00775307080401080	Štítek – Neizolováno	1



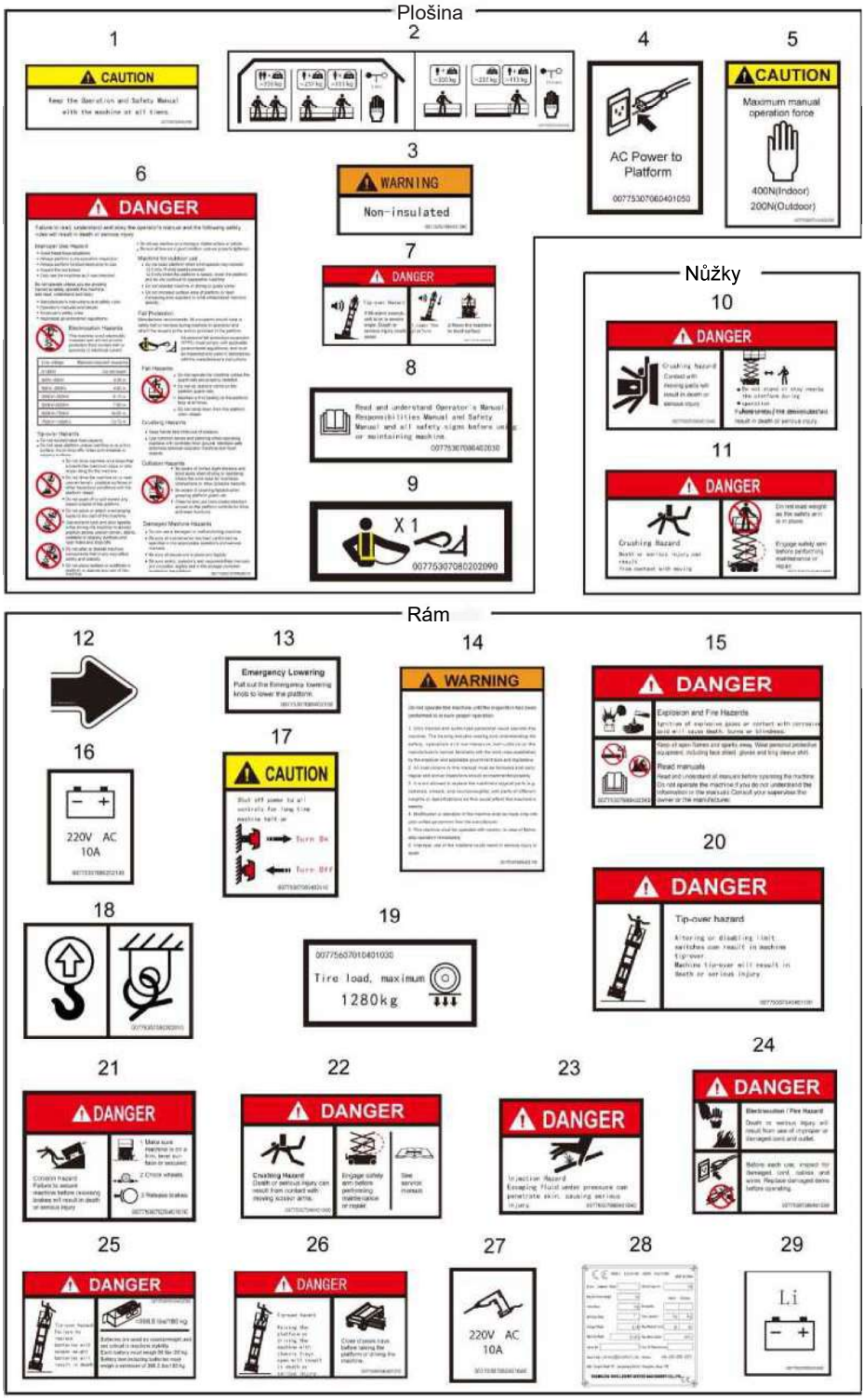
Obr. 3-8 Umístění štítků 8 (řada ZS0407/ZS0507)

Řada ZS1414 (vnitřní řada)



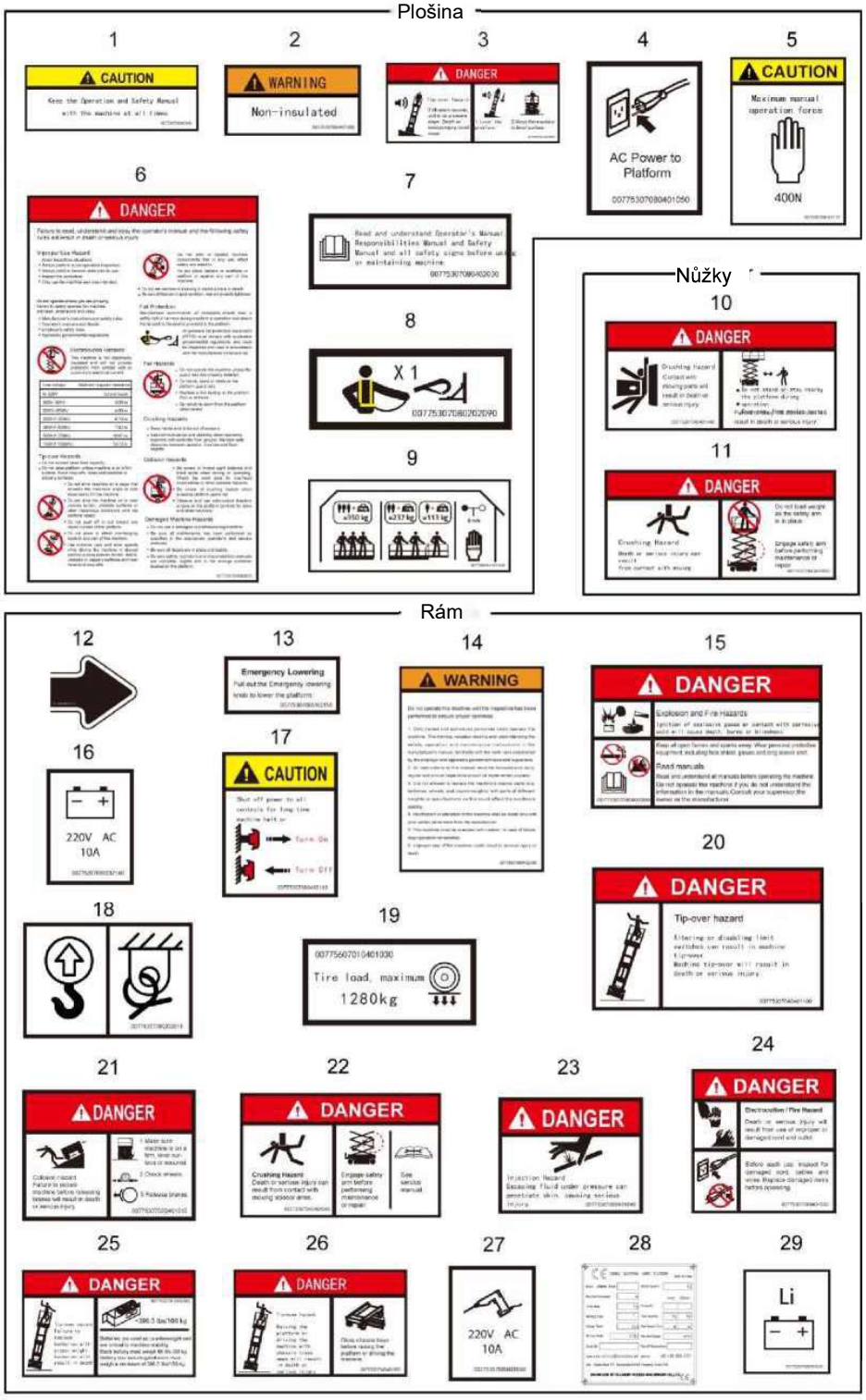
Obr. 3-9 Štítek 1

Řada ZS1414 (venkovní řada)



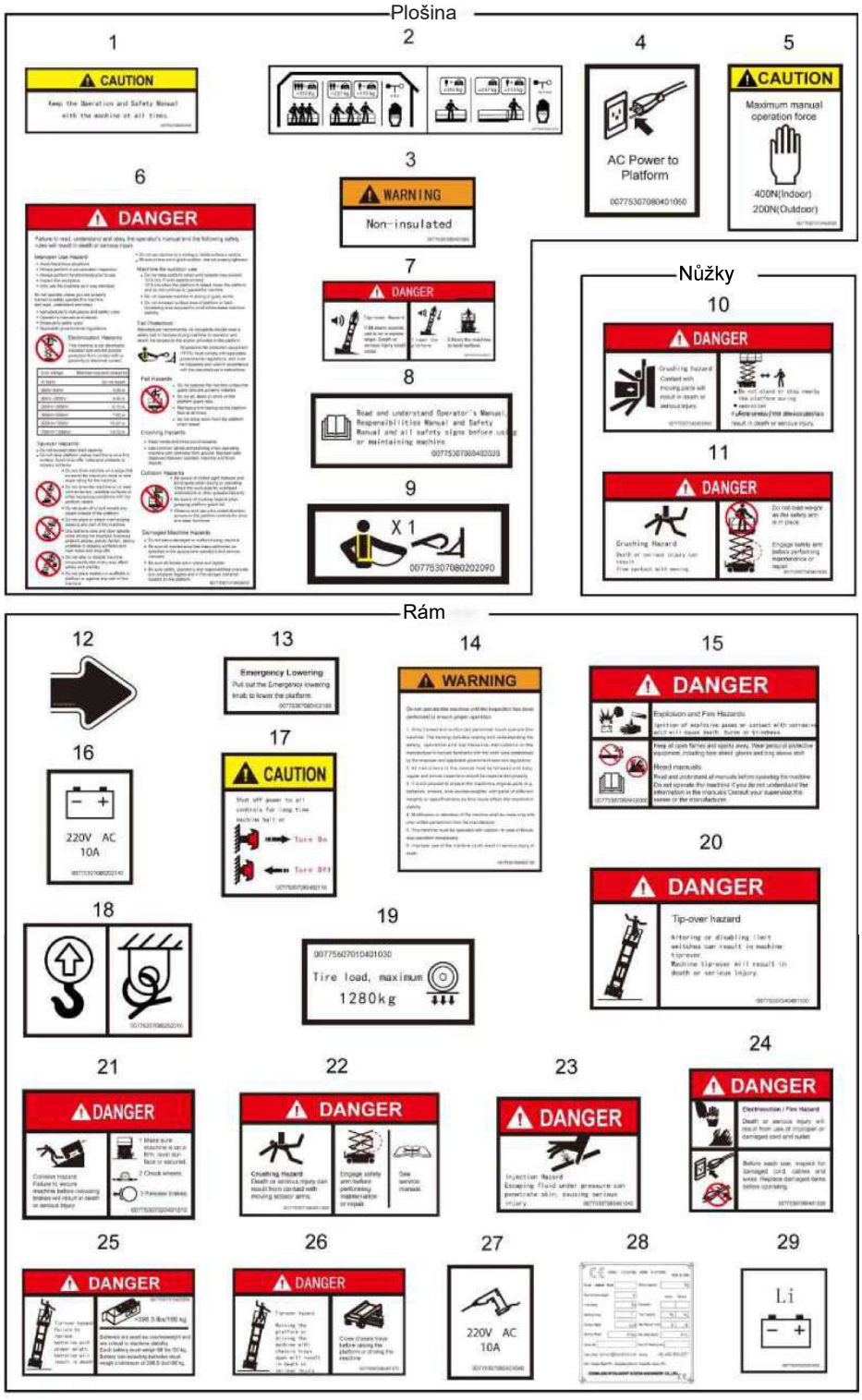
Obr. 3-10 Štítek 2

Řada ZS1212 (vnitřní řada)



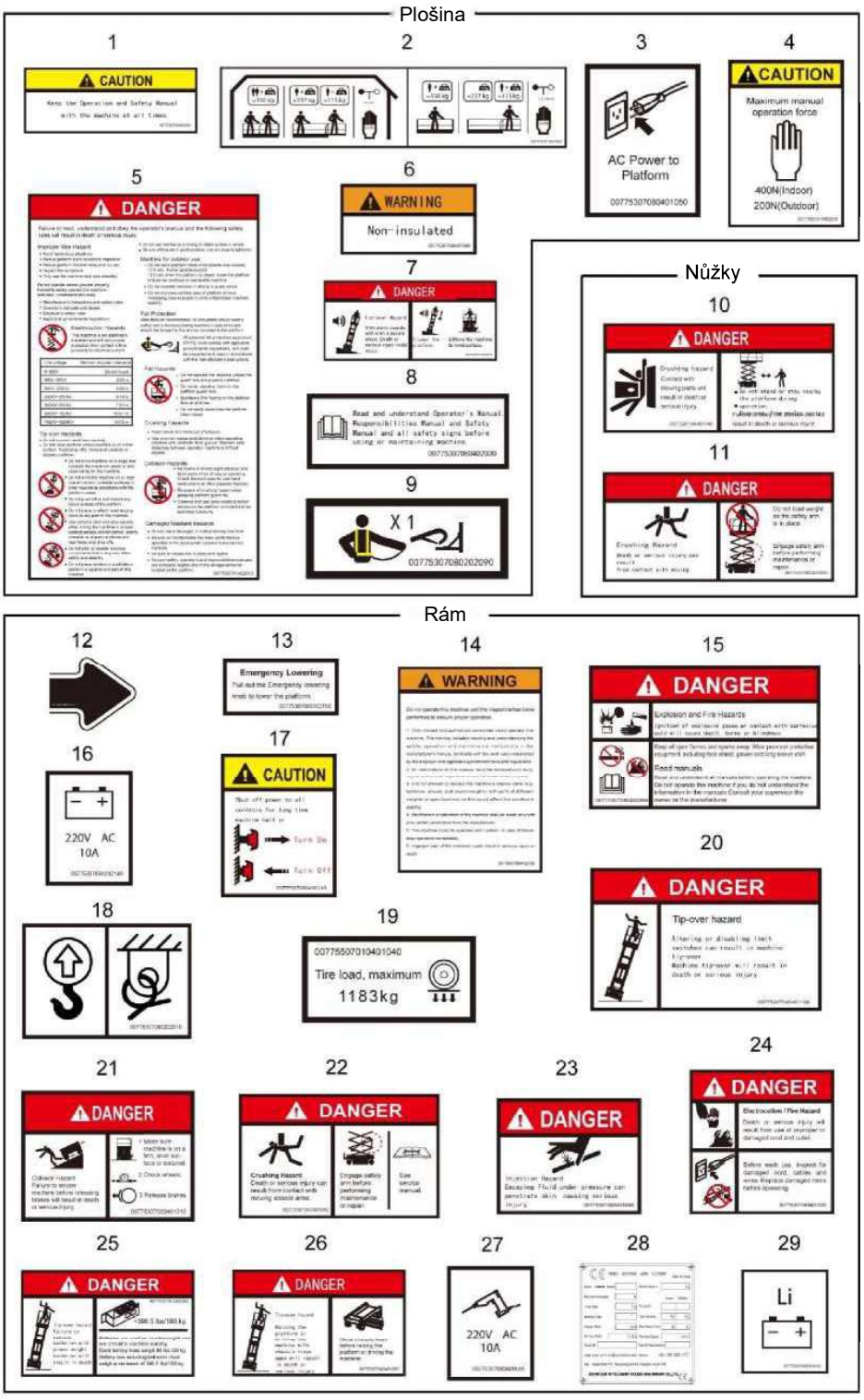
Obr. 3-11 Štítek 3

Řada ZS1212 (venkovní řada)



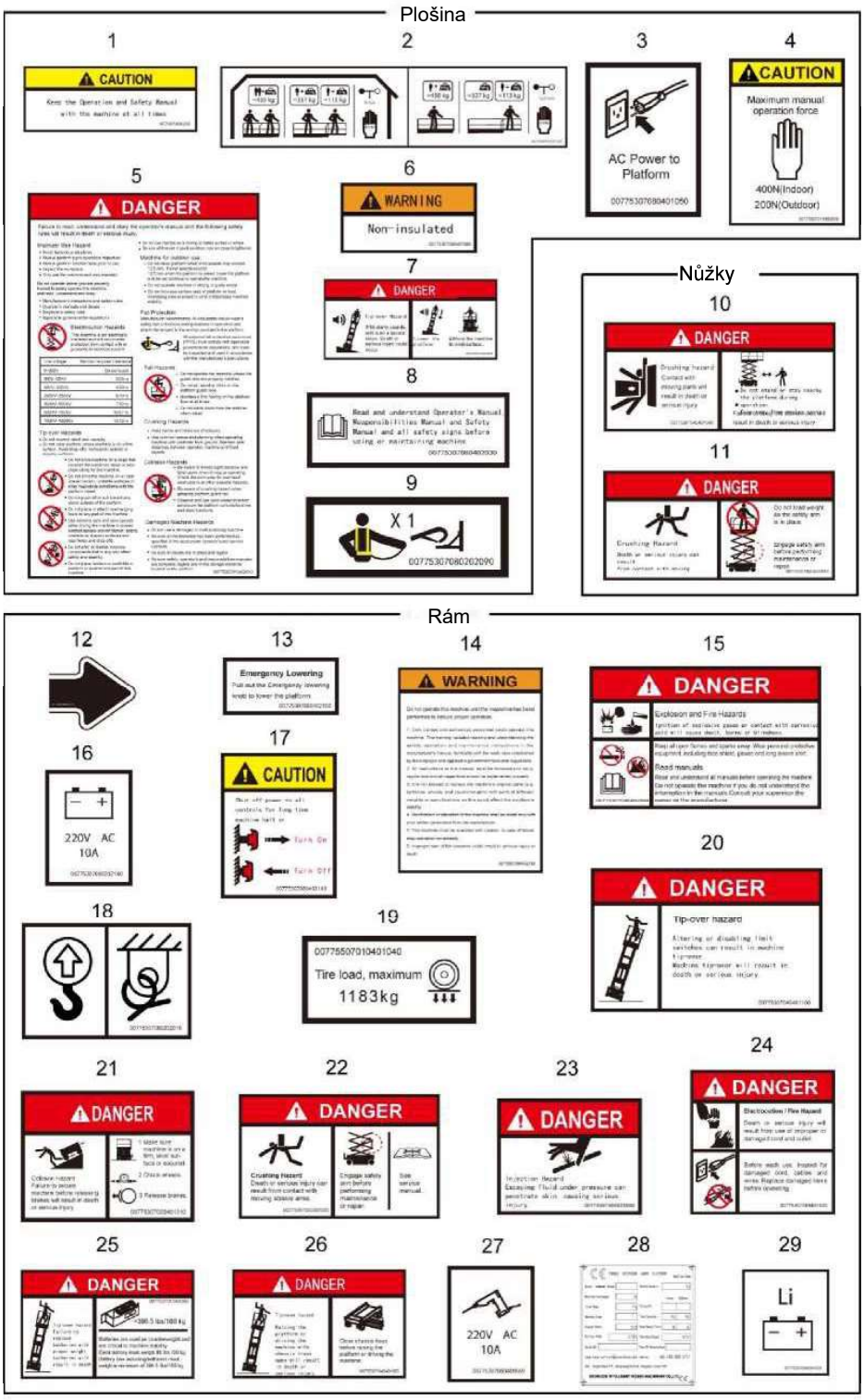
Obr. 3-12 Štítek 4

Řada ZS1012



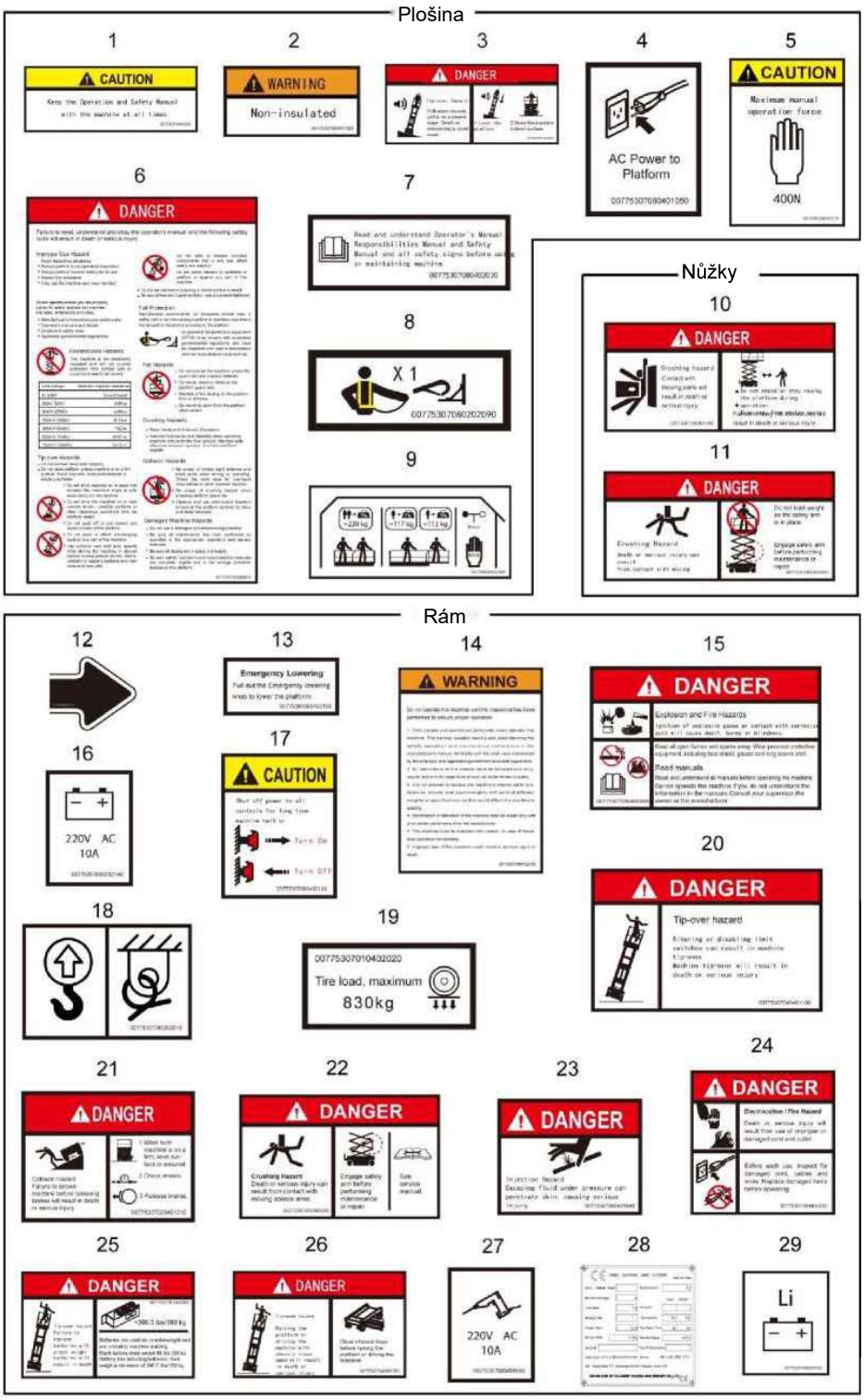
Obr. 3-13 Štítek 5

Řada ZS0812



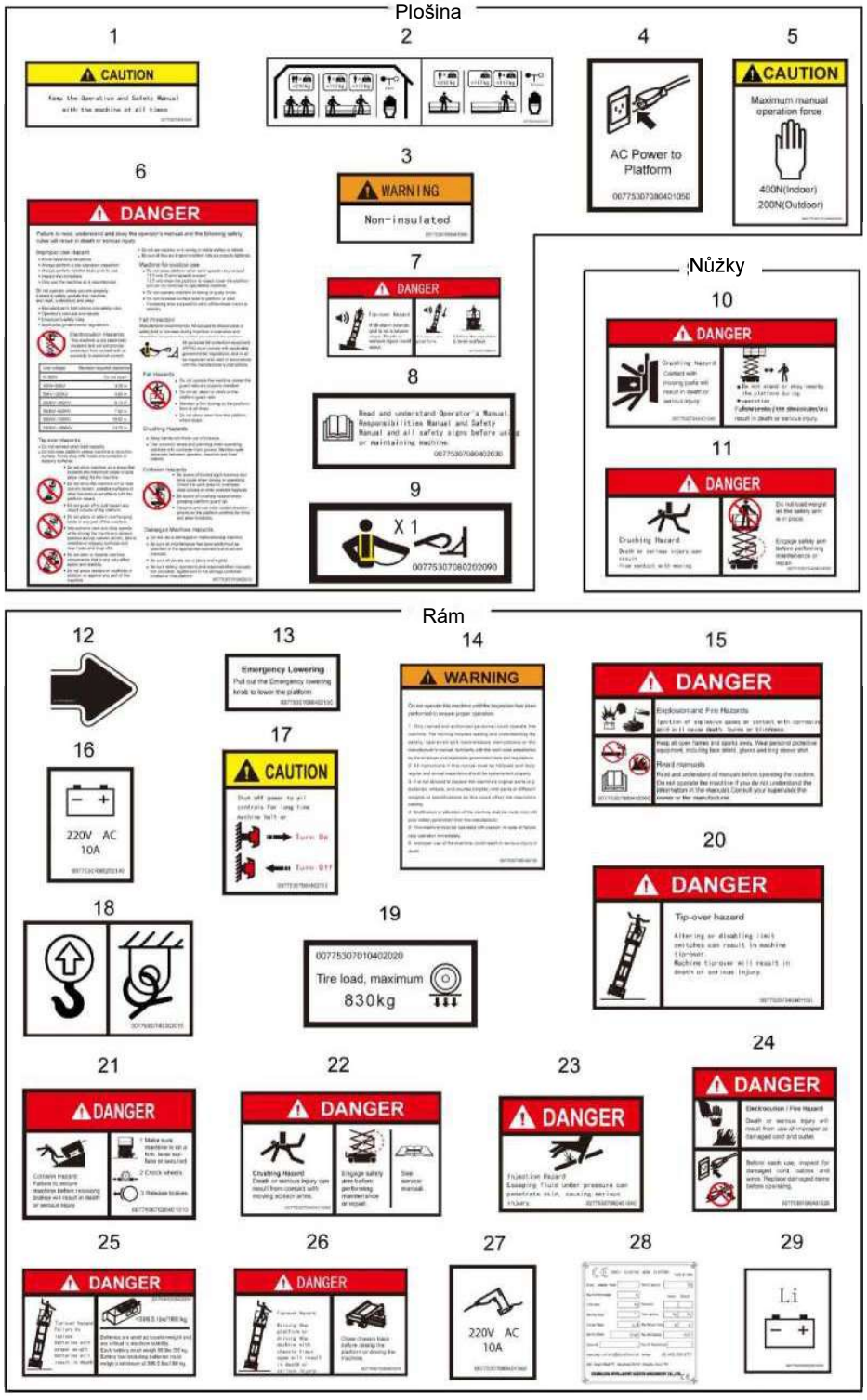
Obr. 3-14 Štítek 6

Řada ZS0808 (vnitřní řada)



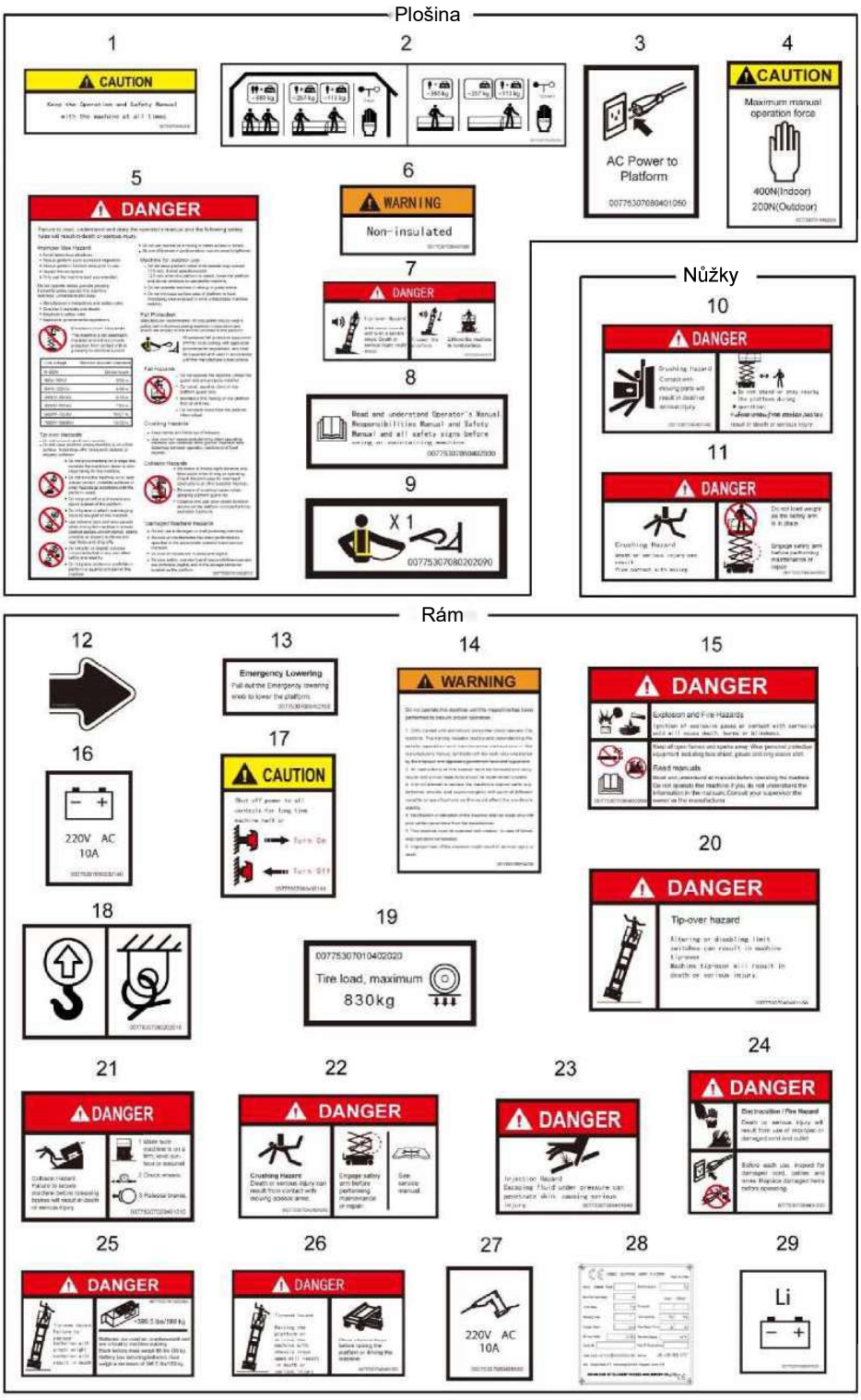
Obr. 3-15 Štítek 7

Řada ZS0808 (venkovní řada)



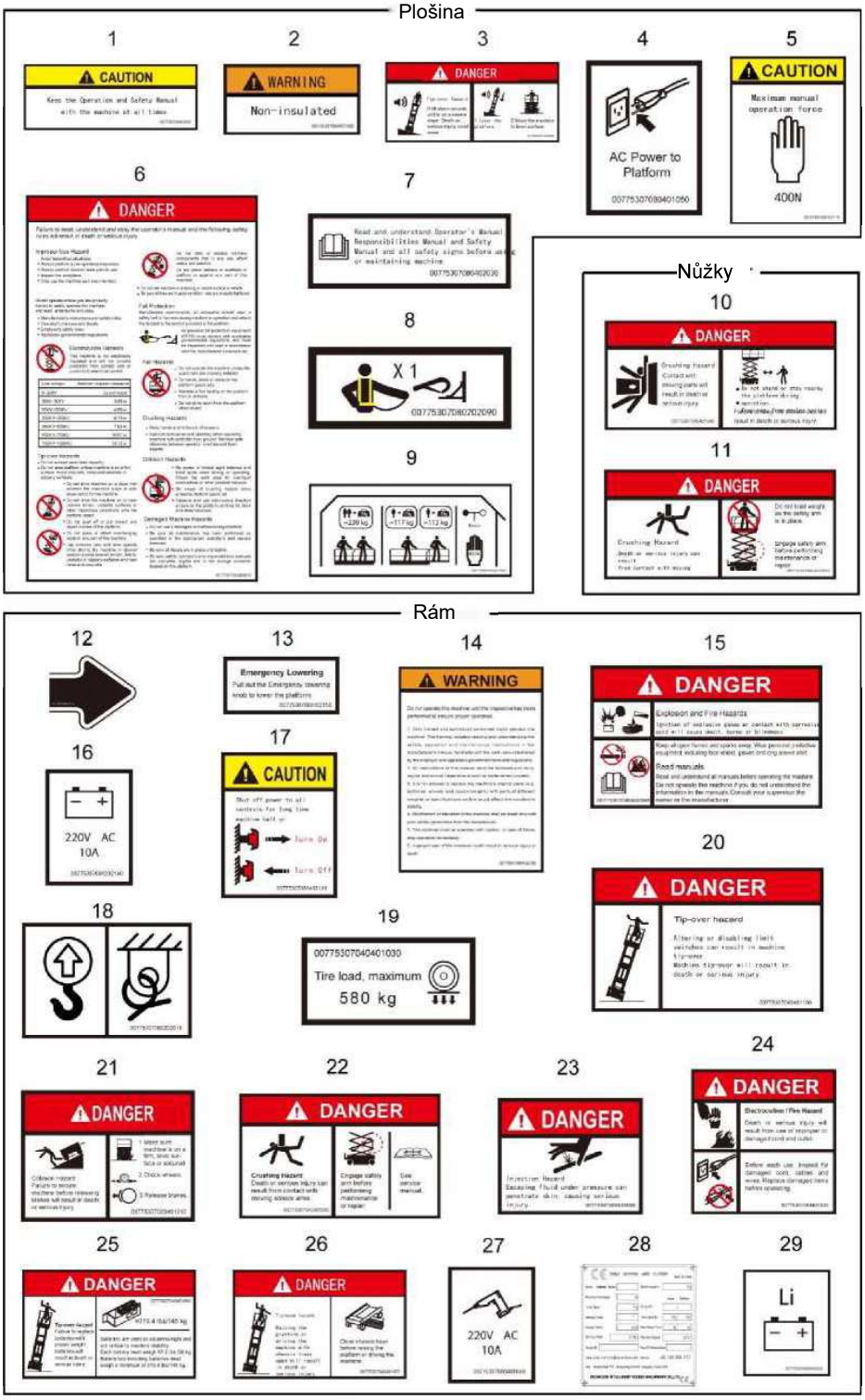
Obr. 3-16 Štítek 8

Řada ZS0608



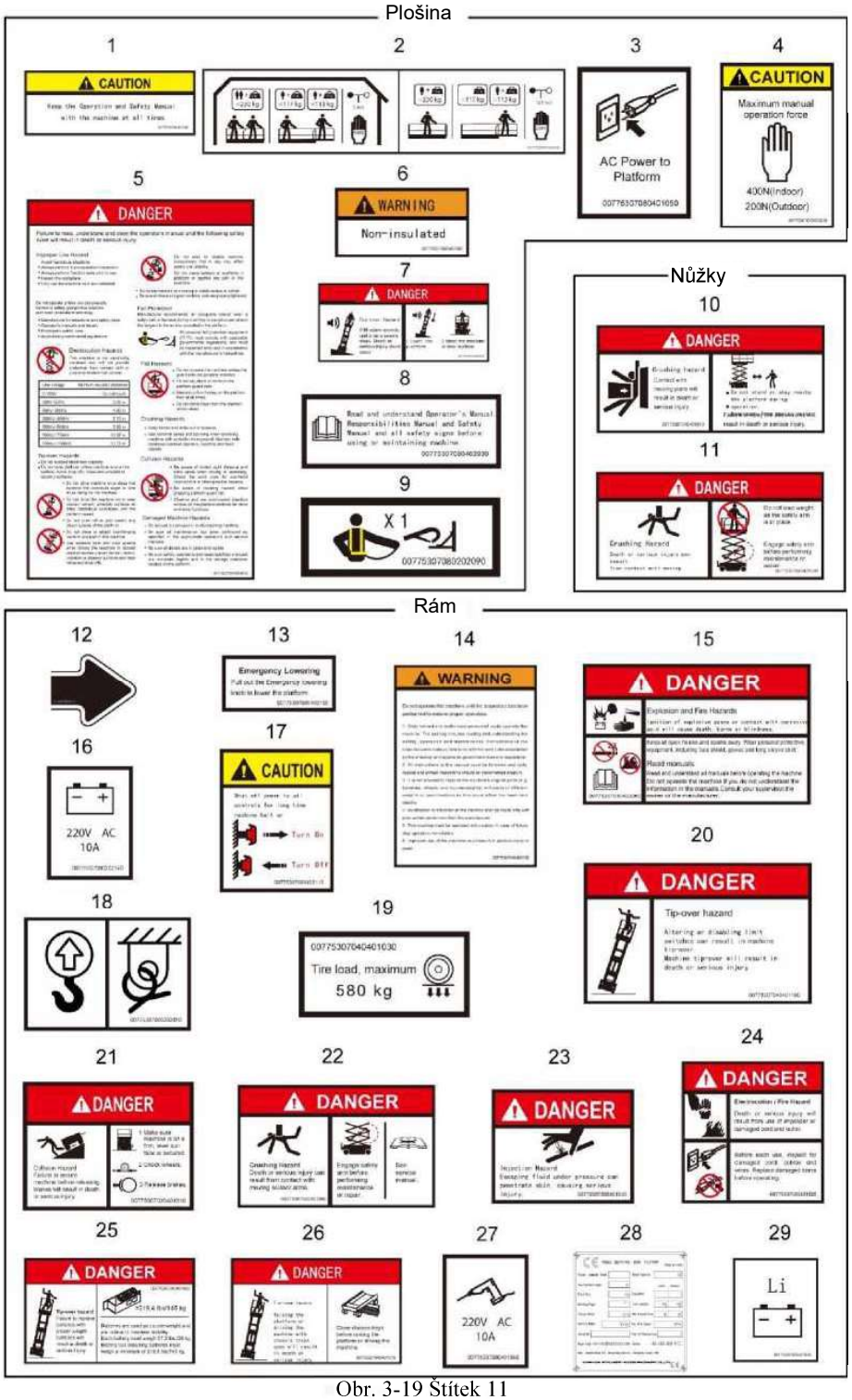
Obr. 3-17 Štítek 9

Řada ZS0607 (vnitřní řada)



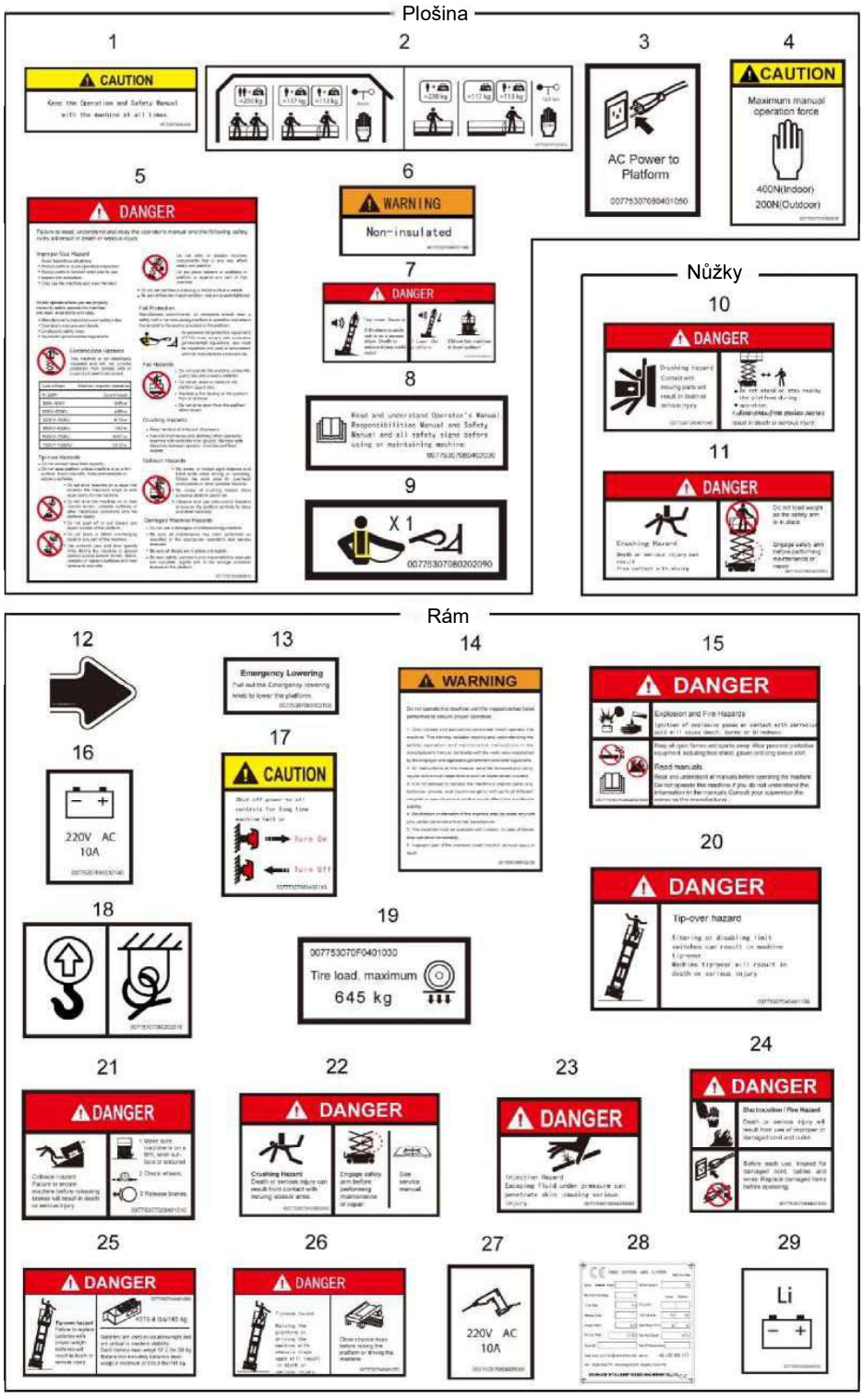
Obr. 3-18 Štítek 10

Řada ZS0607 (venkovní řada)



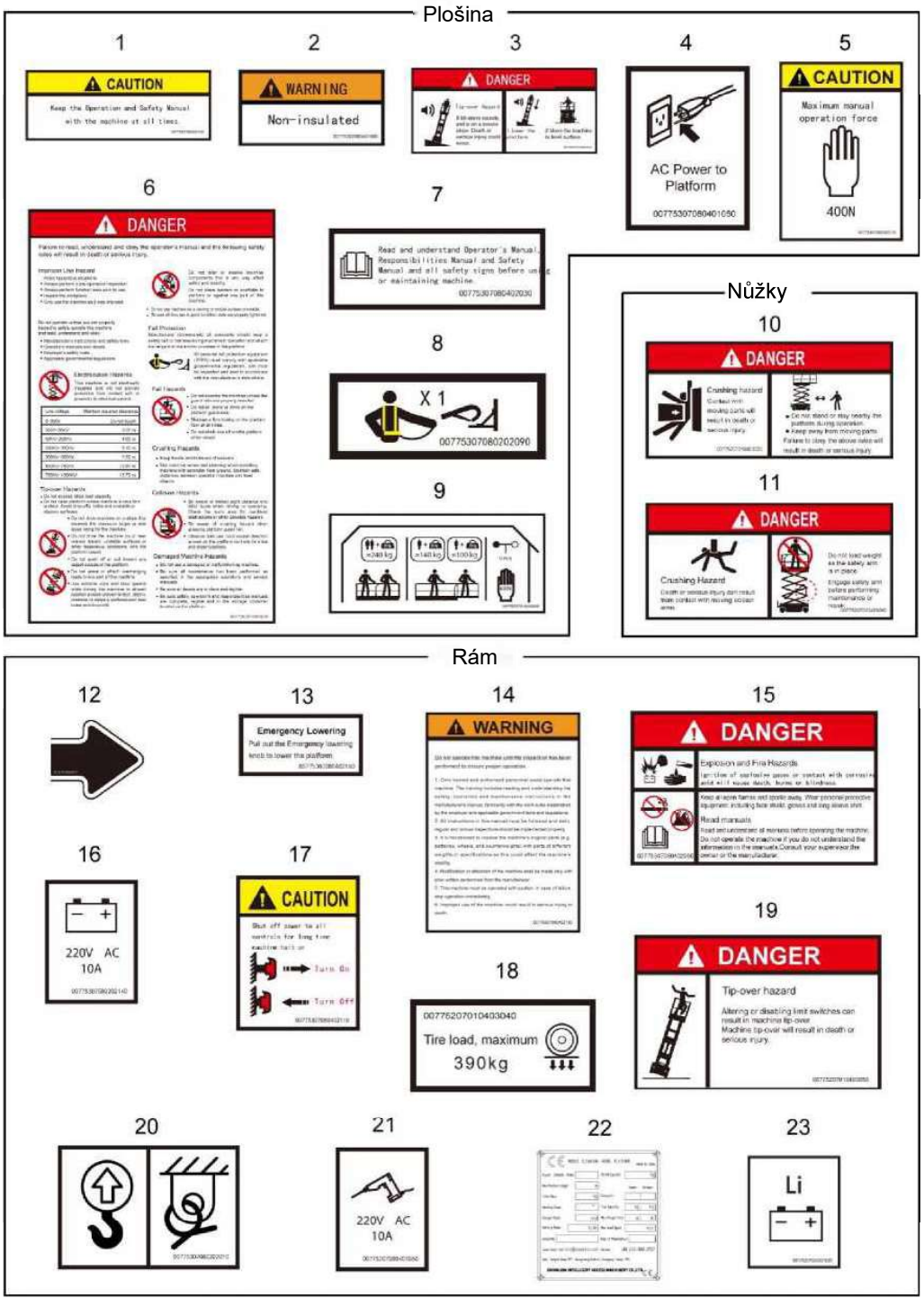
Obr. 3-19 Štítek 11

Řada ZS0607ACW



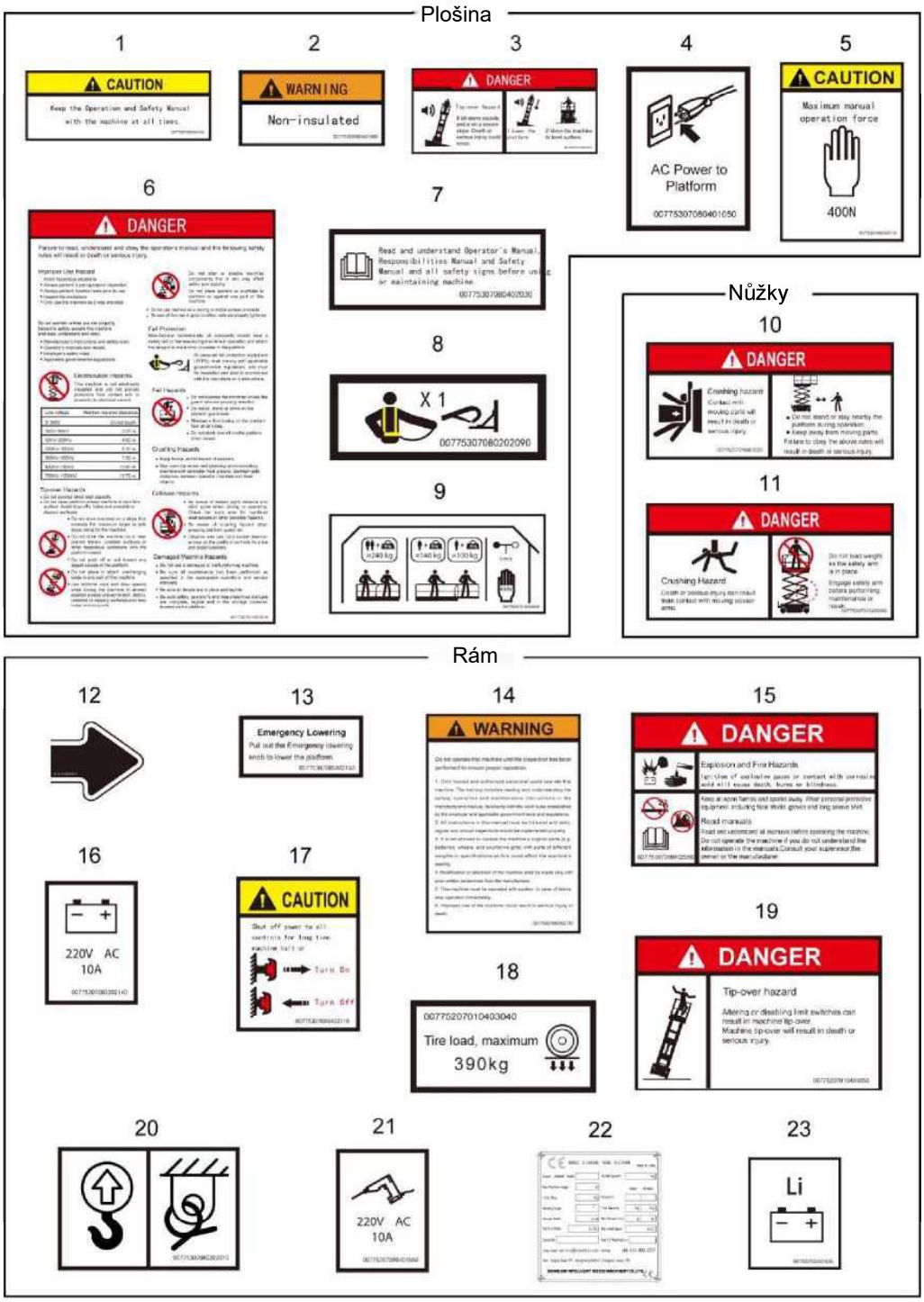
Obr. 3-20 Štítek 12

Řada ZS0507



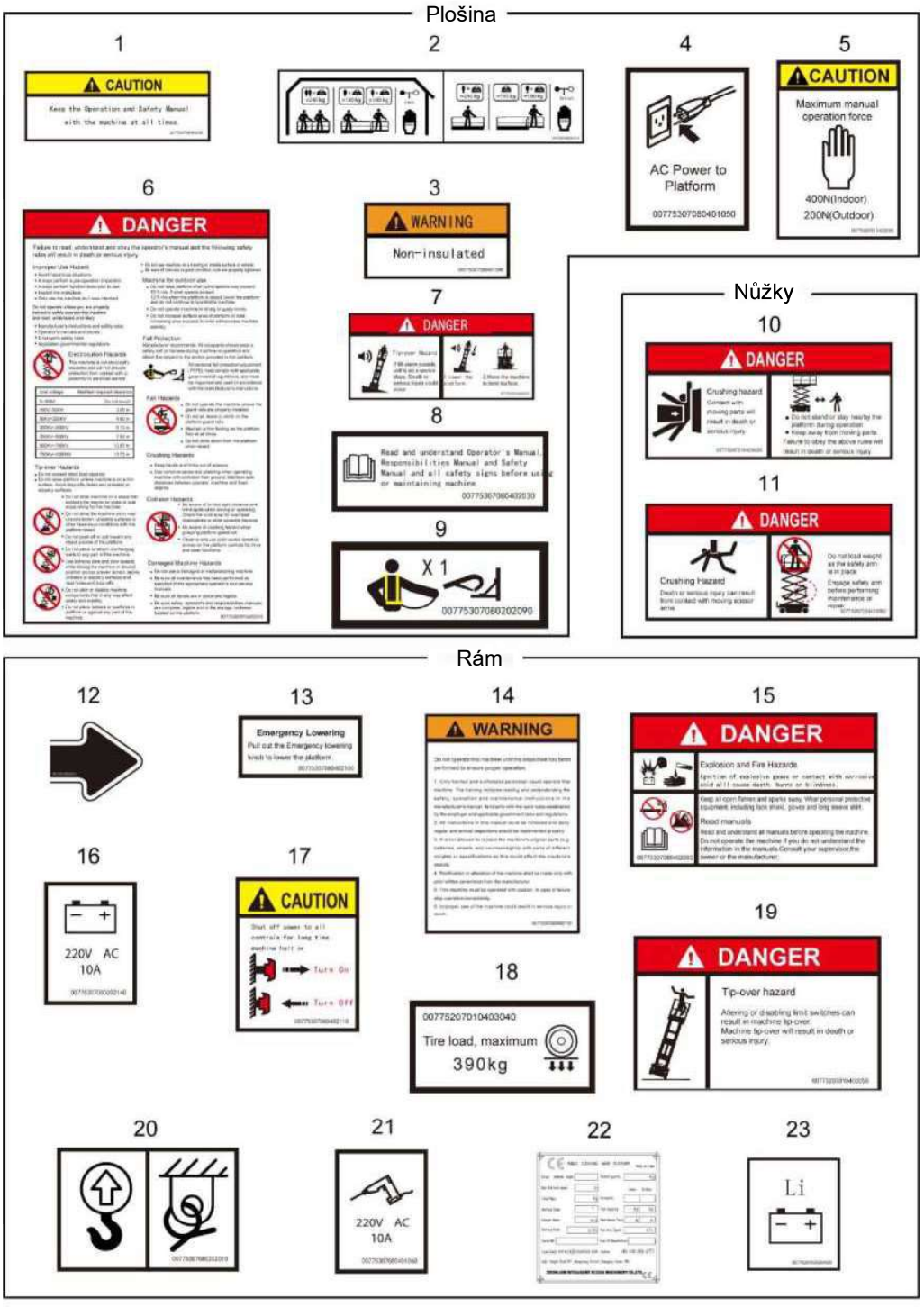
Obr. 3-21 Štítek 13

Řada ZS0407 (vnitřní řada)



Obr. 3-22 Štítek 14

Řada ZS0407 (venkovní řada)



Obr. 3-24 Štítek 15

ZOOMLION

Provozní a bezpečnostní návod

Kapitola 4 Návod k obsluze



KAPITOLA 4 NÁVOD K OBSLUZE

4.1 Všeobecně

⚠ NEBEZPEČÍ

Operátor nesmí obsluhovat stroj, pokud si neosvojil a neuplatňuje zásady bezpečného provozu stroje obsažené v tomto návodu k obsluze.

a) Vyvarujte se nebezpečných situací.

b) Před zahájením provozu vždy proveďte kontrolu.

c) Před použitím tohoto stroje vždy proveďte funkční zkoušku.

d) Zkontrolujte pracoviště.

e) Stroj používejte jen ke stanoveným účelům.

Základy:

V části Provozní pokyny jsou uvedeny pokyny pro jednotlivé aspekty provozu stroje. Operátor odpovídá za dodržování všech bezpečnostních pravidel a pokynů uvedených v příručkách pro obsluhu, bezpečnost a odpovědnosti.

Používání stroje k čemukoliv jinému, než zvedání pracovníků spolu s jejich nástroji a materiály na pracoviště ve výšce je nebezpečné.

Tento stroj smí obsluhovat pouze vyškolení a oprávnění pracovníci. Pokud se očekává, že stroj bude používat více než jeden člen obsluhy v různém čase během jedné pracovní směny, musí být všichni kvalifikovanými pracovníky a očekává se, že budou dodržovat všechna bezpečnostní pravidla a pokyny v příručkách pro obsluhu, bezpečnost a zodpovědnosti. To znamená, že každý nový člen obsluhy by měl před použitím stroje provést prohlídku před jeho uvedením do provozu, vyzkoušet jeho funkce a prohlédnout pracoviště.

4.2 Obsluha stroje

4.2.1 Zapnutí/vypnutí hlavního vypínače napájení

a) Stisknutím červeného vypínače napájení na boku přihrádky baterií do vypnuté polohy vypněte napájení stroje.

b) Po vytažení červeného vypínače napájení do zapnuté polohy můžete obsluhovat stroj.

c) Při delším odstavení stroje z provozu a při údržbě vypněte vypínač napájení.



4.2.2 Nouzové vypnutí

a) Pro vypnutí všech funkcí stiskněte červené tlačítko nouzového zastavení na elektronickém ovládání nebo na ovládání na plošině do vypnuté polohy.

b) Proveďte opravu jakékoli funkce, která je v chodu, pokud jsou stisknuty vypínač napájení a červené tlačítko nouzového zastavení.

4.2.3 Nouzové spuštění dolů

Zatáhněte za knoflík pro nouzové spuštění plošiny, čímž dojde ke spuštění plošiny dolů.

4.2.4 Postup po použití

a) Vyberte bezpečné místo pro zaparkování – pevný vodorovný povrch, bez překážek a bez provozu.

b) Spusťte plošinu dolů.

c) Otočte spínačem klíčku do pozice vypnuto a vyjměte klíček, aby nemohlo dojít k neoprávněnému použití stroje.

d) Dobijte baterie.

4.3 Obsluha ze země

UPOZORNĚNÍ

Udržujte bezpečnou vzdálenost mezi obsluhou, strojem a pevnými objekty.

Při použití ovládání dávejte pozor na směr pojezdu.

4.3.1 Spuštění funkce elektronického ovládání

a) Před použitím stroje se ujistěte, že je připojena sada baterií.

b) Otočte přepínač na klíč do polohy elektronického ovládání.

c) Vytáhněte červené tlačítko nouzového zastavení na plošině i na pozemním ovládání do zapnuté polohy.

4.3.2 Nastavení polohy plošiny

Stiskněte a přidržte tlačítko pro aktivaci zvedání a tlačítko plošiny nahoru/dolů na ovládacím panelu a nastavte polohu plošiny.

Funkce pojezdu a směrového řízení stroje nejsou na elektronickém ovládání k dispozici.

4.4 Ovládání z plošiny

4.4.1 Spuštění funkce ovládání na plošině

a) Před použitím stroje se ujistěte, že je připojena sada baterií.

b) Otočte spínačem s klíčkem do polohy ovládání z plošiny.

c) Vytáhněte červené tlačítko nouzového zastavení na plošině i na pozemním ovládání do zapnuté polohy.

4.4.2 Nastavení polohy plošiny

a) Stiskněte tlačítko pro aktivaci funkce zvedání.



Na LCD obrazovce se objeví kruh pod symbolem funkce zvedání.

Pokud se do sedmi sekund od stisknutí tlačítka pro aktivaci funkce zvedání nepohne ovládací páka, zhasne kruh pod symbolem funkce zvedání a funkce zvedání nebude nadále aktivní. Stiskněte znovu tlačítko funkce zvedání.

b) Při rozsvícené kontrolce funkce zvedání stiskněte a přidržte spínač aktivace funkce na páce.

c) Pohněte ovládací pákou v souladu se značením na ovládacím panelu.

4.4.3 Řízení

a) Stiskněte tlačítko funkce pojezdu.

Na LCD obrazovce dojde k zapnutí kruhu pod symbolem funkce pojezdu.

Pokud není ovládací pákou pohnuto do sedmi vteřin od stisknutí tlačítka pro aktivaci funkce pojezdu, kruh pod symbolem funkce pojezdu se vypne a tato funkce nebude nadále aktivní.

b) Při rozsvícené kontrolce funkce pojezdu stiskněte a přidržte spínač aktivace funkce na páce.

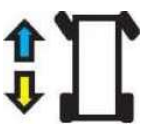
c) Stiskněte a přidržte tlačítko řízení na horní straně páky a řiďte směr stroje podle symbolů na ovládacím panelu.



4.4.4 Pojezd

a) Stiskněte tlačítko funkce pojezdu. Na LCD obrazovce dojde k zapnutí kruhu pod symbolem funkce pojezdu.

Pokud není ovládací pákou pohnuto do sedmi vteřin od stisknutí tlačítka pro aktivaci funkce pojezdu, kruh pod symbolem funkce pojezdu se vypne a tato funkce nebude nadále aktivní.



b) Při rozsvícené kontrolce funkce pojezdu stiskněte a přidržte spínač aktivace funkce na páce.

c) Zvýšení rychlosti: pomalu pohněte ovládací pákou ze středové polohy.

d) Snížení rychlosti: pomalu pohněte ovládací pákou do středové polohy.

e) Zastavení: vraťte ovládací páku do středové polohy nebo uvolněte spínač pro aktivaci funkce.

f) Použijte barevné směrové šipky na ovládání plošiny a na plošině pro identifikaci směru pojezdu.

g) Rychlost pojezdu stroje je omezena, pokud je plošina zvednutá do výšky.

h) Na výkon stroje má vliv i stav baterií. Rychlost pojezdu stroje a rychlost provádění funkcí klesne, pokud bliká ukazatel úrovně nabití baterií.

4.4.5 Volba rychlosti pojezdu

Požadovaná rychlost pojezdu se nastavuje pomocí ovládací páky; stroj se obvykle pohybuje normální rychlostí pojezdu. Stiskněte tlačítko režimu pomalé rychlosti pojezdu. Rozsvítí se kruh pod tlačítkem a je aktivován režim pomalé rychlosti pojezdu. Rychlost pojezdu zůstane i po přestavení ovládací páky do polohy max. rychlosti omezená.

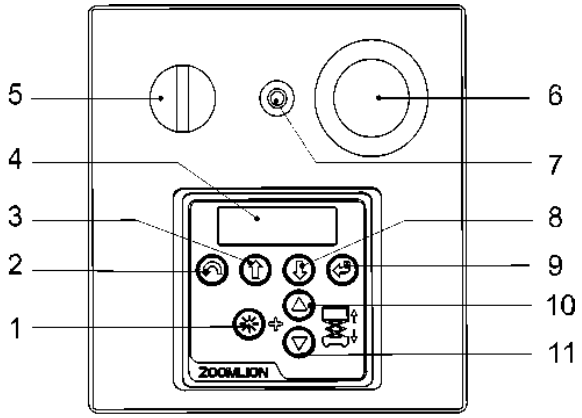


4.4.6 Střídavé napájení plošiny

Při použití střídavého napájení plošiny (je-li součástí výbavy) vytáhněte napájecí zástrčku na levé straně žebříku a zapojte ji do pozemní síťové zásuvky. Střídavá napájecí zásuvka na plošině musí dávat střídavé napětí.



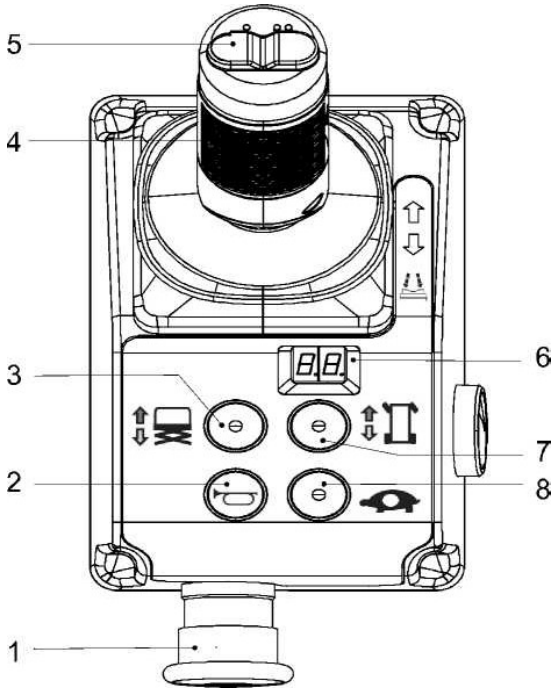
4.4.7 Volba vnitřního a venkovního pracovního režimu



Obr. 2-4 Elektronický ovládací panel

Tabulka 2-4 Pokyny pro elektronický ovládací panel

Č.	Položka	Č.	Položka
1	Tlačítko aktivace zvedání	7	10A jistič
2	Tlačítko pro výstup z nabídky	8	Tlačítko pro pohyb dolů nabídkou
3	Tlačítko pro pohyb vzhůru nabídkou	9	Tlačítko pro vstup do nabídky
4	Diagnostický LCD displej	10	Tlačítko pro pohyb plošiny vzhůru
5	Spínač na klíč	11	Tlačítko pro pohyb plošiny dolů
6	Nouzové zastavení		



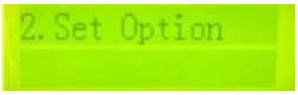
Obr. 2-5 Ovládací panel na plošině

Tabulka 2-5 Pokyny pro ovládací panel na plošině

Č.	Položka	Č.	Položka
1	Nouzové zastavení	5	Tlačítko řízení
2	Tlačítko klaksonu	6	LED displej
3	Tlačítko pro aktivaci funkce zvedání	7	Tlačítko pro aktivaci funkce pojezdu strojem
4	Ovládací páka	8	Tlačítko rychlosti pojezdu

a) Stiskněte nouzový vypínač do vypnuté polohy a otočte spínač na klíč do polohy ovládání ze země. Stiskněte tlačítko Vstup a vytáhněte tlačítko nouzového zastavení do zapnuté polohy, aby se spustilo rozhraní menu.

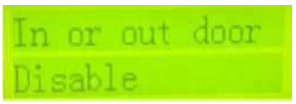
b) Až se zobrazí displej jako dole, stiskněte tlačítko Dolů a potom tlačítko Enter.



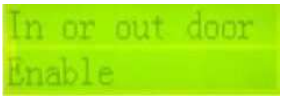
c) Přidržte stisknuté tlačítko Dolů, dokud se neobjeví rozhraní jako dole, a potom stiskněte tlačítko Enter.



d) Pokud se zobrazí displej jako dole, s hlášením, že jsou vnitřní a venkovní funkce deaktivované, je povolen pouze vnitřní pracovní režim, jak je uvedeno v (h).



e) Jestliže se zobrazí displej jako dole, s hlášením, že jsou vnitřní a venkovní funkce aktivované, stiskněte tlačítko Enter; výchozí je v tomto případě venkovní pracovní režim, jak je uvedeno v (g).

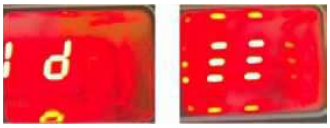


f) Nastartujte opět stroj, otočte spínač na klíč do polohy ovládání z plošiny a obsluhujte stroj s použitím ovládacího panelu na plošině.

g) Pokud se níže uvedená dvě rozhraní automaticky přepínají, je stroj ve venkovním pracovním režimu.



h) Stiskněte současně tlačítko zvedací funkce a tlačítko jízdní rychlost. Když se začnou přepínat níže uvedená dvě rozhraní. uvolněte tlačítka; stroj je v tomto případě ve vnitřním pracovním režimu.



4.5 Provoz na svahu

4.5.1 Jízda na svahu

NEBEZPEČÍ

i) Určete povolený podélný a příčný sklon svahu v zasunutém stavu stroje.

Tabulka 4-1 Povolený podélný sklon

Maximální povolený podélný sklon ve složené poloze			
	Řada ZS1414 / řada ZS1212 / řada ZS1012 / Řada ZS0812 / řada ZS0808 / řada ZS0607 / Řada ZS0507	25 %	14°
	Řada ZS0608 / řada ZS0407	30 %	17°

Tabulka 4-2 Povolený příčný sklon

Maximální povolený příčný sklon ve složené poloze			
	Řada ZS1414 / řada ZS1212 / řada ZS1012 / Řada ZS0812 / řada ZS0808 / řada ZS0607 / Řada ZS0507	25 %	14°
	Řada ZS0608 / řada ZS0407	30 %	17°

b) Povolený sklon je omezený podmínkami terénu a trakcí. Stiskněte tlačítko rychlosti pojezdu do režimu vysoké rychlosti pojezdu.

c) Změřte svah digitálním inklinometrem NEBO použijte následující postup. Potřebujete: tesařské pravítko, rovný blok (minimální délka 1 m / 3 ft 3 in), měřicí pásmo.

1) Položte kus dřeva na svah.

2) Na konci, který je níže po svahu, položte na horní hranu kusu dřeva vodováhu a zvedněte tento kus dřeva do výšky, dokud nebude ve vodorovné poloze.

3) Dřevo držte ve vodorovné poloze a změřte svislou vzdálenost od spodku kusu dřeva k zemi. Vydělte změřenou vzdálenost (výška) délkou kusu dřeva (délka) a vynásobte číslem 100.

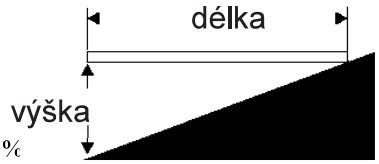
Příklad:

Blok = 3,6 m / 12 ft (144 in)

Zdvih = 3,6 m / 12 ft

Výška = 0,3 m / 12 in

Sklon 0,3 m / 12 in - 3,6 m / 144 in = 0,083x100 = 8,3 %



Pokud sklon svahu překročí maximální povolený sklon stroje (ve směru svahu nebo kolmo), musí být k přemísťování stroje po svahu použit naviják nebo musí být stroj na místo pod svahem přepraven. Viz část Přeprava a zvednutí stroje.

4.5.2 Provoz na svahu

NEBEZPEČÍ

Určete povolený pracovní úhel podvozku, když stroj pracuje podélně a příčně ke svahu.

Tabulka 4-3 Maximální pracovní úhel podvozku

Model	Povolený podélný sklon	Povolený příčný sklon
Řada ZS1414	3°	1,5°
Řada ZS1212	3°	1,5°
Řada ZS1012	3°	1,5°
Řada ZS0812HA/HD	3°	1,5°
Řada ZS0812DC/AC	3°	2°
Řada ZS0808	3°	1,5°
Řada ZS0608	3°	1,5°
Řada ZS0607	3°	1,5°
Řada ZS0407/ZS0507	3°	1,5°

Pokud sklon překračuje povolený pracovní úhel podvozku, zazní alarm náklonu a je nutné opatrně spustit plošinu dolů. Před zvednutím přemístěte stroj na pevný rovný povrch.

4.6 Trakce

a) Poznámka (jen řada DC/AC):

Není doporučeno odtahovat tento stroj; výjimku představují nouzové případy, např. závada stroje nebo celkový výpadek napájení stroje.

b) Varování:

1) Pokud má stroj jakýkoli náklon, je nutné před ručním uvolněním brzdy plně zablokovat kola, jinak by mohlo dojít ke zranění nebo dokonce usmrcení.

2) Nebezpečí rozjetí. Zařízení nemá odtahové brzdy a tažné vozidlo musí být schopné po celou dobu ovládat zařízení. Neprovádějte odtah na dálnici. Mohlo by to vést k závažnému zranění.

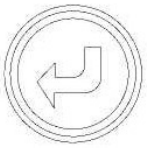
3) Maximální rychlost odtahu nesmí překročit 3,2 km/h (2 míle/h) a vzdálenost odtahu nesmí překročit 18 m / 60 ft. Maximální sklon svahu při odtahu nesmí překročit 25 %.

c) Dva způsoby uvolnění brzdy: elektrické uvolnění brzdy a mechanické uvolnění brzdy; u elektrického uvolnění brzdy rovněž existují dvě metody.

1) Elektrické uvolnění brzdy 1 (modely DC/AC):

① Vytáhněte hlavní vypínač zařízení, tlačítko nouzového zastavení na plošině a pozemní tlačítko nouzového zastavení.

② Stiskněte a přidržte tlačítko vstupu do menu ECU.

⑥ Po stisknutí tlačítka vstupu dc  následující rozhraní:

③ Otočte přepínač na klíč do polohy elektronického ovládání.



④ Na LCD displeji se objeví následující rozhraní:



⑤ Stisknutím tlačítka posouvání menu dolů najeďte na následující obrazovku:



⑦ Při dlouhém stisknutí tlačítka vstupu do menu se zobrazí následující rozhraní a začne znít zvukový alarm, což znamená, že je brzda uvolněná.



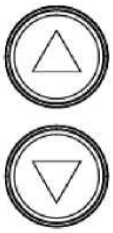
⑧ Po odtažení zařízení vypněte spínač na klíč a zabrzděte opět brzdu.

2) Elektrické uvolnění brzdy 2 (model DC/AC):

① Vytáhněte hlavní vypínač napájení, tlačítko nouzového zastavení na plošině a pozemní tlačítko nouzového zastavení.

② Otočte spínačem s klíčkem do polohy ovládání ze země.

③ Na 5 sekund stiskněte nahoru a dolů tlačítka na pozemním ovládání;



④ Na LCD displeji se zobrazí následující obrazovka a začne znít zvukový alarm, což znamená, že je brzda uvolněná.



⑤ Po odtažení zařízení vypněte spínač na klíč a zabrzděte opět brzdu.

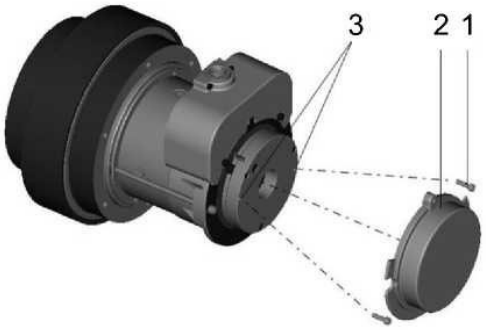
3) Mechanické uvolnění brzdy (model DC):

① Stiskněte hlavní vypínač zařízení, tlačítko nouzového zastavení na plošině a pozemní tlačítko nouzového zastavení.

② Odstraňte dva šrouby zadního krytu; šrouby krytu brzdy jsou zároveň uvolňovacími šrouby brzdy. Velikost šroubů zadního krytu M5^0,8x20 mm, viz následující obrázek 1.

③ Odstraňte kryt brzdy, viz následující obrázek 2.

④ Vložte šroub 1 zadního krytu do otvorů 3 pro ruční uvolnění ve skříni brzdy.



Obr. 4-1 Schéma brzdy

⑤ Brzda se uvolňuje utahováním šroubu.

⑥ Opakujte tento postup pro ostatní kola.

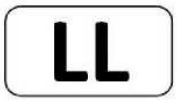
Po odtažení nebo odtlačení stroje na místo údržby je nutné brzdu opět zabrzdit.

4.7 Provozní kód

4.7.1 Provozní indikační kód

Pokud LED displej na ovládání na plošině nebo LCD displej elektronického ovládání zobrazí rovozní indikační kód, např. LL, musí být poruchový stav opraven nebo odstraněn předtím, než budete pokračovat v používání stroje. Stlačte a vytáhněte červené tlačítko nouzového zastavení, čímž resetujete systém.

a) LED displej.



b) LCD displej.



c) Provozní indikační kód:

1) LL Mimo rovnováhu.

2) OL Přetížení.

3) CH Provoz v režimu podvozku.

4) 18 Chyba ochrannýchlišt.

5) 37 Baterie vybitá.

Další informace najdete v návodu k údržbě Zoomlion. Kód a popis kódu je možno vidět také na LCD displeji elektronického ovládání.

4.7.2 Přetížení plošiny

Pokud diagnostický LED displej ovládání na plošině zobrazí OL a diagnostický LCD displej elektronického ovládání také zobrazí OL, znamená to, že je plošina přetížená, takže se zastaví všechny funkce kromě funkce spuštění dolů. Zazní zvukový alarm.



a) Zatlačte červené tlačítko nouzového zastavení do vypnuté polohy.

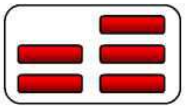
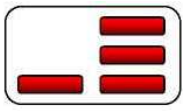
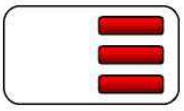
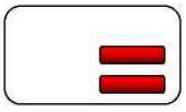
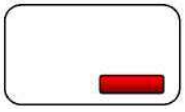
b) Odstraňte z plošiny zatížení.

c) Pro provoz stroje vytáhněte červené tlačítko nouzového zastavení do zapnuté polohy.

d) Displej ukazuje normální stav.

4.7.3 Ukazatel stavu nabití baterie

S použitím diagnostického LED displeje je možné určit stav nabití olověné nebo lithium-iontové baterie. Pokud se na LED displeji ovládání na plošině objeví hlášení Nízké nabití, je nutné vyřadit stroj z provozu a nabít, jinak nebudou žádné funkce stroje aktivní.

	
Baterie Úroveň: 90-100 %	Baterie Úroveň: 70 %
	
Baterie Úroveň: 50 %	Baterie Úroveň: 30 %
	
Baterie Úroveň: 20 %	Baterie Úroveň: 10 %

4.8 Ovládání bezpečnostního ramena a zábradlí

4.8.1 Jak používat bezpečnostní rameno

a) Pokuste se zvednout koš do výšky asi 2,4 m / 7 ft 10 in.

b) Otočte bezpečnostní rameno od stroje a nechte ho viset dolů.

c) Spusťte koš dolů tak, aby bezpečnostní rameno bezpečně spočívalo na spoji. Během spouštění plošiny dolů se nepřibližujte k bezpečnostnímu ramenu.

4.8.2 Jak sklopit zábradlí

Systém zábradlí koše se skládá ze tří sklopných částí pro rozšíření koše a ze tří částí pro hlavní koš. Všech šest částí je drženo na místě čtyřmi pojistnými kolíky.

a) Spusťte plošinu zcela dolů a zasuňte ji.

b) Odstraňte ovládání na plošině.

c) Z vnitřku plošiny odstraňte dva pojistné kolíky rozšíření koše.

d) Sklopte přední části zábradlí. Nesahejte rukama do míst možného skřípnutí.

e) Vraťte dva odstraněné kolíky zpět do konzoly zábradlí na každé straně.

f) Sklopte součásti zábradlí na každé straně. Nesahejte rukama do míst možného skřípnutí.

g) Na konci hlavního koše odstraňte dva pojistné kolíky hlavního koše.

h) Opatrně otevřete branku a vystupte z koše.

i) Sklopte dolů zadní branku a boční vstupní zábradlí jako jednu jednotku. Nesahejte rukama do míst možného skřípnutí.

j) Sklopte levé a pravé boční zábradlí. Nesahejte rukama do míst možného skřípnutí.

k) Vraťte dva odstraněné kolíky zpět do konzoly zábradlí na každé straně.

4.8.3 Jak zvednout zábradlí

Postupujte obráceně podle pokynů pro sklopení a ujistěte se, že jsou všechny pojistné kolíky na svých místech a řádně namontované.

4.8.4 Postup po použití

a) Vyberte bezpečné místo pro zaparkování – pevný vodorovný povrch, bez překážek a bez provozu.

b) Spusťte plošinu dolů.

c) Otočte spínačem klíčku do pozice vypnuto a vyjměte klíček, aby nemohlo dojít k neoprávněnému použití stroje.

d) Dobijte baterie.

4.9 Obsluha baterií a nabíječky

⚠ UPOZORNĚNÍ

Pokyny pro baterie a nabíječku.

4.9.1 Dodržujte následující:

a) Nepoužívejte externí nabíječku nebo přídavnou baterii.

b) Akumulátory nabíjejte v dobře větrané oblasti.

c) Pro nabíjení používejte příslušné vstupní AC napětí, jak je uvedeno na nabíječce.

d) Používejte jen baterie a nabíječku schválené společností ZOOMLION.

4.9.2 Nabíjení baterie

a) Před nabíjením se ujistěte, že jsou akumulátory připojeny.

b) Během procesu nabíjení baterií musí zůstat přihrádka na baterie zavřená a chráněná před deštěm.

4.9.3 Bezúdržbová baterie

a) Připojte nabíječku baterie k uzemněnému obvodu střídavého (AC) proudu.

b) Nabíječka bude indikovat, až bude baterie plně nabitá.

4.9.4 Standardní baterie

a) Odstraňte větrací víčka akumulátoru a zkontrolujte hladinu kyseliny v akumulátoru. Pokud to bude nezbytné, přidejte akorát tolik destilované vody, aby byly ponořeny desky. Před nabíjecím procesem nepřidávejte příliš destilované vody.

b) Vraťte větrací víčka akumulátoru na své místo.

c) Připojte nabíječku baterie k uzemněnému obvodu střídavého (AC) proudu.

d) Nabíječka bude indikovat, až bude baterie plně nabitá.

e) Po dokončení dobíjení zkontrolujte hladinu kyseliny v akumulátorech. Doplňte destilovanou vodu až po spodek plnící trubice. Nepřeplňujte.

4.9.5 Pokyny pro plnění a nabíjení suchých baterií

a) Odstraňte větrací víčka z akumulátoru a trvale odstraňte plastovou pečeť z větracích otvorů baterie.

b) Naplňte každý z článků bateriovou kyselinou (elektrolytem), dokud nebude hladina dostatečná pro zakrytí desek.

c) Neplňte na maximální úroveň, dokud nebude nabíjecí cyklus dokončen. Přeplnění může způsobit, že během nabíjení přeteče kyselina z baterie. Rozlitou kyselinu z baterie neutralizujte jedlou sodou a vodou.

d) Vraťte větrací víčka akumulátoru na své místo.

e) Nabití baterie.

f) Po dokončení dobíjení zkontrolujte hladinu kyseliny v akumulátorech. Doplňte destilovanou vodu až po spodek plnící trubice. Nepřeplňujte.

4.10 Obsluha lithium-iontových baterií a nabíječky

⚠ UPOZORNĚNÍ

Pokyny pro lithium-iontové baterie a nabíječku.

4.10.1 Dodržujte následující:

a) Výkon rychlé nabíječky lithium-iontových baterií dosahuje 1500 W / 2 hp, střídavý nabíjecí proud je 8 A. Pro nabíjení zařízení zvolte síťovou zásuvku s dostatečným zatížením, jedno zařízení vyžaduje pro nabíjení obvykle 10 A.

b) Nenabíjejte ani nevybíjejte nadměrně lithium-iontovou baterii.

c) Pokud během nabíjení dojde k zahřátí, deformaci nebo k úniku kapaliny, zápachu nebo kouře, přestaňte lithium-iontovou baterii používat a odložte baterii na otevřené místo mimo pohyb osob.

d) Baterie se hodí jen pro odpovídající zařízení a nesmí se používat k jiným účelům.

e) Je zakázáno s použitím drátu přímo zkratovat výstupy baterie.

f) Tento výrobek nepoužívejte ani neskladujte v korozivním nebo výbušném prostředí nebo při vysoké teplotě (topení, blízkost ohně nebo vystavení slunečnímu světlu).

g) Při nabíjení používejte speciální nabíječku, která se dodává se zařízením, a nabíjení neprovádějte na přímém slunečním světle. Nedovolte dětem dotýkat se nabíječky, která je v provozu.

h) Nebudete-li bateriový systém delší dobu používat, musíte ho uložit v chladném a suchém prostředí (teplota do 30 °C/86 °F, vlhkost nižší než 90 %) a alespoň jednou za tři měsíce nabít.

i) Když je napětí baterie příliš nízké, musíte baterii včas nabít, jinak se nadměrně vybije a stroj se nebude pohybovat.

j) Nemanipulujte s baterií nadměrnou silou a neupusťte ji z velké výšky.

k) Chraňte baterii před teplem.

l) Nepoužívejte externí nabíječku nebo přídavnou baterii.

m) Akumulátory nabíjejte v dobře větrané oblasti.

n) Pro nabíjení používejte příslušné vstupní AC napětí, jak je uvedeno na nabíječce.

o) Používejte jen nabíječku schválenou společností ZOOMLION.

p) Je přísně zakázáno neodborně rozebrat a upravit bateriový systém. Při opravách kontaktujte personál našeho poprodejního servisu.

4.10.2 Nabíjení lithium-iontové baterie

a) Připojte nabíječku baterie k uzemněnému obvodu střídavého (AC) proudu.

b) Během procesu nabíjení baterií musí zůstat přihrádka na baterie zavřená a chráněná před deštěm.

c) Nabíječka bude indikovat, až bude baterie plně nabitá.

4.11 Přeprava a zvedání

4.11.1 Dodržujte následující:

a) Výrobce zařízení ZOOMLION poskytuje tyto informace o zajištění pouze jako doporučení. Za to, že bude stroj řádně zajištěn a že bude zvolen správný druh přívěsu v souladu s příslušnými předpisy čínského ministerstva dopravy, jinými místními předpisy a směrnicemi jejich společnosti, nese odpovědnost výhradně řidič.

b) Zákazníci společnosti ZOOMLION, kteří potřebují umístit jakoukoliv zvedací plošinu nebo výrobek společnosti ZOOMLION do kontejneru, by měli využít kvalifikovaného zasílatele, který je odborníkem na přípravu, nakládku a zajištění stavebních a zvedacích zařízení pro mezinárodní přepravu.

c) Na nákladní automobil nebo z něj by měla stroj přesunovat pouze kvalifikovaná obsluha výškových pracovních plošin.

d) Přepravní nákladní vůz musí být zaparkován na vodorovné ploše.

e) Nákladní vozidlo určené k přepravě stroje musí být zajištěno tak, aby během nakládky stroje nemohlo nechtěně poodjet.

f) Ujistěte se, že nosnost vozidla, nakládací plochy a řetězy nebo popruhy jsou dostatečné k tomu, aby unesly hmotnost stroje. Zvedací zařízení společnosti ZOOMLION mají na svou velikost velkou hmotnost. Hmotnost stroje je uvedena na výrobním štítku.

g) Před uvolněním brzdy se ujistěte, že je stroj na rovné ploše nebo že je zajištěný.

h) Nedovolte, aby po odstranění pojistných kolíků spadlo zábradlí. Udržujte zábradlí pevně uchycené, když je sklopené dolů.

i) Nepojíždějte strojem na svahu, jehož sklon překračuje maximální jmenovitý sklon (směrem do svahu, po svahu nebo boční sklon). Viz část týkající se pojezdu na svahu v části provozních pokynů tohoto návodu.

j) Pokud náklon nákladové plochy přepravního nákladního vozidla překračuje maximální povolený sklon, musí být stroj nakládán a vykládán za použití navijáku, jak je popsáno v části týkající se uvolnění brzdy.

4.11.2 Doprava

a) Obsluha uvolnění brzdy:

1) Zajistěte kola klíny tak, aby se stroj nerozjel.



2) Ujistěte se, že je lano navijáku řádně připojeno k pojezdovému šasi v příslušných bodech úvazu a že je cesta bez jakýchkoliv překážek.

3) Zatlačte černý knoflík pro uvolnění brzdy, čímž se otevře brzdový ventil (řada HD/HA).



4) Zapumpujte červeným knoflíkem čerpadla uvolnění brzd (řada HD/HA).

5) Při uvolnění brzdy u modelů DC/AC postupujte podle bodu 4.6.

b) Po naložení:

1) Zajistěte kola klíny tak, aby se stroj nerozjel.

2) Vytáhněte červené tlačítko nouzového zastavení jak v pozemním ovládacím stanovišti, tak na ovládání na plošině do zapnuté polohy (řada HD/HA).

3) Stiskněte a podržte spínač pro aktivaci funkce pojezdu/řízení na ovládací páce. Pohněte ovládací pákou mimo středovou polohu a okamžitě ji ihned poté pusťte, čímž dojde k resetu brzdy (řada HD/HA).

4) Stiskněte červené tlačítko nouzového zastavení na stanovišti pozemního ovládání i na ovládání na plošině do vypnuté polohy.

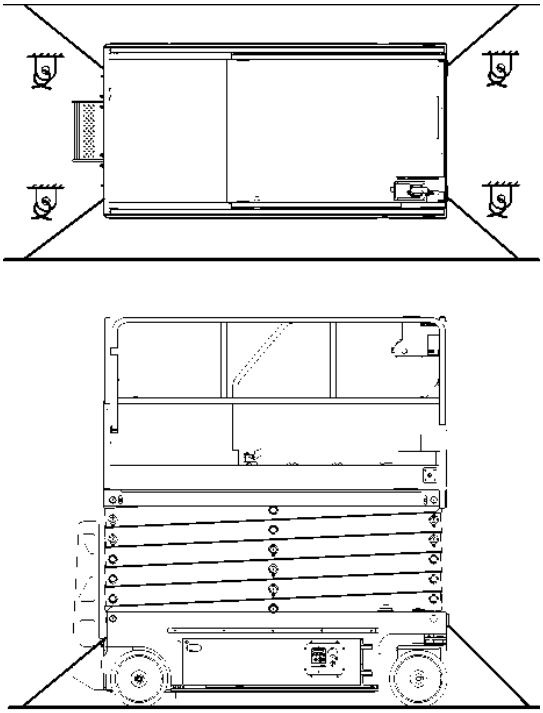
c) Odtahování stroje není doporučeno. Pokud je nutné odtáhnout stroj, nepřekračuje rychlost 3,2 km/h (2 míle/h).

d) Zajištění stroje na nákladním vozidle nebo přívěsu při přepravě:

1) Během přepravy stroje vždy používejte zámek vysunovacích rozšíření plošiny. Před zahájením přepravy otočte spínačem klíčku do pozice vypnuto a vyjměte klíček.

2) Zkontrolujte celý stroj, zda nejsou některé součásti povolené nebo nezajištěné. Použijte řetězy nebo popruhy dostatečné nosnosti.

3) Použijte minimálně 2 řetězy nebo popruhy. Nastavte postroje tak, aby se předešlo poškození řetězů.



Obr. 4-2 Uvazovací body

4.11.3 Zvedání

VAROVÁNÍ

a) Dodržujte následující:

1) Přivazovat a zvedat stroj by měli pouze kvalifikovaní mechanici.

2) Stroj smí zvednout vidlicovým vysokozdvižným vozíkem pouze kvalifikovaný operátor vysokozdvižného vozíku.

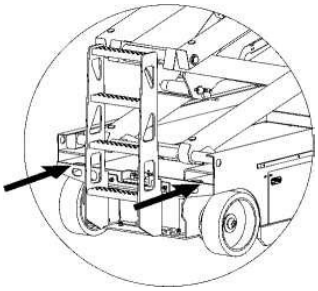
3) Ujistěte se, že nosnost jeřábu, nakládacích ploch a popruhů a lan je dostatečná k tomu, aby unesly hmotnost stroje. Hmotnost stroje je uvedena na výrobním štítku.

b) Zvedání stroje vidlicovým vysokozdvižným vozíkem:

1) Ujistěte se, že jsou rozšíření koše, ovládání a úložné plochy součástí zajištěny. Odstraňte všechny uvolněné součásti.

2) Plošina musí během všech postupů nakládky a přepravy zůstat spuštěna dolů.

3) Použijte otvory pro vidlicový vysokozdvižný vozík umístěné na obou stranách žebříku. Viz obr. 4-3.



Obr. 4-3 Otvory pro vidlicový vysokozdvižný vozík

4) Vyrovnejte vidlicový vysokozdvižný vozík před otvory a pojíždějte dopředu, dokud nebude vidlice úplně zasunutá.

5) Zvedněte stroj do výšky 0,4 m / 1 ft 4 in a potom nakloňte vidlici mírně dozadu tak, aby stroj zůstal zajištěný.

6) Když spouštíte vidlice dolů ujistěte se, že je stroj ve vodorovné poloze.

c) Pokyny pro zvedání:

1) Spusťte plošinu zcela dolů. Ujistěte se, že jsou rozšíření koše, ovládání a úložné plochy součástí zajištěny. Odstraňte veškeré uvolněné předměty na stroji.

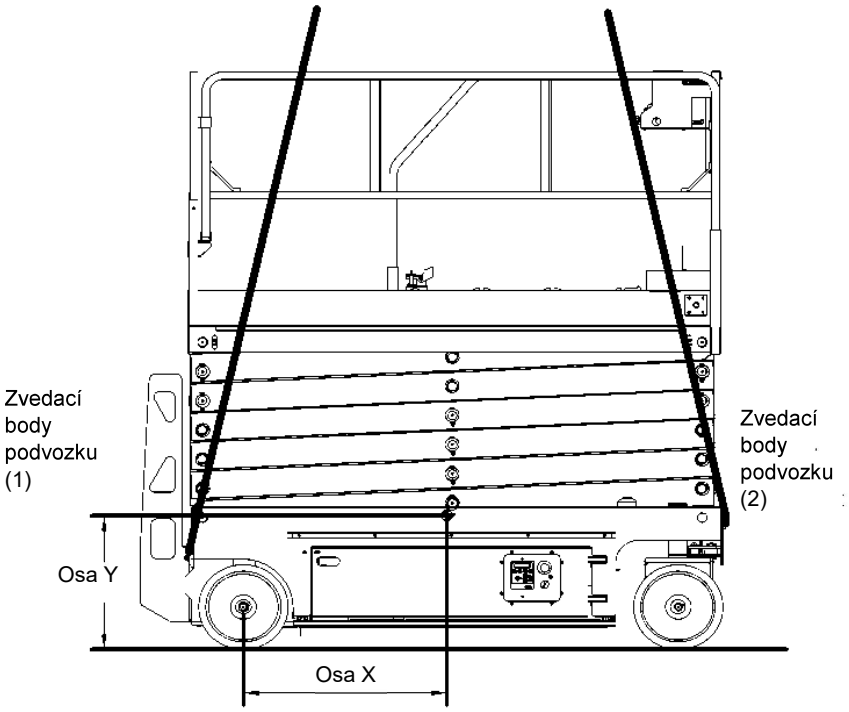
2) S použitím tabulky 4-4 a obr. 4-4 určete těžiště stroje.

3) Postroje upevňujte jen k označeným zvedacím bodům na stroji. Na přední straně stroje jsou dva otvory 2,5 cm / 1 in a na zadní straně stroje další dva otvory pro zvedání.

4) Nastavte postroje tak, aby nedošlo k poškození stroje a aby stroj zůstal vodorovný.

Tabulka 4-4 Těžiště

Model	Osa X	Osa X
Řada ZS1414	105 cm / 3 ft 5 in	71 cm / 2 ft 4 in
Řada ZS1212	85,7 cm / 2 ft 10 in	64,1 cm / 2 ft 1 in
Řada ZS1012	89,5 cm / 2 ft 11 in	63,7 cm / 2 ft 1 in
Řada ZS0812	90,4 cm/ 3 ft	59,9 cm/ 2 ft
Řada ZS0808	88,1 cm / 2 ft 11 in	62,8 cm / 2 ft 1 in
Řada ZS0608	87,8 cm / 2 ft 11 in	58,5 cm / 1 ft 11 in
Řada ZS0607 (HD/HA/AC/DC/DCS)	69,5 cm / 2 ft 3 in	54 cm / 1 ft 9 in
Řada ZS0607ACW	67,1 cm / 2 ft 2 in	50,3 cm / 1 ft 8 in
Řada ZS0407/ZS0507	49,8 cm / 1 ft 8 in	42,1 cm / 1 ft 5 in



Obr. 4-4 Těžiště

ZOOMLION

Provozní a bezpečnostní návod

Kapitola 5 Údržba

KAPITOLA 5 ÚDRŽBA

5.1 Všeobecně



Dodržujte následující:

a) Obsluha smí provádět pouze kroky běžné údržby uvedené v tomto návodu.

b) Plánované inspekce údržby musí provádět kvalifikovaní servisní technici podle specifikací výrobce a požadavků uvedených v příručce odpovědností.

c) Materiály se musí likvidovat podle státních předpisů a příslušných regulací ochrany životního prostředí.

d) Použijte jen náhradní díly schválené společností ZOOMLION. Společnost ZOOMLION nenese žádnou odpovědnost za rizika pro zařízení a osoby způsobená použitím neschválených dílů.

5. 1.1 Vysvětlení symbolů údržby

V tomto návodu jsou použity následující symboly pro usnadnění sdělení záměru příslušných pokynů. Pokud se na začátku postupu údržby objeví jeden nebo více symbolů, sděluje následující význam.



Označuje, že k provedení tohoto postupu budou vyžadovány nástroje.



Označuje, že k provedení tohoto postupu budou vyžadovány nové součásti.

6. 1.2 Kontrola před zahájením práce

a) Ujistěte se, že jsou návody k obsluze, včetně příruček o bezpečnosti a odpovědnostech, kompletní, čitelné a uložené v příslušné úložné schránce stroje.

b) Ujistěte se, že jsou všechny štítky na svém místě a že jsou čitelné.

c) Zkontrolujte, jestli neuniká hydraulický olej a jestli je jeho hladina správná. Pokud to bude třeba, olej doplňte. Viz část Údržba.

d) Zkontrolujte, že nedochází k úniku kapaliny z baterií a že je její hladina správná. V případě potřeby doplňte potřebné množství destilované vody po nabití baterií. Zkontrolujte následující součásti nebo oblasti, zda nejsou poškozeny, nesprávně nainstalovány nebo zda nechybějí nějaké díly, či zda nedošlo k neoprávněným úpravám stroje:

1) Elektrické součásti, elektroinstalace a elektrické kabely.
2) Hydraulické hadice, armatury, válce a potrubí.
3) Hnací motor / motor.
4) Třecí podložky.
5) Pneumatiky a kola.
6) Koncové spínače a klakson.
7) Alarm a indikátor (pokudjsou součástí výbavy).
8) Matice, šrouby a další upevňovací prvky.
9) Jednotka uvolnění brzdy.

5.1.3 Nebezpečí při údržbě

a) Před provedením jakéhokoli seřízení nebo opravy vypněte elektrické napájení všech ovládacích prvků a ujistěte se, že jsou všechny pohyblivé součásti zajištěny proti náhodnému pohybu.

b) Nikdy nepracujte pod zvednutou plošinou, dokud není úplně spuštěna dolů do složené polohy, pokud je to možné, nebo jinak podepřena a omezena v pohybu vhodnými bezpečnostními vzpěrami, blokováním nebo podpěrami ve výšce.

c) NEPOKOUŠEJTE se opravit nebo utáhnout jakékoli hydraulické hadice nebo armatury, když je stroj zapnutý nebo když je hydraulický systém pod tlakem.

d) Před uvolněním nebo odpojením hydraulických komponentů vždy vypusťte hydraulický tlak ze všech hydraulických okruhů.

e) NEPOKOUŠEJTE se kontrolovat netěsnosti rukama. Ke zjištění netěsností použijte kousek kartonu nebo papíru. Noste rukavice, abyste si chránili ruce před stříkající tekutinou.



5.1.4 Nebezpečí úrazu

Nepracujte se strojem, pokud dochází k úniku vzduchu nebo hydraulického oleje. Unikající vzduch nebo hydraulická kapalina může proniknout kůží a/nebo ji může popálit. Během chodu hydraulického systému nebo jeho skončení mohou mít součásti vysokou povrchovou teplotu a nesprávný dotyk způsobí popálení kůže. Při opravách nebo seřízení jakékoli části hydraulického systému může dojít k závažným zraněním. Hydraulický systém smí opravovat nebo seřizovat pouze vyškolený údržbový personál.

Přístup ze strany obsluhy je doporučen pouze v případě, že obsluha provádí prohlídku před uvedením stroje do chodu. Během provozu musí všechna oddělení zůstat řádně uzavřena a zajištěna.

5.2 Údržba hydraulického systému



5.2.1 Hladina hydraulického oleje

Pro provoz stroje je nezbytné udržovat hladinu hydraulického oleje na správné úrovni. Nesprávné hladiny hydraulického oleje mohou vést k poškození hydraulických součástí. Každodenní kontroly dovolují osobě provádějící prohlídku identifikovat změnu hladiny oleje, která může znamenat problémy hydraulického systému.

a) Dbejte na to, aby byl stroj na pevném a rovném povrchu a ve složené poloze.

b) Při kontrole hladiny v nádrži hydraulického oleje musí hladina hydraulického oleje po vytlačení vzduchu z hydraulického systému dosahovat maximální rysky na nádrži hydraulického oleje a nesmí být výš než spodní strana víčka nádrže oleje (různé modely mají různou maximální rysku).

c) Podle potřeby olej doplňte. Nepřeplňujte.

5.2.2 Objem hydraulického oleje

Tabulka 5-1 Kapacita

Model	Hydraulická nádrž	Hydraulický systém (včetně nádrže)
Řada ZS1414	25 l / 6,6 US gal	30 l / 7,9 US gal
Řada ZS1212/ZS1012	25 l / 6,6 US gal	24 l / 6,3 US gal
Řada ZS0812/ZS0808/ZS0608	25 l / 6,6 US gal	20 l / 5,3 US gal
Řada ZS0607	8 l / 2,1 US gal	6 l / 1,6 US gal
Řada ZS0407/ZS0507	4 l / 1,1 US gal	4 l / 1,1 US gal

5.2.3 Specifikace hydraulického oleje

Doporučený typ a jakost hydraulického oleje najdete v tabulce 5-2 (tabulka 5-2 se nepoužívá pro specifikaci modelu a parametrů hydraulického oleje). Vyberte správný hydraulický olej podle konkrétního provozního prostředí zařízení. V případě speciálního prostředí nebo speciálních požadavků uživatelů kontaktujte společnost ZOOMLION nebo výrobce hydraulického oleje.

⚠UPOZORNĚNÍ

Nemíchejte oleje různých značek nebo typů, protože obsahují různá aditiva, která mohou způsobit nežádoucí účinky. Pokud je smíchání hydraulických olejů nezbytně nutné, je třeba si vyžádat povolení od výrobce hydraulického oleje. Poprodejní servis společnosti ZOOMLION se nevztahuje na závady stroje způsobené smícháním různých hydraulických olejů.

Tabulka 5-2 Technické parametry hydraulického oleje

Technické parametry / Druh	ISO Stupeň viskozity	Bod skápnutí °C/°F	Vzplanutí bod °C/°F	Kinematická viskozita v cSt (40 °F/104 °F)	Index viskozity
Great Wall 4632 nehořlavý mazací hydraulický olej N32 (EcoFriendly)	32	-20/-4	270/518	28,8-35,2	180
Great Wall Ground NO.10aviation hydraulická kapalina	—	-55/-67	107/225	10,53 (50 °F/122 °F)	120
Great Wall Zhuoli L-HS 15 olej pro ultra nízké teploty	15	-57/-71	164/327	15,35	172
Great Wall Zhuoli L-HS 32 olej pro ultra nízké teploty	32	-48/-54	224/435	31,35	166
Great Wall Zhuoli L-HS 46 olej pro ultra nízké teploty	46	-43/-45	238/460	45,81	170
Great Wall Zhuoli L-HV 15 olej pro nízké teploty	15	-45/-49	173/343	15,51	140
Great Wall Zhuoli L-HV 32 olej pro nízké teploty	32	-39/-38	231/448	33,4	150
Great Wall Zhuoli L-HV 46 olej pro nízké teploty	46	-37/-35	240/464	48,7	150
Great Wall Zhuoli L-HV 68 olej pro nízké teploty	68	-35/-31	238/460	70,47	150

Tabulka 5-2 Technické parametry hydraulického oleje

Technické parametry / Druh	ISO Stupeň viskozity	Bod tečení °C/°F	Bod vzplanutí °C /°F	Kinematická viskozita v cSt (40 °F/104 °F)	Index viskozity
Great Wall Zhuoli L-HM 46 hydraulický olej snižující tření (vysoký tlak)	46	-15/5	240/464	45,8	97
Great Wall Zhuoli L-HM 68 hydraulický olej snižující tření (vysoký tlak)	68	-13/9	245/473	67,4	98
Mobil SHC Aware H 32 (EcoFriendly)	32	-30/-22	185/365	32	140
Clarity Synthetic EA Hydraulic Oil	46	-44/-47	221/430	46	180
Mobil DTE 10 Ultra 22	22	-54/-65	224/435	22,4	164
Mobil DTE 10 Ultra 32	32	-54/-65	250/482	32,7	164
Mobil DTE 10 Ultra 46	46	-45/-49	232/450	45,6	164
Chevron/CaltexRando Rando HDZ 15	15	-60/-76	150/302	15,7	144
Chevron/CaltexRando Rando HDZ 32	32	-49/-56	204/399	33	150
Chevron/CaltexRando Rando HDZ 46	46	-47/-53	216/421	46,7	153
Chevron/CaltexRando Rando MV 15	15	-42/-44	154/309	15,8	155
Chevron/CaltexRando Rando MV 32	32	-36/-33	210/410	33,5	154
Chevron/CaltexRando Rando MV 46	46	-33/-27	214/417	44	154

5.2.4 Viskozita hydraulického oleje a limit teploty

Správné použití hydraulického oleje: berte ohled na příslušnou viskozitu a limit teploty oleje. Za normálních podmínek musí být doporučená teplota oleje regulována na 30 °C/86 °F až 60 °C/140 °F, nejvyšší teplota nesmí překročit 90 °C/194 °F. Teplota oleje má vliv na viskozitu oleje a na tloušťku olejového filmu. Nadměrné teploty oleje mohou rovněž poškodit olejové těsnění a jiné pryžové součásti nebo zkrátit jejich životnost, což může vést k unikání oleje z hydraulického systému; kromě toho mohou vysoké teploty podpořit nežádoucí vypařování a oxidaci oleje.

Před dodáním stroje je zařízení naplněno hydraulickým olejem typu požadovaného zákazníkem. Pokud teplota provozního prostředí stroje překračuje limit teploty hydraulického oleje, je možné použít jiný hydraulický olej vhodný pro skutečné podmínky. S ohledem na bezpečnost součástí stroje a efektivitu práce je doporučeno, aby teplota při nastartování byla o 25 °C/77 °F vyšší než bod skápnutí hydraulického oleje.

Je-li nadmořská výška vyšší než 4000 m / 13 100 f, používejte hydraulický olej nižšího stupně viskozity na základě výše uvedených požadavků na použití hydraulického oleje pro normální provoz hydraulického čerpadla.

5.2.5 Výměna hydraulického oleje

Hydraulický olej doporučujeme vyměňovat v následujících intervalech:

a) První výměna: po 500 hodinách provozu od uvedení do provozu.

b) Druhá a další výměny: po každých 2000 hodinách provozu nebo jednou za rok.

Intervaly doporučené výše jsou vhodné pro většinu případů použití. Vyšší teploty a tlaky zkracují provozní životnost oleje, takže je nutné vyměňovat hydraulický olej v kratších intervalech, než je doporučeno. Při pracích s nízkým zatížením se interval výměny oleje může prodloužit.

Čistota hydraulického oleje při dodání je NAS9 (ISO4406 18/15) a během normálního provozu nesmí čistota klesnout pod NAS10 (ISO4406 19/16). Doporučujeme každých 6 měsíců kontrolovat hydraulický olej a alespoň jednou během této doby odebrat vzorek oleje. Vzorek oleje lze zaslat výrobci hydraulického oleje nebo kvalifikované zkušební laboratoři k analýze a určení, jestli je olej stále použitelný.

5.2.6 Výměna vložky filtru návratu oleje

Vložku filtru návratu oleje je doporučeno vyměňovat po každých 1000 hodinách provozu nebo každý rok, podle toho, co nastane dřív. Správný stav vložky filtru je nezbytný pro dobrý výkon a dlouhou životnost stroje. Znečištěné nebo ucpané filtry mají vliv na výkon stroje a mohou zapříčinit poškození součástí. V náročných podmínkách okolního prostředí a ve špatných provozních podmínkách je nutné kontrolovat a vyměňovat filtr častěji.

5.3 Údržba baterií



Pro dobrý chod stroje a provozní bezpečnost je kriticky důležitý řádný stav akumulátorů. Nesprávná hladina kapaliny nebo poškozené kabely a připojení mohou mít za následek poškození součástí a nebezpečné podmínky.

Tato kontrola není nutná u strojů s uzavřenými nebo bezúdržbovými bateriemi.

Každé dva týdny kontrolujte hladinu elektrolytu v bateriích. Před přidáním vody úplně nabijte baterie. Pokud je hladina elektrolytu výš než deska, není třeba přidávat vodu.

⚠UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí zasažení elektrickým proudem:

Kontakt s horkými obvody nebo obvody, které jsou pod proudem mohou vést k úmrtí nebo vážnému zranění. Odložte si všechny prsteny, hodinky a šperky.

Nebezpečí úrazu:

Baterie obsahují kyselinu. Nedovolte, aby došlo k rozlití kyseliny z baterií nebo abyste s ní přišli do kontaktu. Rozlitou kyselinu z baterií neutralizujte jedlou sodou a vodou.

Baterie musí být před touto kontrolou plně nabité.

a) Uvazovat stroj smí pouze kvalifikovaní mechanici.

b) Stroj smí zvedat pouze certifikovaní jeřábníci, zásadně v souladu s platnými předpisy pro jeřáb.

c) Ujistěte se, že držáky pro uchycení baterií na místě jsou na svém místě a zajištěny.

Přidání chráničů svorek a přípravku proti korozi pomůže odstranit korozi na svorkách akumulátorů a kabelech.

5.4 Pravidelná údržba

a) Údržba, která má být prováděna čtvrtletně, každoročně a každé dva roky, musí být prováděna osobou, která je proškolena a kvalifikována pro provádění údržby na tomto stroji v souladu s postupy uvedenými v servisní příručce tohoto stroje.

b) Stroje, které jsou mimo provoz po dobu delší než tři měsíce, se musí podrobit čtvrtletní prohlídce předtím, než budou zařazeny zpět do provozu.

c) Při kontrole hladiny v nádrži hydraulického oleje musí hladina hydraulického oleje po vytlačení vzduchu z hydraulického systému dosahovat maximální rysky na nádrži hydraulického oleje a nesmí být výš než spodní strana víčka nádrže oleje (různé modely mají různou maximální rysku).

d) Podle potřeby olej doplňte. Nepřeplňujte.

e) Jednou za čtvrt roku zkontrolujte správné utažení šroubů kol.

ZOOMLION

Provozní a bezpečnostní návod

Kapitola 6 Skladování a zkouška před expedicí od výrobce

KAPITOLA 6 SKLADOVÁNÍ A ZKOUŠKA PŘED EXPEDICÍ OD VÝROBCE

6.1 Skladovací podmínky

Okolní teplota při skladování a přepravě stroje musí být mezi -20 °C/-4 °F a 40 °C/104 °F při relativní vlhkosti nepřekračující 85 % a jen krátkodobě dosahující 100 %.

6.2 Položky zkoušky před expedicí od výrobce

Stroj musí před dodáním absolvovat zkoušky podle následující tabulky:

Tabulka 6-1 Položky zkoušky před expedicí od výrobce (řada ZS1414)

Položky zkoušky	Zátěžové zkoušení		Zkoušení pohybu
Zkouška přetížení	125 %	437,5 kg / 965 lbs	Zvedání plošiny
Funkční zkouška	110 %	385 kg / 849 lbs	Jízda a zvedání plošiny
Zkouška brzdění	100 %	260 kg / 573 lbs	Max. rychlost jízdy vpřed a vzad

Tabulka 6-2 Položky zkoušky před expedicí od výrobce (řada ZS1212)

Položky zkoušky	Zátěžové zkoušení		Zkoušení pohybu
Zkouška přetížení	125 %	437,5 kg / 965 lbs	Zvedání plošiny
Funkční zkouška	110 %	385 kg / 849 lbs	Jízda a zvedání plošiny
Zkouška brzdění	100 %	350 kg / 772 lbs	Max. rychlost jízdy vpřed a vzad

Tabulka 6-3 Položky zkoušky před expedicí od výrobce (řada ZS1012)

Položky zkoušky	Zátěžové zkoušení		Zkoušení pohybu
Zkouška přetížení	125 %	437,5 kg / 965 lbs	Zvedání plošiny
Funkční zkouška	110 %	385 kg / 849 lbs	Jízda a zvedání plošiny
Zkouška brzdění	100 %	350 kg / 772 lbs	Max. rychlost jízdy vpřed a vzad

Tabulka 6-4 Položky zkoušky před expedicí od výrobce (řada ZS0812)

Položky zkoušky	Zátěžové zkoušení		Zkoušení pohybu
Zkouška přetížení	125 %	562,5 kg / 1240 lbs	Zvedání plošiny
Funkční zkouška	110 %	495 kg / 1091 lbs	Jízda a zvedání plošiny
Zkouška brzdění	100 %	450 kg / 992 lbs	Max. rychlost jízdy vpřed a vzad

Tabulka 6-5 Položky zkoušky před expedicí od výrobce (řada ZS0808)

Položky zkoušky	Zátěžové zkoušení		Zkoušení pohybu
Zkouška přetížení	125 %	287,5 kg / 634 lbs	Zvedání plošiny
Funkční zkouška	110 %	253 kg / 558 lbs	Jízda a zvedání plošiny
Zkouška brzdění	100 %	230 kg / 510 lbs	Max. rychlost jízdy vpřed a vzad

Tabulka 6-6 Položky zkoušky před expedicí od výrobce (řada ZS0608)

Položky zkoušky	Zátěžové zkoušení		Zkoušení pohybu
Zkouška přetížení	125 %	457 kg / 1008 lbs	Zvedání plošiny
Funkční zkouška	110 %	418 kg / 922 lbs	Jízda a zvedání plošiny
Zkouška brzdění	100 %	380 kg / 838 lbs	Max. rychlost jízdy vpřed a vzad

Tabulka 6-7 Položky zkoušky před expedicí od výrobce (řada ZS0607)

Položky zkoušky	Zátěžové zkoušení		Zkoušení pohybu
Zkouška přetížení	125 %	287,5 kg / 634 lbs	Zvedání plošiny
Funkční zkouška	110 %	253 kg / 558 lbs	Jízda a zvedání plošiny
Zkouška brzdění	100 %	230 kg / 510 lbs	Max. rychlost jízdy vpřed a vzad

Tabulka 6-8 Položky zkoušky před expedicí od výrobce (řada ZS0507)

Položky zkoušky	Zátěžové zkoušení		Zkoušení pohybu
Zkouška přetížení	125 %	300 kg / 660 lbs	Zvedání plošiny
Funkční zkouška	110 %	264 kg / 582 lbs	Jízda a zvedání plošiny
Zkouška brzdění	100 %	240 kg / 530 lbs	Max. rychlost jízdy vpřed a vzad

Tabulka 6-9 Položky zkoušky před expedicí od výrobce (řada ZS0407)

Položky zkoušky	Zátěžové zkoušení		Zkoušení pohybu
Zkouška přetížení	125 %	300 kg / 660 lbs	Zvedání plošiny
Funkční zkouška	110 %	264 kg / 582 lbs	Jízda a zvedání plošiny
Zkouška brzdění	100 %	240 kg / 530 lbs	Max. rychlost jízdy vpřed a vzad

ZOOMLION

Provozní a bezpečnostní návod

Kapitola 7 Technické parametry

KAPITOLA 7 TECHNICKÉ PARAMETRY

Tabulka 7-1 Technické parametry řady ZS1414 (vnitřní řada)

Model	Řada ZS1414	Parametry	
Rozměr	Pracovní výška	15,7 m	51 ft 6 in
	Výška plošiny	13,7 m	44 ft 11 in
	Max. výška (složená poloha)	2,68 m	8 ft 10 in
	Max. výška plošiny (složená poloha)	1,54 m	5 ft 1 in
	Max. výška (složená poloha, zábradlí složené)	2,15 m	7 ft 1 in
	Výška zábradlí	1,1 m	3 ft 7 in
	Celková šířka	1,4 m	4 ft 7 in
	Délka vysunutí	3,77 m	12 ft 5 in
	Délka vysunutí	0,91 m	3 ft
	Rozměry koše (délka x šířka)	2,67 x 1,12 m	8 ft 9 in x 3 ft 8 in
	Rozvor náprav	2,22 m	7 ft 3 in
	Světlá výška	0,11 m	4,5 in
	Vysunutí ochranných lišt	0,02 m	0,75 in
Pracovní výkon	Jmenovitá nosnost koše	260 kg	570 lbs
	Max. počet pracovníků	2 (vnitřní)	
	Rychlost pojezdu (složená poloha)	3,5 km/h (řada HD/HA) 4 km/h (řada DC/AC)	2,2 mph (řada HD/HA) 2,5 mph (řada DC/AC)
	Rychlost pojezdu (vysunutá poloha)	0,8 km/h	0,5 mph
	Maximální jmenovitý sklon svahu, složená přepravní pozice	25 % (14°)	
	Maximální jmenovitý boční sklon ve složené poloze	25 % (14°)	
	Maximální pracovní úhel podvozku (podélně/příčně)	3°/1,5°	
	Poloměr otáčení (vnější)	2,6 m	8 ft 6 in
	Poloměr otáčení (vnitřní)	0,1 m	4 in

Tabulka 7-1 Technické parametry řady ZS1414 (venkovní řada)

Model	Řada ZS1414	Parametry	
Pracovní prostředí	Celková hodnota vibrací ramena nůžek	<2,5 m/s	≤5,6 mph
	Nejvyšší druhá odmocnina váženého zrychlení karoserie stroje	≤0,5 m/s²	≤1 ft 8 in/s²
	Rychlost větru	0 m/s	0 mph
	Nejnižší provozní teplota	-20°C	-4°F
	Nejvyšší okolní teplota	60°C	140°F
	SPL na zemi	<70 dBA	
	SPL v koši	<70 dBA	
Jiné	Celková	3280 kg (řada HD/HA) 3310 kg (řada DC/AC)	7230 lbs (řada HD/HA) 7300 lbs (řada DC/AC)
	Výkon	4 sady baterií, 6V/220Ah (HD/HA/DC/AC) Lithium-iontová baterie, 230Ah (HD-Li/HA-Li/DC-Li/AC-Li)	
	Napětí	24 V	
	Střídavá napájecí zásuvka na plošině	Standard	
	Hydraulika (funkce)	240 bar	3480 psi
	Specifikace pneumatik	Φ381mmx127mm	Φ15inx5in
	Nosnost pneumatik	1280 kg	2820 lbs
	Kontaktní tlak pneumatik	14,84 kg/cm²	211 psi
	Tlak na zem	0,15 kg/cm²	2,1 psi

Tabulka 7-2 Technické parametry řady ZS1414 (venkovní řada)

Model	Řada ZS1414	Parametry	
Rozměr	Pracovní výška (vnitřní)	15,7 m	51 ft 6 in
	Pracovní výška (venkovní)	10,5 m	34 ft 6 in
	Výška plošiny (vnitřní)	13,7 m	44 ft 11 in
	Výška plošiny (venkovní)	8,5 m	27 ft 11 in
	Max. výška (složená poloha)	2,68 m	8 ft 10 in
	Max. výška plošiny (složená poloha)	1,54 m	5 ft 1 in
	Max. výška (složená poloha, zábradlí složené)	2,15 m	7 ft 1 in
	Výška zábradlí	1,1 m	3 ft 7 in
	Celková šířka	1,4 m	4 ft 7 in
	Délka vysunutí	3,77 m	12 ft 5 in
	Délka vysunutí	0,91 m	3 ft
	Rozměry koše (délka x šířka)	2,67 x 1,12 m	8 ft 9 in x 3 ft 8 in
	Rozvor náprav	2,22 m	7 ft 3 in
	Světlá výška	0,11 m	4,5 in
	Vysunutí ochranných lišt	0,02 m	0,75 in
Pracovní výkon	Jmenovitá nosnost koše	350 kg	770 lbs
	Max. počet pracovníků	2 (vnitřní) / 1 (venkovní)	
	Rychlost pojezdu (složená poloha)	4 km/h	2,5 mph
	Rychlost pojezdu (vysunutá poloha)	0,8 km/h	0,5 mph
	Maximální jmenovitý sklon svahu, složená přepravní pozice	25% (14°)	
	Maximální jmenovitý boční sklon ve složené poloze	25% (14°)	
	Maximální pracovní úhel podvozku (podélně/příčně)	3°/1,5°	
	Poloměr otáčení (vnější)	2,6 m	8 ft 6 in
	Poloměr otáčení (vnitřní)	0,1 m	4 in

Tabulka 7-2 Technické parametry řady ZS1414 (venkovní řada)

Model	Řada ZS1414	Parametry	
Pracovní prostředí	Celková hodnota vibrací ramena nůžek	<2,5 m/s	≤5,6 mph
	Nejvyšší druhá odmocnina váženého zrychlení karoserie stroje	≤0,5 m/s²	≤1 ft 8 in/s²
	Rychlost větru	12,5 m/s	28 mph
	Nejnižší provozní teplota	-20 °C	-4 °F
	Nejvyšší okolní teplota	60 °C	140 °F
	SPL na zemi	<70 dBA	
	SPL v koši	<70 dBA	
Jiné	Celková	3310 kg	7300 lbs
	Výkon	4 sady baterií, 6V/220Ah (DC/AC) Lithium-iontová baterie, 230Ah (DC-Li/AC-Li)	
	Napětí	24 V	
	Střídavá napájecí zásuvka na plošině	Standard	
	Hydraulika (funkce)	240 bar	3480 psi
	Specifikace pneumatik	Φ381mmx127mm	Φ15inx5in
	Nosnost pneumatik	1280 kg	2820 lbs
	Kontaktní tlak pneumatik	14,84 kg/cm²	211 psi
	Tlak na zem	0,15 kg/cm²	2,1 psi

Tabulka 7-3 Technické parametry řady ZS1212 (vnitřní řada)

Model	Řada ZS1212	Parametry	
Rozměr	Pracovní výška	13,8 m	45 ft 3 in
	Výška plošiny	11,8 m	38 ft 9 in
	Max. výška (složená poloha)	2,66 m	8 ft 9 in
	Max. výška plošiny (složená poloha)	1,52 m	4 ft 12 in
	Max. výška (složená poloha, zábradlí složené)	2,13 m	6 ft 12 in
	Výška zábradlí	1,1 m	3 ft 7 in
	Celková šířka	1,15 m	3 ft 9 in
	Celková délka (složeno)	2,49 m	8 ft 2 in
	Délka vysunutí	0,91 m	3 ft
	Rozměry koše (délka x šířka)	2,3 x 1,12 m	7 ft 7 in x 3 ft 8 in
	Rozvor náprav	1,85 m	6 ft 1 in
	Světlá výška	0,11 m	4,5 in
	Vysunutí ochranných lišt	0,02 m	0,75 in
Pracovní výkon	Jmenovitá nosnost koše	350 kg	770 lbs
	Max. počet pracovníků	3 (vnitřní)	
	Rychlost pojezdu (složená poloha)	3,5 km/h (řada HD/HA) 4 km/h (řada DC/AC)	2,2 mph (řada HD/HA) 2,5 mph (řada DC/AC)
	Rychlost pojezdu (vysunutá poloha)	0,8 km/h	0,5 mph
	Maximální jmenovitý sklon svahu, složená přepravní pozice	25 % (14°)	
	Maximální jmenovitý boční sklon ve složené poloze	25 % (14°)	
	Maximální pracovní úhel podvozku (podélně/příčně)	3°/1,5°	
	Poloměr otáčení (vnější)	2,2 m	7 ft 3 in
	Poloměr otáčení (vnitřní)	0,1 m	4 in

Tabulka 7-3 Technické parametry řady ZS1212 (vnitřní řada)

Model	Řada ZS1212	Parametry	
Pracovní prostředí	Celková hodnota vibrací ramena nůžek	<2,5 m/s	≤5,6 mph
	Nejvyšší druhá odmocnina váženého zrychlení karoserie stroje	≤0,5 m/s²	≤1 ft 8 in/s²
	Rychlost větru	0 m/s	0 mph
	Nejnižší provozní teplota	-20 °C	-4 °F
	Nejvyšší okolní teplota	60 °C	140 °F
	SPL na zemi	<70 dBA	
	SPL v koši	<70 dBA	
Jiné	Celková	2970 kg (řada HD/HA) 3000 kg (řada DC/AC)	6550 lbs (řada HD/HA) 6615 lbs (řada DC/AC)
	Výkon	4 sady baterií, 6V/220Ah (HD/HA/DC/AC) Lithium-iontová baterie, 230Ah (HD-Li/AC-Li/DC-Li/AC-Li)	
	Napětí	24 V	
	Střídavá napájecí zásuvka na plošině	Standard	
	Hydraulika (funkce)	240 bar	3480 psi
	Specifikace pneumatik	Φ381mmx127mm	Φ15inx5in
	Nosnost pneumatik	1280 kg	2820 lbs
	Kontaktní tlak pneumatik	13,33 kg/cm²	190 psi
	Tlak na zem	0,13 kg/cm²	1,9 psi

Tabulka 7-4 Technické parametry řady ZS1212 (venkovní řada)

Model	Řada ZS1212	Parametry	
Rozměr	Pracovní výška (vnitřní)	13,8 m	45 ft 3 in
	Pracovní výška (venkovní)	10 m	32 ft 10 in
	Výška plošiny (vnitřní)	11,8 m	38 ft 9 in
	Výška plošiny (venkovní)	8 m	26 ft 3 in
	Max. výška (složená poloha)	2,66 m	8 ft 9 in
	Max. výška plošiny (složená poloha)	1,52 m	4 ft 12 in
	Max. výška (složená poloha, zábradlí složené)	2,13 m	6 ft 12 in
	Výška zábradlí	1,1 m	3 ft 7 in
	Celková šířka	1,15 m	3 ft 9 in
	Celková délka (složeno)	2,49 m	8 ft 2 in
	Délka vysunutí	0,91 m	3 ft
	Rozměry koše (délka x šířka)	2,3 x 1,12 m	7 ft 7 in x 3 ft 8 in
	Rozvor náprav	1,85 m	6 ft 1 in
	Světlá výška	0,11 m	4,5 in
	Vysunutí ochranných lišt	0,02 m	0,75 in
Pracovní výkon	Jmenovitá nosnost koše	350 kg	770 lbs
	Max. počet pracovníků	3 (vnitřní) / 1 (venkovní)	
	Rychlost pojezdu (složená poloha)	4 km/h	2,5 mph
	Rychlost pojezdu (vysunutá poloha)	0,8 km/h	0,5 mph
	Maximální jmenovitý sklon svahu, složená přepravní pozice	25 % (14°)	
	Maximální jmenovitý boční sklon ve složené poloze	25 % (14°)	
	Maximální pracovní úhel podvozku (podélně/příčně)	3°/1,5°	
	Poloměr otáčení (vnější)	2,2 m	7 ft 3 in
	Poloměr otáčení (vnitřní)	0,1 m	4 in

Tabulka 7-4 Technické parametry řady ZS1212 (venkovní řada)

Model	Řada ZS1212	Parametry	
Pracovní prostředí	Celková hodnota vibrací ramena nůžek	<2,5 m/s	≤5,6 mph
	Nejvyšší druhá odmocnina váženého zrychlení karoserie stroje	≤0,5 m/s²	≤1 ft 8 in/s²
	Rychlost větru	12,5 m/s	28 mph
	Nejnižší provozní teplota	-20 °C	-4 °F
	Nejvyšší okolní teplota	60 °C	140 °F
	SPL na zemi	<70 dBA	
	SPL v koši	<70 dBA	
Jiné	Celková	3000 kg	6615 lbs
	Výkon	4 sady baterií, 6V/220Ah (DC/AC) Lithium-iontová baterie, 230Ah (DC-Li/AC-Li)	
	Napětí	24 V	
	Střídavá napájecí zásuvka na plošině	Standard	
	Hydraulika (funkce)	240 bar	3480 psi
	Specifikace pneumatik	Φ381mmx127mm	Φ15inx5in
	Nosnost pneumatik	1280 kg	2820 lbs
	Kontaktní tlak pneumatik	13,33 kg/cm²	190 psi
	Tlak na zem	0,13 kg/cm²	1,9 psi

Tabulka 7-5 Technické parametry řady ZS1012

Model	Řada ZS1012	Parametry	
Rozměr	Pracovní výška	11,8 m	38 ft 9 in
	Výška plošiny	9,8 m	32 ft 2 in
	Max. výška (složená poloha)	2,53 m	8 ft 4 in
	Max. výška plošiny (složená poloha)	1,33 m	4 ft 4 in
	Max. výška (složená poloha, zábradlí složené)	2 m	6 ft 7 in
	Výška zábradlí	1,1 m	3 ft 7 in
	Celková šířka	1,15 m	3 ft 9 in
	Celková délka (složeno)	2,49 m	8 ft 2 in
	Délka vysunutí	0,91 m	3 ft
	Rozměry koše (délka x šířka)	2,3 x 1,12 m	7 ft 7 in x 3 ft 8 in
	Rozvor náprav	1,85 m	6 ft 1 in
	Světlá výška	0,11 m	4,5 in
	Vysunutí ochranných lišt	0,02 m	0,75 in
Pracovní výkon	Jmenovitá nosnost koše	350 kg	770 lbs
	Max. počet pracovníků	2 (vnitřní) / 1 (venkovní)	
	Rychlost pojezdu (složená poloha)	3,5 km/h (řada HD/HA) 4 km/h (řada DC/AC)	2,2 mph (řada HD/HA) 2,5 mph (řada DC/AC)
	Rychlost pojezdu (vysunutá poloha)	0,8 km/h	0,5 mph
	Maximální jmenovitý sklon svahu, složená přepravní pozice	25 % (14°)	
	Maximální jmenovitý boční sklon ve složené poloze	25 % (14°)	
	Maximální pracovní úhel podvozku (podélně/příčně)	3°/1,5°	
	Poloměr otáčení (vnější)	2,2 m	7 ft 3 in
	Poloměr otáčení (vnitřní)	0,1 m	4 in

Tabulka 7-5 Technické parametry řady ZS1012

Model	Řada ZS1012	Parametry	
Pracovní prostředí	Celková hodnota vibrací ramena nůžek	<2,5 m/s	≤5,6 mph
	Nejvyšší druhá odmocnina váženého zrychlení karoserie stroje	≤0,5 m/s²	≤1 ft 8 in/s²
	Rychlost větru	12,5 m/s	28 mph
	Nejnižší provozní teplota	-20 °C	-4 °F
	Nejvyšší okolní teplota	60 °C	140 °F
	SPL na zemi	<70 dBA	
	SPL v koši	<70 dBA	
Jiné	Celková	2900 kg (řada HD/HA) 2930 kg (řada DC/AC)	6395 lbs (řada HD/HA) 6460 lbs (řada DC/AC)
	Výkon	4 sady baterií, 6V/220Ah (HD/HA/DC/AC) Lithium-iontová baterie, 230Ah (HD-Li/HA-Li/DC-Li/AC-Li)	
	Napětí	24 V	
	Střídavá napájecí zásuvka na plošině	Standard	
	Hydraulika (funkce)	240 bar	3480 psi
	Specifikace pneumatik	Φ381mmx127mm	Φ15inx5in
	Nosnost pneumatik	1183 kg	2605 lbs
	Kontaktní tlak pneumatik	12,24 kg/cm²	175 psi
	Tlak na zem	0,1118 kg/cm²	1,7 psi

Tabulka 7-6 Technické parametry řady ZS0812

Model	Řada ZS0812	Parametry	
Rozměr	Pracovní výška	10,0 m	32 ft 10 in
	Výška plošiny	8,0 m	26 ft 3 in
	Max. výška (složená poloha)	2,4 m	7 ft 11 in
	Max. výška plošiny (složená poloha)	1,26 m	4 ft 2 in
	Max. výška (složená poloha, zábradlí složené)	1,9 m	6 ft 3 in
	Výška zábradlí	1,1 m	3 ft 7 in
	Celková šířka	1,15 m	3 ft 9 in
	Celková délka (složeno)	2,49 m	8 ft 2 in
	Délka vysunutí	0,91 m	3 ft
	Rozměry koše (délka x šířka)	2,3 x 1,12 m	7 ft 7 in x 3 ft 8 in
	Rozvor náprav	1,85 m	6 ft 1 in
	Světlá výška	0,11 m	4,5 in
	Vysunutí ochranných lišt	0,02 m	0,75 in
Pracovní výkon	Jmenovitá nosnost koše	450 kg	990 lbs
	Max. počet pracovníků	2 (vnitřní) / 1 (venkovní)	
	Rychlost pojezdu (složená poloha)	3,5 km/h (řada HA/HD) 4 km/h (řada DC/AC)	2,2 mph (řada HA/HD) 2,5 mph (řada DC/AC)
	Rychlost pojezdu (vysunutá poloha)	0,8 km/h	0,5 mph
	Maximální jmenovitý sklon svahu, složená přepravní pozice	25 % (14°)	
	Maximální jmenovitý boční sklon ve složené poloze	25 % (14°)	
	Maximální pracovní úhel podvozku (podélně/příčně)	3°/1,5° (řada HA/HD) 3°/2° (řada DC/AC)	
	Poloměr otáčení (vnější)	2,2 m	7 ft 3 in

Tabulka 7-6 Technické parametry řady ZS0812

Model	Řada ZS0812	Parametry	
Pracovní prostředí	Poloměr otáčení (vnitřní)	0,1 m	4 in
	Celková hodnota vibrací ramena nůžek	<2,5 m/s	≤5,6 mph
	Nejvyšší druhá odmocnina váženého zrychlení karoserie stroje	≤0,5 m/s²	≤1 ft 8 in/s²
	Rychlost větru	12,5 m/s	28 mph
	Nejnižší provozní teplota	-20 °C	-4 °F
	Nejvyšší okolní teplota	60 °C	140 °F
	SPL na zemi	<70 dBA	
	SPL v koši	<70 dBA	
Jiné	Celková	2320 kg (řada HA/HD) 2550 kg (řada DC/AC)	5120 lbs (řada HA/HD) 5620 lbs (řada DC/AC)
	Výkon	4 sady baterií, 6V/220Ah (HA/DC/AC/HD) Lithium-iontová baterie, 230Ah (HA-Li/DC-Li/AC-Li/HD-Li)	
	Napětí	24 V	
	Střídavá napájecí zásuvka na plošině	Standard	
	Hydraulika (funkce)	240 bar	3480 psi
	Specifikace pneumatik	Φ381mmx127mm	Φ15inx5in
	Nosnost pneumatik	1183 kg	2605 lbs
	Kontaktní tlak pneumatik	12,24 kg/cm²	175 psi
	Tlak na zem	0,1118 kg/cm²	1,7 psi

Tabulka 7-7 Technické parametry řady ZS0808 (venkovní řada)

Model	Řada ZS0808	Parametry	
Rozměr	Pracovní výška	10 m	32 ft 10 in
	Výška plošiny	8 m	26 ft 3 in
	Max. výška (složená poloha)	2,4 m	7 ft 11 in
	Max. výška plošiny (složená poloha)	1,26 m	4 ft 2 in
	Max. výška (složená poloha, zábradlí složené)	1,9 m	6 ft 3 in
	Výška zábradlí	1,1 m	3 ft 7 in
	Celková šířka	0,81 m	2 ft 8 in
	Celková délka (složeno)	2,49 m	8 ft 2 in
	Délka vysunutí	0,91 m	3 ft
	Rozměry koše (délka x šířka)	2,3 x 0,81 m	7 ft 7 in x 2 ft 8 in
	Rozvor náprav	1,85 m	6 ft 1 in
	Světlá výška	0,11 m	4,5 in
	Vysunutí ochranných lišt	0,02 m	0,75 in
Pracovní výkon	Jmenovitá nosnost koše	230 kg	510 lbs
	Max. počet pracovníků	2 (vnitřní)	
	Rychlost pojezdu (složená poloha)	3,5 km/h (řada HD/HA) 4 km/h (řada DC/AC)	2,2 mph (řada HD/HA) 2,5 mph (řada DC/AC)
	Rychlost pojezdu (vysunutá poloha)	0,8 km/h	0,5 mph
	Maximální jmenovitý sklon svahu, složená přepravní pozice	25 % (14°)	
	Maximální jmenovitý boční sklon ve složené poloze	25 % (14°)	
	Maximální pracovní úhel podvozku (podélně/příčně)	3°/1,5°	
	Poloměr otáčení (vnější)	2,1 m	6 ft 11 in
	Poloměr otáčení (vnitřní)	0,1 m	4 in

Tabulka 7-7 Technické parametry řady ZS0808 (venkovní řada)

Model	Řada ZS0808	Parametry	
Pracovní prostředí	Celková hodnota vibrací ramena nůžek	<2,5 m/s	≤5,6 mph
	Nejvyšší druhá odmocnina váženého zrychlení karoserie stroje	≤0,5 m/s²	≤1 ft 8 in/s²
	Rychlost větru	0 m/s	0 mph
	Nejnižší provozní teplota	-20 °C	-4 °F
	Nejvyšší okolní teplota	60 °C	140 °F
	SPL na zemi	<70 dBA	
	SPL v koši	<70 dBA	
Jiné	Celková	2060 kg (řada HD/HA) 2090 kg (řada DC/AC)	4540 lbs (řada HD/HA) 4610 lbs (řada DC/AC)
	Výkon	4 sady baterií, 6V/170Ah (HD/HA/DC/AC) Lithium-iontová baterie, 160Ah (HD-Li/HA-Li/DC-Li/AC-Li)	
	Napětí	24 V	
	Střídavá napájecí zásuvka na plošině	Standard	
	Hydraulika (funkce)	240 bar	3480 psi
	Specifikace pneumatik	Φ381mmx127mm	Φ15inx5in
	Nosnost pneumatik	830 kg	1830 lbs
	Kontaktní tlak pneumatik	8,58 kg/cm²	122 psi
	Tlak na zem	0,11 kg/cm²	1,7 psi

Tabulka 7-8 Technické parametry řady ZS0808 (venkovní řada)

Model	Řada ZS0808	Parametry	
Rozměr	Pracovní výška (vnitřní)	10 m	32 ft 10 in
	Pracovní výška (venkovní)	7,8 m	25 ft 7 in
	Výška plošiny (vnitřní)	8 m	26 ft 3 in
	Výška plošiny (venkovní)	5,8 m	19 ft 1 in
	Max. výška (složená poloha)	2,4 m	7 ft 11 in
	Max. výška plošiny (složená poloha)	1,26 m	4 ft 2 in
	Max. výška (složená poloha, zábradlí složené)	1,9 m	6 ft 3 in
	Výška zábradlí	1,1 m	3 ft 7 in
	Celková šířka	0,81 m	2 ft 8 in
	Celková délka (složeno)	2,49 m	8 ft 2 in
	Délka vysunutí	0,91 m	3 ft
	Rozměry koše (délka x šířka)	2,3 x 0,81 m	7 ft 7 in x 2 ft 8 in
	Rozvor náprav	1,85 m	6 ft 1 in
	Světlá výška	0,11 m	4,5 in
	Vysunutí ochranných lišt	0,02 m	0,75 in
Pracovní výkon	Jmenovitá nosnost koše	230 kg	510 lbs
	Max. počet pracovníků	2 (vnitřní) / 1 (venkovní)	
	Rychlost pojezdu (složená poloha)	4 km/h	2,5 mph
	Rychlost pojezdu (vysunutá poloha)	0,8 km/h	0,5 mph
	Maximální jmenovitý sklon svahu, složená přepravní pozice	25 % (14°)	
	Maximální jmenovitý boční sklon ve složené poloze	25 % (14°)	
	Maximální pracovní úhel podvozku (podélně/příčně)	3°/1,5°	
	Poloměr otáčení (vnější)	2,1 m	6 ft 11 in
	Poloměr otáčení (vnitřní)	0,1 m	4 in

Tabulka 7-8 Technické parametry řady ZS0808 (venkovní řada)

Model	Řada ZS0808	Parametry	
Pracovní prostředí	Celková hodnota vibrací ramena nůžek	<2,5 m/s	≤5,6 mph
	Nejvyšší druhá odmocnina váženého zrychlení karoserie stroje	≤0,5 m/s²	≤1 ft 8 in/s²
	Rychlost větru	12,5 m/s	28 mph
	Nejnižší provozní teplota	-20 °C	-4 °F
	Nejvyšší okolní teplota	60 °C	140 °F
	SPL na zemi	<70 dBA	
	SPL v koši	<70 dBA	
Jiné	Celková	2090 kg	4610 lbs
	Výkon	4 sady baterií, 6V/170Ah (DC/AC) Lithium-iontová baterie, 160Ah (DC-Li/AC-Li)	
	Napětí	24 V	
	Střídavá napájecí zásuvka na plošině	Standard	
	Hydraulika (funkce)	240 bar	3480 psi
	Specifikace pneumatik	Φ381mmx127mm	Φ15inx5in
	Nosnost pneumatik	830 kg	1830 lbs
	Kontaktní tlak pneumatik	8,58 kg/cm²	122 psi
	Tlak na zem	0,11 kg/cm²	1,7 psi

Tabulka 7-9 Technické parametry řady ZS0608

Model	Řada ZS0608	Parametry	
Rozměr	Pracovní výška	8 m	26 ft 3 in
	Výška plošiny	6 m	19 ft 8 in
	Max. výška (složená poloha)	2,27 m	7 ft 5 in
	Max. výška plošiny (složená poloha)	1,07 m	3 ft 6 in
	Max. výška (složená poloha, zábradlí složené)	1,77 m	5 ft 10 in
	Výška zábradlí	1,1 m	3 ft 7 in
	Celková šířka	0,81 m	2 ft 8 in
	Celková délka (složeno)	2,49 m	8 ft 2 in
	Délka vysunutí	0,91 m	3 ft
	Rozměry koše (délka x šířka)	2,3 x 0,81 m	7 ft 7 in x 2 ft 8 in
	Rozvor náprav	1,85 m	6 ft 1 in
	Světlá výška	0,11 m	4,5 in
	Vysunutí ochranných lišt	0,02 m	0,75 in
Pracovní výkon	Jmenovitá nosnost koše	380 kg	840 lbs
	Max. počet pracovníků	2 (vnitřní) / 1 (venkovní)	
	Rychlost pojezdu (složená poloha)	3,5 km/h (řada HD) 4 km/h (řada DC)	2,2 mph (řada HD) 2,5 mph (řada DC)
	Rychlost pojezdu (vysunutá poloha)	0,8 km/h	0,5 mph
	Maximální jmenovitý sklon svahu, složená přepravní pozice	30 % (17°)	
	Maximální jmenovitý boční sklon ve složené poloze	30 % (17°)	
	Maximální pracovní úhel podvozku (podélně/příčně)	3°/1,5°	
	Poloměr otáčení (vnější)	2,1 m	6 ft 11 in
	Poloměr otáčení (vnitřní)	0,1 m	4 in

Tabulka 7-9 Technické parametry řady ZS0608

Model	Řada ZS0608	Parametry	
Pracovní prostředí	Celková hodnota vibrací ramena nůžek	<2,5 m/s	≤5,6 mph
	Nejvyšší druhá odmocnina váženého zrychlení karoserie stroje	≤0,5 m/s²	≤1 ft 8 in/s²
	Rychlost větru	12,5 m/s	28 mph
	Nejnižší provozní teplota	-20 °C	-4 °F
	Nejvyšší okolní teplota	60 °C	140 °F
	SPL na zemi	<70 dBA	
	SPL v koši	<70 dBA	
Jiné	Celková	1910 kg (řada HD) 1940 kg (řada DC)	4210 lbs (řada HD) 4280 lbs (řada DC)
	Výkon	4 sady baterií, 6V/170Ah (HD/DC) Lithium-iontová baterie, 160Ah (HD-Li/DC-Li)	
	Napětí	24 V	
	Střídavá napájecí zásuvka na plošině	Standard	
	Hydraulika (funkce)	240 bar	3480 psi
	Specifikace pneumatik	Φ381mmx127mm	Φ15inx5in
	Nosnost pneumatik	830 kg	1830 lbs
	Kontaktní tlak pneumatik	8,58 kg/cm²	122 psi
	Tlak na zem	0,11 kg/cm²	1,7 psi

Tabulka 7-10 Technické parametry řady ZS0607AC (vnitřní řada)

Model	Řada ZS0607	Parametry	
Rozměr	Pracovní výška	7,8 m	25 ft 7 in
	Výška plošiny	5,8 m	19 ft
	Max. výška (složená poloha)	2,20 m	7 ft 3 in
	Max. výška plošiny (složená poloha)	1,05 m	3 ft 5 in
	Max. výška (složená poloha, zábradlí složené)	1,79 m	5 ft 10 in
	Výška zábradlí	1,1 m	3 ft 7 in
	Celková šířka	0,76 m (HD/HA/DC/AC/DCS)	2 ft 6 in (HD/HA/DC/AC/DCS
		0,81 m (řada ACW)	2 ft 8 in (řada ACW)
	Celková délka (složeno)	1,85 m	6 ft 1 in
	Délka vysunutí	0,91 m	3 ft
	Rozměry koše (délka x šířka)	1,65 x 0,74 m	5 ft 5 in x 2 ft 5 in
	Rozvor náprav	1,37 m	4 ft 6 in
	Světlá výška	0,06 m	2.4 in
	Vysunutí ochranných lišt	0,016 m	0.65 in
Pracovní výkon	Jmenovitá nosnost koše	230 kg	510 lbs
	Max. počet pracovníků	2 (vnitřní) (řada HD/HA/DC/AC/DCS) 2 (vnitřní) / 1 (venkovní) (řada ACW)	
	Rychlost pojezdu (složená poloha)	3 km/h (DCS)	1,9 mph (DCS)
		3,5 km/h (řada HD/HA)	2,2 mph (řada HD/HA)
		4 km/h (řada DC/AC/ ACW)	2,5 mph (řada DC/AC/ ACW)
	Rychlost pojezdu (vysunutá poloha)	0,8 km/h	0,5 mph
	Maximální jmenovitý sklon svahu, složená přepravní pozice	25 % (14°)	
	Maximální jmenovitý boční sklon ve složené poloze	25 % (14°)	

Tabulka 7-10 Technické parametry řady ZS0607AC (vnitřní řada)

Model	Řada ZS0607	Parametry	
Pracovní prostředí	Maximální pracovní úhel podvozku (podélně/příčně)	3°/1,5°	
	Poloměr otáčení (vnější)	2 m (DCS) 1,6 m (ostatní modely)	6 ft 6 in (DCS) 5 ft 3 in (ostatní modely)
	Poloměr otáčení (vnitřní)	0,4 m (DCS) 0,1 m (ostatní modely)	1 ft 3 in (DCS) 4 in (ostatní modely)
	Celková hodnota vibrací nůžek Rameno	<2,5 m/s	≤5,6 mph
	Nejvyšší druhá odmocnina váženého zrychlení karoserie stroje	≤0,5 m/s^2	≤1 ft 8 in/s^2
	Rychlost větru	0 m/s (řada HD/HA/ DC/AC/DCS)	0 mph (řada HD/HA/ DC/AC/DCS)
		12,5m/s (řada ACW)	28.0mph (řada ACW)
	Nejnižší provozní teplota	-20°C	-4°F
	Nejvyšší okolní teplota	60°C	140°F
	SPL na zemi	<70 dBA	
	SPL v koši	<70 dBA	
Jiné	Celková	1425 kg (řada HD/HA)	3140 lbs (řada HD/HA)
		1435 kg (řada DCS)	3165 lbs (řada DCS)
		1455 kg (řada DC/AC)	3210 lbs (řada DC/AC)
		1620 kg (řada ACW)	3570 lbs (řada ACW)

Tabulka 7-10 Technické parametry řady ZS0607AC (vnitřní řada)

Model	Řada ZS0607	Parametry	
Jiné	Výkon	4 sady baterií, 6V/170Ah (HD/HA/DC/AC/ACW)	
		2 sady baterií, 12V/130Ah (DCS)	
		Lithium-iontová baterie,160Ah (HD-Li/HA-Li/DC-Li/AC-Li/ACW-Li)	
	Napětí	24 V	
	Střídavá napájecí zásuvka na plošině	Standard	
	Hydraulika (funkce)	240 bar	3480 psi
	Specifikace pneumatik	Φ305mmx100mm (DCS)	Φ12inx4in (DCS)
		Φ 305 mm x 114 mm (řada HD/HA)	Φ 12 in x 4,5 in (řada HD/HA)
		Φ 323 mm x 100 mm (řada DC/AC/ACW)	Φ 13 in x 4 in (řada DC/AC/ACW)
	Nosnost pneumatik	580 kg (řada HD/HA/DC/AC/DCS)	1280 lbs (řada HD/HA/DC/AC/DCS)
		645 kg (řada ACW)	1420 lbs (řada ACW)
	Kontaktní tlak pneumatik	9,25 kg/cm² (řada HD/HA/DC/AC/DCS)	132 lbs (řada HD/HA/DC/AC/DCS)
		10,30 kg/cm² (řada ACW)	147 psi (řada ACW)
	Tlak na zem	0,11 kg/cm² (řada HD/HA/DC/AC/DCS)	1,7 psi (řada HD/HA/DC/AC/DCS)
		0,12 kg/cm² (řada ACW)	1,9 psi (řada ACW)

Tabulka 7-11 Technické parametry řady ZS0607AC (venkovní řada)

Model	Řada ZS0607	Parametry	
Rozměr	Pracovní výška (vnitřní)	7,8 m	25 ft 7 in
	Pracovní výška (venkovní)	6,4 m	20 ft 12 in
	Výška plošiny (vnitřní)	5,8 m	19 ft
	Výška plošiny (venkovní)	4,4 m	14 ft 5 in
	Max. výška (složená poloha)	2,20 m	7 ft 3 in
	Max. výška plošiny (složená poloha)	1,05 m	3 ft 5 in
	Max. výška (složená poloha, zábradlí složené)	1,79 m	5 ft 10 in
	Výška zábradlí	1,1 m	3 ft 7 in
	Celková šířka	0,76m	2 ft 6 in
	Celková délka (složeno)	1,85 m	6 ft 1 in
	Délka vysunutí	0,91 m	3 ft
	Rozměry koše (délka x šířka)	1,65 x 0,74 m	5 ft 5 in x 2 ft 5 in
	Rozvor náprav	1,37 m	4 ft 6 in
	Světlá výška	0,06 m	2.4 in
	Vysunutí ochranných lišt	0,016 m	0.65 in
Pracovní výkon	Jmenovitá nosnost koše	230 kg	510 lbs
	Max. počet pracovníků	2 (vnitřní) / 1 (venkovní)	
	Rychlost pojezdu (složená poloha)	4 km/h	2,5 mph
	Rychlost pojezdu (vysunutá poloha)	0,8 km/h	0,5 mph
	Maximální jmenovitý sklon svahu, složená přepravní pozice	25 % (14°)	
	Maximální jmenovitý boční sklon ve složené poloze	25 % (14°)	
	Maximální pracovní úhel podvozku (podélně/příčně)	3°/1,5°	

Tabulka 7-11 Technické parametry řady ZS0607AC (venkovní řada)

Model	Řada ZS0607	Parametry	
Pracovní prostředí	Poloměr otáčení (vnější)	1,6m	5 ft 3 in
	Poloměr otáčení (vnitřní)	0,1m	4 in
	Celková hodnota vibrací ramena nůžek	<2,5 m/s	≤5,6 mph
	Nejvyšší druhá odmocnina váženého zrychlení karoserie stroje	≤0,5 m/s²	≤1 ft 8 in/s²
	Rychlost větru	12,5m/s	28.0mph
	Nejnižší provozní teplota	-20 °C	-4 °F
	Nejvyšší okolní teplota	60 °C	140 °F
	SPL na zemi	<70 dBA	
	SPL v koši	<70 dBA	
Jiné	Celková	1455 kg	3210 lbs
	Výkon	4 sady baterií, 6V/170Ah (ZS0607AC)	
		Lithium-iontová baterie, 160Ah (ZS0607AC-Li)	
	Napětí	24 V	
	Střídavá napájecí zásuvka na plošině	Standard	
	Hydraulika (funkce)	240 bar	3480 psi
	Specifikace pneumatik	Φ323mmx100mm	Φ13inx4in
	Nosnost pneumatik	580 kg	1280 lbs
	Kontaktní tlak pneumatik	9,25 kg/cm²	132 psi
	Tlak na zem	0,11 kg/cm²	1,7 psi

Tabulka 7-12 Technické parametry řady ZS0507

Model	Řada ZS0507	Parametry	
Rozměr	Pracovní výška	6,5 m	21 ft 4 in
	Výška plošiny	4,5 m	14 ft 9 in
	Max. výška (složená poloha)	2,12 m	6 ft 11 in
	Max. výška plošiny (složená poloha)	0,95 m	3 ft 1 in
	Max. výška (složená poloha, zábradlí složené)	1,7 m	5 ft 7 in
	Výška zábradlí	1,1 m	3 ft 7 in
	Celková šířka	0,76 m	2 ft 6 in
	Celková délka (složeno)	1,53 m	4 ft 9 in
	Délka vysunutí	0,60 m	2 ft
	Rozměry koše (délka x šířka)	1,29 x 0,7 m	4 ft 3 in x 2 ft 4 in
	Rozvor náprav	1,12 m	3 ft 8 in
	Světlá výška	0,06 m	2.4 in
	Vysunutí ochranných lišt	0,017 m	0.65 in
Pracovní výkon	Jmenovitá nosnost koše	240 kg	530 lbs
	Max. počet pracovníků	2 (vnitřní)	
	Rychlost pojezdu (složená poloha)	4 km/h	2,5 mph
	Rychlost pojezdu (vysunutá poloha)	0,8 km/h	0,5 mph
	Maximální jmenovitý sklon svahu, složená přepravní pozice	25 % (14°)	
	Maximální jmenovitý boční sklon ve složené poloze	25 % (14°)	
	Maximální pracovní úhel podvozku (podélně/příčně)	3°/1,5°	
	Poloměr otáčení (vnější)	1,6 m	5 ft 3 in
	Poloměr otáčení (vnitřní)	0,4 m	1 ft 4 in
	Celková hodnota vibrací ramena nůžek	<2,5 m/s	≤5,6 mph
	Nejvyšší druhá odmocnina váženého zrychlení karoserie stroje	≤0,5 m/s²	≤1 ft 8 in/s²

Tabulka 7-12 Technické parametry řady ZS0507

Model	Řada ZS0507	Parametry	
Pracovní prostředí	Rychlost větru	0 m/s	0 mph
	Nejnižší provozní teplota	-20 °C	-4 °F
	Nejvyšší okolní teplota	60 °C	140 °F
	SPL na zemi	<70 dBA	
	SPL v koši	<70 dBA	
Jiné	Celková	895 kg	1975 lbs
	Výkon	2 sady baterií, 12V/85Ah (DC)	
	Napětí	24 V	
	Střídavá napájecí zásuvka na plošině	Standard	
	Hydraulika (funkce)	240 bar	3480 psi
	Specifikace pneumatik	Φ305mmx100mm	Φ12inx4in
	Nosnost pneumatik	390 kg	860 lbs
	Kontaktní tlak pneumatik	8,5 kg/cm^2	121 psi
	Tlak na zem	0,11 kg/cm^2	1,7 psi

Tabulka 7-13 Technické parametry řady ZS0407 (vnitřní řada)

Model	Řada ZS0407	Parametry	
Rozměr	Pracovní výška	6,5 m	21 ft 4 in
	Výška plošiny	4,5 m	14 ft 9 in
	Max. výška (složená poloha)	2,05 m	6 ft 9 in
	Max. výška plošiny (složená poloha)	0,96 m	3 ft 1 in
	Max. výška (složená poloha, zábradlí složené)	1,70 m	5 ft 7 in
	Výška zábradlí	1,1 m	3 ft 7 in
	Celková šířka	0,76 m	2 ft 6 in
	Celková délka (složeno)	1,44 m	4 ft 9 in
	Délka vysunutí	0,60 m	2 ft
	Rozměry koše (délka x šířka)	1,29 x 0,7 m	4 ft 3 in x 2 ft 4 in
	Rozvor náprav	1,05 m	3 ft 5 in
	Světlá výška	0,06 m	2.4 in
	Vysunutí ochranných lišt	0,017 m	0.65 in
Pracovní výkon	Jmenovitá nosnost koše	240 kg	530 lbs
	Max. počet pracovníků	2 (vnitřní)	
	Rychlost pojezdu (složená poloha)	4 km/h	2,5 mph
	Rychlost pojezdu (vysunutá poloha)	0,8 km/h	0,5 mph
	Maximální jmenovitý sklon svahu, složená přepravní pozice	30 % (17°)	
	Maximální jmenovitý boční sklon ve složené poloze	30 % (17°)	
	Maximální pracovní úhel podvozku (podélně/příčně)	3°/1,5°	
	Poloměr otáčení (vnější)	1,6 m	5 ft 3 in
	Poloměr otáčení (vnitřní)	0,4 m	1 ft 4 in
	Celková hodnota vibrací ramena nůžek	<2,5 m/s	≤5,6 mph
	Nejvyšší druhá odmocnina váženého zrychlení karoserie stroje	≤0,5 m/s²	≤1 ft 8 in/s²

Tabulka 7-13 Technické parametry řady ZS0407 (vnitřní řada)

Model	Řada ZS0407	Parametry	
Pracovní prostředí	Rychlost větru	0 m/s	0 mph
	Nejnižší provozní teplota	-20 °C	-4 °F
	Nejvyšší okolní teplota	60 °C	140 °F
	SPL na zemi	<70 dBA	
	SPL v koši	<70 dBA	
Jiné	Celková	895 kg	1975 lbs
	Výkon	2 sady baterií, 12V/85Ah (DC) Lithium-iontová baterie, 80Ah (DC-Li)	
	Napětí	24 V	
	Střídavá napájecí zásuvka na plošině	Standard	
	Hydraulika (funkce)	240 bar	3480 psi
	Specifikace pneumatik	Φ230mmx80mm	Φ9inx3in
	Nosnost pneumatik	390 kg	860 lbs
	Kontaktní tlak pneumatik	8,5 kg/cm^2	121 psi
	Tlak na zem	0,11 kg/cm^2	1,7 psi

Tabulka 7-14 Technické parametry řady ZS0407 (venkovní řada)

Model	Řada ZS0407	Parametry	
Rozměr	Pracovní výška (vnitřní)	6,5 m	21 ft 4 in
	Pracovní výška (venkovní)	5,6 m	18 ft 5 in
	Výška plošiny (vnitřní)	4,5 m	14 ft 9 in
	Výška plošiny (venkovní)	3,6 m	11 ft 10 in
	Max. výška (složená poloha)	2,05 m	6 ft 9 in
	Max. výška plošiny (složená poloha)	0,96 m	3 ft 1 in
	Max. výška (složená poloha, zábradlí složené)	1,70 m	5 ft 7 in
	Výška zábradlí	1,1 m	3 ft 7 in
	Celková šířka	0,76 m	2 ft 6 in
	Celková délka (složeno)	1,44 m	4 ft 9 in
	Délka vysunutí	0,60 m	2 ft
	Rozměry koše (délka x šířka)	1,29 x 0,7 m	4 ft 3 in x 2 ft 4 in
	Rozvor náprav	1,05 m	3 ft 5 in
	Světlá výška	0,06 m	2.4 in
	Vysunutí ochranných lišt	0,017 m	0.65 in
Pracovní výkon	Jmenovitá nosnost koše	240 kg	530 lbs
	Max. počet pracovníků	2 (vnitřní) / 1 (venkovní)	
	Rychlost pojezdu (složená poloha)	4 km/h	2,5 mph
	Rychlost pojezdu (vysunutá poloha)	0,8 km/h	0,5 mph
	Maximální jmenovitý sklon svahu, složená přepravní pozice	30 % (17°)	
	Maximální jmenovitý boční sklon ve složené poloze	30 % (17°)	
	Maximální pracovní úhel podvozku (podélně/příčně)	3°/1,5°	
	Poloměr otáčení (vnější)	1,6 m	5 ft 3 in
	Poloměr otáčení (vnitřní)	0,4 m	1 ft 4 in

Tabulka 7-14 Technické parametry řady ZS0407 (venkovní řada)

Model	Řada ZS0407	Parametry	
Pracovní prostředí	Celková hodnota vibrací ramena nůžek	<2,5 m/s	≤5,6 mph
	Nejvyšší druhá odmocnina váženého zrychlení karoserie stroje	≤0,5 m/s²	≤1 ft 8 in/s²
	Rychlost větru	12,5 m/s	28 mph
	Nejnižší provozní teplota	-20 °C	-4 °F
	Nejvyšší okolní teplota	60 °C	140 °F
	SPL na zemi	<70 dBA	
	SPL v koši	<70 dBA	
Jiné	Celková	895 kg	1975 lbs
	Výkon	2 sady baterií, 12V/85Ah (DC) Lithium-iontová baterie, 80Ah (DC-Li)	
	Napětí	24 V	
	Střídavá napájecí zásuvka na plošině	Standard	
	Hydraulika (funkce)	240 bar	3480 psi
	Specifikace pneumatik	Φ230mmx80mm	Φ9inx3in
	Nosnost pneumatik	390 kg	860 lbs
	Kontaktní tlak pneumatik	8,5 kg/cm²	121 psi
	Tlak na zem	0,11 kg/cm²	1,7 psi

Příloha: Záznamy o kontrolách a údržbě

Datum	záznam

Příloha: Záznamy o kontrolách a údržbě

Datum	záznam

ZOOMLION INTELLIGENT ACCESS MACHINERY CO.,LTD.

Add:Tengfei Road 997 , Wangcheng District, Changsha, Hunan, Čína

Zip Code: 410200

E-mail:awm@zoomlion.com

Tel.: 400-800-0157

Otevřete WeChat a naskenujte výše uvedený QR kód. Všechna práva vyhrazena 2015©Zoomlion si vyhrazuje všechna práva. Obsah jakékoli části tohoto dokumentu nesmí být okopírován k jakémukoli účelu bez písemného svolení společnosti Zoomlion.

EN-OP

ELEKTRICKÉ NŮŽKOVÉ PLOŠINY

Provozní a bezpečnostní návod

ZOOMLION